

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda



**Segovia recibe hoy en la Plaza Mayor a la Virgen de la Fuencisla**

LA PATRONA DE SEGOVIA LLEGARÁ ESCOLTADA POR LA GUARDIA REAL

SEGOVIA 9



**Una muestra recoge los primeros documentos oficiales en castellano**

'LOS ORÍGENES DEL ESPAÑOL' PUEDE VERSE EN LA SALA DE EXPOSICIONES DEL JUAN BRAVO

SEGOVIA 10

**El CD Base contará con un presupuesto de cerca de 75.000 euros**

ENRIQUE GÓMEZ APUNTA QUE ES ESENCIAL APORTAR SOSTENIBILIDAD AL CLUB

DEPORTES 34

► EDUCACIÓN INICIO DE CURSO

## Quince centros ponen en práctica planes de acogida para alumnos de Secundaria

- Los profesores organizan actividades para facilitar la transición de la escuela al instituto
- Más 8.700 estudiantes de ESO y Bachillerato se incorporaron a las aulas

SEGOVIA 4Y5

► EMPLEO

### El Ayuntamiento contratará seis meses a 54 desempleados

Un total de 54 personas abandonarán las listas del paro en Segovia para trabajar, durante seis meses, al servicio de los distintos departamentos del Ayuntamiento de Segovia. Este programa de empleo está cofinanciado por la Junta. SEGOVIA 7

► POLÍTICA

### Más de la mitad de los militantes socialistas avala a Luis Tudanca

Luis Tudanca recoge 324 avales en Segovia de militantes socialistas que apoyan sus aspiraciones a convertirse en candidato para las primarias internas del PSOE de Castilla y León. El equipo de Julio Villarrubia continúa hoy, último día, recabando apoyos. SEGOVIA 6



**Los camareros lidian con lluvia.** La plaza de toros de Segovia albergó la tradicional becerrada con la que la Asociación de Camareros festeja a su patrona, Santa Marta, y la lluvia a punto estuvo de dar al traste con el festejo. En la foto, Alfredo Tejedor 'El Tigre' torea de capote a uno de los astados que se lidiaron por la tarde en el coso segoviano. / JUAN MARTÍN SEGOVIA 12Y13

Y ADEMÁS...

### HONTANARES DE ERESMA Los vecinos podrán apuntarse a varias actividades hasta final de mes

El Ayuntamiento de Hontanares de Eresma mantiene abierto el plazo de inscripción para las diferentes actividades culturales y deportivas municipales para el curso 2014-2015. SEGOVIA 15

### ALDEHUELA DEL CODONAL La Diputación Provincial acondicionará el camino del municipio a Juarros de Voltoya

PROVINCIA 16

### AGRICULTURA La Junta invertirá 500 millones de euros en modernizar el regadío de la región

CASTILLA Y LEÓN 19

### POLÍTICA La Unión Europea no facilitará la integración de los territorios que se independicen

NACIONAL 29

### ESCOCIA Partidarios y detractores del referéndum pugnan por el voto de los indecisos

MUNDO 31

**Todos los JUEVES CON ESTE PERIÓDICO**

**EL ADELANTADO DE LA ECONOMÍA**

Las ventas de coches usados en la provincia de Segovia crecen un 2,2% hasta agosto








**ALBERTO GONZALEZ MASEDA S.L.**

**SILLERÍA**

Garantía, repuestos y servicio técnico




**GIRATORIAS • FIJAS • TABURETES • SALA DE ESPERA**

Gremio de los Caldereros. Pol. Ind. Hontoria 40195 SEGOVIA • Telf. 921 43 19 74 • www.albertogonzalezmaseda.es

TRIBUNA | CABILDO CATEDRAL DE SEGOVIA

## IV Centenario del incendio de la torre más alta

EL JUEVES, 18 DE SEPTIEMBRE DE 1614, hace hoy 400 años, el pueblo segoviano fue testigo de una pavorosa historia: un terrible incendio ocurrió en la Catedral y acabó con su torre, la más alta de España.

La torre de la Catedral de Segovia, pertenece al primer periodo constructivo y en su edificación emplearon 38 años, desde 1530 a 1568. Las trazas fueron dadas por el maestro de obras Juan Gil de Hontañón que falleció en abril de 1526, siendo su hijo Rodrigo Gil de Hontañón y su aparejador García de Cubillas, quienes dieran la traza definitiva. Su altura alcanzaba los 108 metros y estaba rematada con un chapitel de 80 pies —unos 25 metros de altura— de buen maderamiento con buenas fuerzas y asentado en un cuerpo ochavado. En un principio se pensó recubrir el chapitel con pizarras de Bernardos pero la atenta mirada del entonces fabriero Juan Rodríguez, hizo que se optara por planchas de plomo. Torre y chapitel realizaban el carácter arquitectónico de la catedral reforzando el espíritu goticista de Rodrigo Gil de Hontañón. Juan Rodríguez, fabriero de la Catedral durante más de 40 años y verdadero alma de su construcción, nos dice de la torre en el mismo año (1562) que Wyngaerde realizó su dibujo sobre el perfil de la ciudad que “esta torre es más alta que la de Sevilla de la iglesia mayor medida por cordel más de una vez trayda de ella es más ancha que la

de Toledo”. Su altura llegaba a los 108 metros, siendo la torre de la Catedral de Segovia, la más alta de España. En cada golpe de cincel que daban los canteros, se materializaba el esfuerzo del pueblo segoviano que innumerable había entregado limosna, trabajo y fervor, mucho fervor. Y así, como el fuego se transforma al elevarse, la verticalidad de la torre se miraba desde la altura, suspendida entre el cielo y la tierra.

Y el fuego, el incesante fuego que todo lo arrasa, cayó en forma de centella sobre la ciudad de Segovia. Era jueves, 18 de septiembre de 1614. Segovia se hallaba inmersa en un ambiente festivo ante la llegada a la ciudad del Rey Felipe III. Por este motivo, los caballeros de la ciudad habían organizado corrida de toros y juego de cañas. En esta antesala festiva y después de la oración: “...Empezó a soplar tan grande viento en un nublado espeso que oscureció todo lo que pareció visible y alterándose el aire comenzó la más recia tempestad de truenos, relámpagos y rayos que jamás se han visto en aquella ciudad y estando todos despiertos y muy atemorizados a tan grande estruendo, ruido y fuego, precedió a un luminoso relámpago un temerario trueno y con él un rayo el cual cayó en el chapitel de la torre de la Santa Iglesia Mayor (...) y habiéndose encendido de la llama empezó a correr el plomo derretido como si fueran canales de agua por espacio de tres horas”.

*En este momento, la ciudad entera parecía una antorcha encendida que abrazaba toda la ciudad. Las llamas no sólo afectaron a la torre de la Catedral, sino también a la Capilla Mayor, sin embargo, las campanas no sufrieron daño alguno*

En este momento, la ciudad entera parecía una antorcha encendida que abrazaba toda la ciudad. Las llamas no sólo afectaron a la torre de la catedral, sino también a la Capilla Mayor, sin embargo, las campanas no sufrieron daño alguno. Los mismos vecinos que con su esfuerzo estaban construyendo la Catedral, se afanaban ahora en controlar y acabar la destrucción de su torre. La madera ardió y se consumió, mientras el plomo se derretía. En la lucha titánica entre el fuego y el rescoldo, los segovianos vivieron un auténtico infierno. Segovia entera era llanto y oración. Los segovianos no cesaban en sus sacrificios, oraciones y discipli-

nas. “Fue así, que empezó una tan temeraria tempestad de agua (...) el agua recia que apagó el incendio”. La ciudad enmudeció y un ambiente de luto y duelo impregnó a sus habitantes.

Al día siguiente del incendio, el viernes 19 de septiembre, la Ciudad —el Ayuntamiento— celebró dos sesiones. En la primera de ellas, los representantes de la Ciudad, acordaron nombrar a dos regidores para que fueran a dar el pésame al Cabildo “por el daño sucedido” y para ofrecer la madera necesaria, procedente de Valsaín, para así reparar la torre. En la segunda sesión se deja constancia del estremecedor sentimiento en el que se hallaba imbuida la sociedad segoviana ante tan lamentable pérdida. Es el Regidor Arévalo de Zuazo quien da fe de ello: “Tengo entendido que los caballeros del lugar quieren hacer juego de cañas y han pedido a la Ciudad les de toros y la Plaza Mayor y porque le parece que habiendo sucedido como el incendio de anoche en la Iglesia Catedral, donde se quemó la mayor parte de ella y porque dé lugar más inclinado a verter lágrimas que a tratar de regocijos, pide y suplica a la Ciudad se sirva de si se debe pedir a los caballeros dejen el juego de cañas pues sus mercedes están tan tristes y lastimadas que con facilidad le dejarán”. Ante esta petición de la Ciudad, los toros y juegos de cañas quedaron suspendidos.

A los dos días del incendio, el sábado 20 de septiembre, los

canónigos Luís Coronel y el Arce-diano de Sepúlveda en representación del Cabildo de la Catedral se dirigieron a la Ciudad, para dar las gracias. El daño, estimado en unos 50.000 ducados, fue irreparable, sin embargo, toda la sociedad segoviana hizo un importante esfuerzo por devolver a la torre la majestuosidad y grandeza que la había caracterizado. Con las limosnas de las instituciones y el pueblo segoviano la torre de la Catedral, volvió a levantarse majestuosa sobre la ciudad.

Su estructura fue sustituida por la actual diseñada por el arquitecto del barroco segoviano Pedro de Brizuela El arquitecto respetó los cuatro botareles góticos sobre los que se apoyaba la estructura de madera. Este diseño fue ejecutado por Juan de Mugaguren por 11.000 ducados, finalizándose la obra en tres años.

Era jueves, 18 de septiembre de 1614, cuando el perfil de la ciudad cambió para siempre. Hoy jueves, cuatrocientos años después, recordamos este triste acontecimiento que enmudeció a la ciudad y redujo a cenizas, no sólo la torre que se encontraba más cerca del cielo, sino el esfuerzo y devoción del pueblo segoviano.

En este cuarto centenario, el Cabildo de la Catedral, quiere acercar a segovianos y visitantes, el alto valor histórico y patrimonial de este pasado, con la oportunidad de visitar la que fue, la torre más alta de España.

TRIBUNA | MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

## Maternidad y “lactante”



H OJEANDO, u ojeando, un periódico profesional médico en el que se comenta la reciente publicación del libro ‘LACTANTE’, del pediatra Miguel Ángel Zafra, en el que deja

claro y palpable su entrega, cariño y dedicación completa a los niños que trata, se constata lo entrañable del acto de amamantar al hijo.

Muestran las páginas de ‘LACTANTE’ los beneficios fisiológicos y, sobre todo, sentimentales que el acto de mamar supone, pues no es sólo el alimento lácteo materno lo que la madre transmite sino todo el afecto que una madre da a su hijo, siendo esta leche no sólo alimento completo para el cuerpecito que se desarrolla y crece, sino toda la protección que el bebé siente, siendo el acto de mamar como un nuevo reenganche o cordón umbilical del niño con su madre.

Es sin duda alguna la maternidad la más bonita función de la mujer, lo que en absoluto quiere decir que la mujer sin hijos no se realice, sino que teniéndolos, cualquier otra misión queda relativizada, eclipsada y subordinada a las necesidades del nuevo miembro familiar, indefenso y necesitado de toda ayuda física, pero sobre todo ávido de la atención materna, del calor y cariño

*Es sin duda alguna la maternidad la más bonita función de la mujer, lo que en absoluto quiere decir que la mujer sin hijos no se realice, sino que teniéndolos, cualquier otra misión queda relativizada, eclipsada y subordinada a las necesidades del nuevo miembro familiar*

que en el momento de mamar le transmite, porque el niño a veces “olvida” el pan que debiera traer bajo el brazo, pero nunca se deja el talego de dar y recibir cariño.

Pasé horas de mi adolescencia contemplando la lección de cariño y entrega que mi colección de palomas de las más variadas razas daban entregando los padres a los pichones la comida regurgitada de pico a pico, como ahora me extasío, porque es gozada ver a los gorrioncillos del parque acudir con las alas extendidas y sus picos abiertos para recibir la ración alimenticia que mamá gorriona distribuye entre todos sus polluelos, los simpáticos gorrioncillos.

Igualmente fue una gozada cuando paseando por el campo, en una finca vi que una vaca estaba en inmediato trance de parir, por lo que me detuve para comprobar la entrega, sacrificio y mimo, con que mamá vaca sacaba adelante a su naciente bebé, el simpático ternero que, cual tierno Bambi, hacía inauditos esfuerzos por mantenerse en pie, cayendo y levantándose varias veces,

hasta que ayudado por mamá vaca logró el estable equilibrio, buscando con inusitado acierto las mamas que la madre le ofrecía, siendo esta estampa el mejor ejemplo de fusión madre - hijo, como una vuelta a la íntima conexión del cordón umbilical que instantes antes fundía vaca y ternero.

Por esto, recuerdo en anterior ocasión haber escrito mi rechazo en un caso que me relataron ocurrido en un vagón del metro madrileño: una joven madre se dispuso a dar de mamar a su bebé, para lo que, sin falso pudor ni censurable exhibicionismo, sacó el pecho y lo puso a los labios del mamoncillo retoño; la joven observó que un joven miraba insistentemente, por lo que le increpó: “Qué mira ¿no ve que son pechos de madre?”... A lo que el descarado joven (conocido segoviano) respondió: “Mis co... son de padre y no los exhibo”... ¿Ver y oír para creer!

Imagino que ahora que tan razonablemente sensibilizados estamos sobre la violencia de género, física o psíquica, baste notar la trascendencia, agrandamiento y saca-

do de contexto del familiar comentario del alcalde de mi Valladolid natal, que todos vemos natural, aunque nadie aprueba públicamente por el qué dirán y no ser “políticamente correcto”, pero que de hecho sabemos que basta un grito de una mujer reclamando ayuda contra el acosador, para verlo en dependencias judiciales, si la mujer del metro hubiese pedido ayuda, el morboso segoviano habría pasado al menos unas horas de policial interrogatorio por banquillos madrileños.

Pues eso, que la estampa más bonita de entrega es la de amamantar al hijo, pues aquí no le da regalo ni objeto, se entrega la madre misma, se da ella, pues el niño a un tiempo se nutre de la leche y el mimo, del alimento y el cariño.

Mi aplauso y ánimo para el Dr. Zafra que no trata a sus tiernos pacientes como objeto de trabajo o números de estadística, sino como personajillos necesitados de dar y recibir cariño.

Cada vez que entro en el palacio provincial me quedo un rato extasiado admirando el realismo y la ternura, auténtica lección social del grupo escultórico de nuestro universal artista segoviano Aniceto Marinas, que hasta el título tiene enternecedor: ‘Hermanitos de leche’, en el que cabritillo y bebé buscan leche y caricia de la madre cabra.



|CORRAL DEL MUÑO| ANTONIO MADRIGAL

|TRIBUNA| ISAÍAS LAFUENTE

## CURIOSITÉS

## Gallardón, abrazado

**¿QUE PESA MAS UN KILO DE PAJA O UN KILO DE PLOMO?.-** Esta es una pregunta que se ha hecho la humanidad cientos de miles de veces, llegando por compromiso a la conclusión ecléctica de que ambos kilos son los mismos kilos y que por lo tanto pesan igual: un kilo cada uno. Pero a todas luces esta es una solución ficticia y falaz que pretende contentar a ambos bandos, los partidarios de la paja ("pajistas") ya los partidarios del plomo ("plúmbeos" o "plomíferos"), que incluso llegaron a las manos en 1803 ("Batalla del Kilogramo" o del "Cilindro de platino iridiado"). La facción pajista consiguió que un tribunal internacional (Oslo, 1805) se pronunciara por un veredicto igualatorio ("un kilo es un kilo, pese a quien pese"). Aun hoy es hartito difícil aventurar en foros y congresos que el kilo de plomo (como es evidente) pesa mucho mas, pues se pueden abrir viejas heridas, pero lo cierto es lo que sabe todo el mundo: el plomo pesa muchísimo, ¡a donde va a parar!

*La moderna ciencia matemática asegura que Pi equivale a 3,14,16 y otros muchos números mas que no dicen por decoro*

consta su apellido) estando apacentando su majada y muy aburrido, se encontró por casualidad con un punto exterior a una recta y un poco mas allá a la recta del axioma completamente adormilada por la siesta. Entonces Emeterio no se lo pensó dos veces y ni corto ni perezoso trazó una perpendicular, luego otra y luego otras doscientas más desde el punto exterior hasta la precitada recta, que se revolvió furiosa. Pero un notario que casualmente pasaba por allí con su mochililla y su cayado de notario levantó acta en un periquete dando fe de lo que había visto, pues los montes de Soria están llenos de notarios asilvestrados, y beneficiosos en estos lances de desfacer axiomas enquistados.

gramística notablemente con su "palabra de dos letras denominadora de una deidad" (Ra). Pero una cosa es Ra y otra Pi. La moderna ciencia matemática asegura que Pi equivale a 3,14,16 y otros muchos números mas que no dicen por decoro. Pero recientemente un factor de la Renfe llamado Gervasio N. (no quiere que conste su nombre completo) ha rebatido el mencionado 3,14,16 desarrollando con brillantez la teoría de que Pi es solo un fonema emitido por un tren de cercanías antiguo, de los de máquina de vapor y carbonilla.

-----  
 ¿POR QUE SE CORTA LA MAYONESA A LAS PRIMERAS DE CAMBIO?.- Se han dado cientos de miles de explicaciones a esta tragedia familiar consistente en el corte de esta popular salsa en los hogares decentes. Casi todas las explicaciones se refieren a la mala calidad de las materias primas empleadas (huevos, aceite o mano del mortero), al clima (humedad relativa del aire, terremotos) o simplemente a la impericia de la cocinera. (hoy día, con la igualdad de sexos, a los hombre se les corta igual o mas que a las mujeres, dando lugar a disputas conyugales e incluso divorcios). Últimamente está triunfando la teoría psicológica de la Escuela de Iowa (profesores Zuckerman y Reboti): la causa del corte de la mayonesa se encuentra en la irrupción en las cocinas de las visitas pesadas (al menos así lo afirma un 82% de los hogares encuestados). ¿Estaremos en el camino de la solución de este arduo problema?

-----  
 ¿SE PUEDEN TRAZAR VARIAS PERPENDICULARES DESDE UN PUNTO EXTERIOR A UNA RECTA?.- No solamente se puede sino que se debe, porque esa recta en el transcurso de los años ha comprobado como nadie se atrevía a trazarle ninguna perpendicular, y en definitiva se ha convertido en un trazo fatuo e insoportable. Pero lo que son las cosas, allá por la primera década del presente siglo un pastorcillo de Cañada de los Rodrigones (Soria) llamado Emeterio (no

-----  
 ¿REALMENTE HA EXISTIDO PI, O ES UNA FALACIA DE LA PSEUDO-CIENCIA?.- Es muy posible su existencia y también que su sonido correspondiera a la denominación de una cosa u objeto en un idioma primitivo; sabemos que los antiguos egipcios llamaban "Ra" al sol, y su civilización no tenía nada de primitiva pues ahí están sus pirámides sin ir mas lejos, que aparte de contribuir a la ciencia cruci-

EL GOBIERNO ni confirma ni desmiente, pero todo parece indicar que Mariano Rajoy parece dispuesto a abortar la Ley del aborto. Tampoco habla de ello Alberto Ruiz Gallardón que dice estar muy ocupado estos días en la respuesta del gobierno al reto soberanista y se ha dado un plazo de una semana para hablar sobre el futuro de la ley y sobre su propio horizonte político. Sería tan fácil desmentir el rumor que no hacerlo solo parece confirmar que el gobierno parece dispuesto a dar marcha atrás a este proyecto legislativo que tanto rechazo ha suscitado, incluso en las filas del PP.

Es verdad que la reforma de la ley era una promesa electoral del PP y que el anteproyecto recibió luz verde en el consejo de ministros, como lo es que muy pocos dirigentes del partido se han atrevido a levantar una voz discrepante contra la reforma. Pero ha sido Gallardón quien lo ha defendido con más vehemencia hasta poner su nombre a la ley. Y lo ha hecho en nombre de valores tan elevados que palidecen ante las razones demoscópicas que el gurú de Rajoy, Pedro Arriola, presuntamente le ha dado para hacer decaer el proyecto: la ley tendría un alto coste electoral para el PP.

Si Mariano Rajoy aparca definitivamente el proyecto, Gallardón tiene muy pocas salidas. Con la retirada vería frustrado un proyecto que, en sus propias palabras, es de los que justifica toda una

*Si Mariano Rajoy aparca definitivamente el proyecto, Gallardón tiene muy pocas salidas. Con la retirada vería frustrado un proyecto que, en sus propias palabras, es de los que justifica toda una vida dedicada a la política*

vida dedicada a la política y recibiría una desautorización de campeonato por parte de quien le llamó a formar parte del consejo de ministros. Pero además, tan duras han sido sus palabras contra la ley vigente para justificar su reforma, una ley que vulnera en su opinión valores y derechos fundamentales, que a cualquier mortal le resultaría muy incómodo formar parte de un gobierno, incluso pertenecer a un partido, que renuncia a su defensa por meros motivos electorales. Pero posiblemente sean estos mismos motivos los que le lleven a permanecer en posición tan incómoda, porque la renuncia del ministro de Justicia abriría un boquete en el gobierno que seguramente también pasaría factura en las urnas entre su electorado más conservador. Así que quizás la demoscopia y no los valores vuelvan a primar. Tomaremos nota.

### Aviso para las SOCIEDADES ANÓNIMAS

Sus anuncios de Convocatoria junta general, cambio razón social y domicilio, fusiones, emisiones, ampliaciones de capital, pago dividendo y demás Preceptos de obligada divulgación que prevé la Ley de Sociedades de Capital confielos a....

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG-7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO

DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial  
Paul Herranz Martins

Jefes de Sección  
Florentino Descalzo San Frutos y  
Marcelo Galindo Miranda

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

### Tecnología divina

Quien diga que la Iglesia 'no corre con los tiempos' se equivoca, al menos desde el punto de vista tecnológico. El párroco de San Millán, Jesús Cano, no dudó en utilizar su *smartphone*, de última generación, para inmortalizar la procesión con la imagen de Santa Marta, patrona de los camareros. Lo que ya no sabemos es si el sacerdote 'subió' luego la instantánea a Facebook o Twitter; o bien mejoró la instantánea con las aplicaciones que le ofrece Instagram. O quizá sea para ilustrar un blog, o para subirla a la nube... Bueno, más bien al cielo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



Segovia se vuelca con los camareros en su fiesta y en la popular becerrada. PÁGINAS 12 Y 13



Los profesionales de la hostelería apuntaron buenas maneras

**EMPLEO** El Ayuntamiento contratará a 54 desempleados durante seis meses. PÁGINA 7

**RELIGIÓN** La llegada de la Virgen marca hoy el inicio del novenario a la Fuencisla. PÁGINA 9

## EDUCACIÓN

INICIO DEL CURSO 2014-2015

# Unos 8.700 alumnos de Secundaria y Bachillerato se incorporan a las aulas

**Más entradas.** Los estudiantes de Programas de Cualificación Profesional Inicial y segundo curso de los ciclos formativos de Formación Profesional también iniciaron la actividad lectiva en una jornada marcada por la normalidad, según destaca la Junta.

**Acogida.** Quince centros docentes de la provincia ponen en marcha planes específicos de acogida a los adolescentes de nuevo ingreso, especialmente dirigidos a los debutantes de primero de Educación Secundaria Obligatoria.

P. BRAVO/ SEGOVIA

La segunda jornada del calendario de inicio del curso escolar 2014-2015 convocó ayer en las aulas de la provincia de Segovia a 6.008 alumnos de Enseñanza Secundaria Obligatoria, 2.698 de Bachillerato y 139 de Programas de Cualificación Profesional Inicial. También fueron recibidos en sus centros docentes los estudiantes de segundo curso de los ciclos formativos de Formación Profesional y de enseñanzas profesionales de Artes Plásticas y Diseño. La incorporación se realizó de forma gradual por niveles y modalidades de estudio para dar una atención específica a cada grupo de alumnos y facilitar la reanudación de las clases en los institutos donde impartirán clases a lo largo del período lectivo 993 profesores.

La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León indicó que del total de estudiantes de Secundaria, 3.121 alumnos utilizarán alguna de las 160 rutas de transporte escolar que pone a disposición la Dirección Provincial de Educa-

ción para trasladarlos a sus centros educativos.

En la incorporación de los alumnos a las clases no se ha registrado ninguna incidencia en la provincia de Segovia, de hecho, en toda la Comunidad Autónoma solo se ha producido una incidencia en Valladolid, en una ruta de transporte con destino al Instituto de Enseñanza Secundaria 'Pinar de la Rubia', que no ha efectuado parada en la localidad de Valdestillas, por lo que dos alumnos no han acudido al centro, según informó la Junta de Castilla y León.

**PLANES DE ACOGIDA** La primera jornada del curso es cuidada con especial mimo por los equipos docentes de los institutos y centros de Secundaria, que preparan para la ocasión actividades en las que se mezclan emotividad y disciplina, y en las que se ponen en práctica las directrices de los planes de acogida diseñados en los despachos.

En la provincia de Segovia, la mayoría de los centros cuenta con

un plan específico de recepción de alumnos de nuevo ingreso, ya sean niños que han dejado la escuela y empiezan Educación Secundaria Obligatoria o llegados de otros institutos para continuar su formación en cursos superiores.

La Dirección Provincial de Educación asegura que 15 centros de los 19 institutos y Centros de Educación Obligatoria (CEOs) que hay en Segovia aplican programas especiales de acogida, en los incluyen jornadas de puertas abiertas, reuniones con los padres, atención por parte de otros estudiantes que se convierten en guías durante el proceso de adaptación, y actividades muy diversas para facilitar la integración y ayudar a que los debutantes se sientan cómodos en su nuevo centro y con sus nuevos compañeros desde el primer día. Aunque los programas se desarrollan a lo largo de varias semanas, de acuerdo a las características del alumnado y con la implicación de las familias, ayer tuvo lugar su puesta en escena. Así en el instituto 'María



Minutos de nervios, emoción y desconcierto buscando el grupo al que pertenece cada estudiante



Los tutores se presentaron en las aulas y repartieron horarios. / JUAN MARTIN

Moliner', donde conviven 1.500 personas, los alumnos de 1º de la ESO participaron en un juego de pistas que prueba a pruebas fue guiando, —divididos en grupos—, por los distintos espacios del centro para ir encontrándose con los que serán sus profesores y conocer las materias que imparten, hasta conseguir encontrar un tesoro al final de la ruta.

Los estudiantes que inician Educación Secundaria Obligatoria

en el instituto 'La Albuera', —centro que recibe alumnos de 19 localidades— se juntaron en el patio para soltar al aire globos que portaban los deseos con los que empiezan esta nueva etapa de su vida que les hará permanecer seis años formando parte de esta comunidad.

Antes de estos actos simbólicos que se repitieron con variados formatos por la red provincial, los equipos directivos fueron dando



## ZUMBA® en Segovia

# CLASES

**ZUMBA®** - adultos desde los 13 años

**ZUMBA® KIDS y ZUMBA® KIDS jr**  
de 7 a 12 años y de 3 a 6 años

**ZUMBA® TONING** - con sticks

**ZUMBA® GOLD** - cualquier condición

**Carmen Martín**

**Ana Blanca Estébanez**

**Natalia Martín**

**Pilar Gimaré**

**HORARIOS E INFORMACIÓN TLF 630760852**

www.zumbaensegovia.com    http://zumbaensegovia.blogspot.com.es

# AL DÍA | LAS PRIMERAS PALABRAS EN CASTELLANO

El Teatro Juan Bravo inaugura la temporada de su sala de exposición con una muestra producida por el Instituto de la Lengua de Castilla y León, y que se centra en 'Los orígenes del español'. La exposición se articula en cuatro grandes bloques que nos dan

una visión de esa evolución de los primeros balbuceos del español a partir de la disgregación del latín. Son documentos en los que se cantan las hazañas de reyes y héroes, se glosan textos religiosos pero, sobre todo, humildes textos en los

que se registran actos de la vida cotidiana. En ellos, los amanuenses escribieron en un latín que a duras penas puede ya contener la irrupción del romance que corría de boca en boca, un romance que hoy hablan cientos de millones de personas.



e y con el que pasarán el curso escolar 2014-2015. / JUAN MARTIN



Los estudiantes de 'La Albuera' elevaron al cielo sus deseos para el nuevo curso metidos, en globos de colores. / JUAN MARTIN



Más de 3.000 alumnos de Secundaria se desplazan desde sus pueblos hasta sus centros en autobuses escolares. / J. M.

## Una renuncia temporal

El equipo docente del instituto el IES 'Giner de los Ríos' no podrá implantar este año el anunciado el Bachillerato de Investigación y Excelencia en la modalidad de Humanidades y Ciencias Sociales, si bien tiene previsto volver a intentarlo de nuevo el próximo curso, según ha confirmado el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso. "A la vista de los datos de matrícula, —reducida—, el centro ha renunciado a poner en marcha el nuevo bachillerato este año", ha indicado Rodríguez Belloso. Sí ha comenzado el Bachillerato de Idiomas, en el IES 'María Moliner' y continúa el Bachillerato de Investigación y Excelencia en la modalidad de Ciencias y Tecnología en el IES 'Andrés Laguna', y el Bachibach de La Albuera.

la bienvenida a los recién llegados con discursos en los que las palabras afectuosas se mezclaban con el dictado de normas de comportamiento.

**GUERRA AL CHICLE** "Quien mancha, limpia y quien rompe, paga" indicó ayer una profesora a un grupo de novales, para acto seguido recordar que el material y las instalaciones de los centros son de todos y debe ser cuidados por todos. Por más que lo inten-

tan, y ayer quedó patente en los discursos, los profesores no consiguen ganar la guerra al chicle, y la goma de mascar sigue siendo año tras año un elemento invasor que ensucia pupitres y paredes. Otro elemento invasor y perturbador de la vida escolar es el teléfono móvil que no puede ser usado ni estar encendido durante las horas de clases, como se recordó en la presentación de horarios, normas de convivencia y sistema organizativo de los institutos.



Conversaciones en los pasillos y accesos a los institutos. A la derecha IES 'Duque de Alburquerque'. / J. M. Y CHANTAL NUÑEZ



Fontanería,  
Electricidad,  
Ferretería,  
Electrodomésticos,  
...TODO !!

Baños,  
Pintura,  
Carpintería,  
Madera...

Avda. Hontoria. Parcela 112  
Pol. Ind. Hontoria (Segovia)  
Teléfono 921 44 18 18

**En Segovia, SIN IR MÁS LEJOS,  
ahora encuéntralo TODO.**

## Andrés Palacios toma hoy posesión como decano de la Facultad de Educación de Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Andrés Palacios Picos tomará hoy posesión como decano de la recién creada Facultad de Educación del Campus María Zambrano de la Universidad de Valladolid de Segovia. El acto estará presidido por el rector de la Universidad de Valladolid, Daniel Miguel San José, y se celebrará a partir de las 12 horas en el salón de grados del edificio Vicerector Santiago Hidalgo del campus de Segovia.

El profesor Andrés Palacios ha sido elegido decano de la recién bautizada Facultad de Educación del Campus de la Universidad de Valladolid en Segovia, tras ocupar desde hace dos años el cargo de director de la Escuela de Magisterio Nuestra Señora de la Fuencisla, centro que al cambiar su nombre de escuela a facultad ha tenido que celebrar un nuevo proceso electoral

para la elección de su decano.

Andrés Palacio Picos es catedrático de Escuela Universitaria del Departamento de Psicología e imparte docencia en la Facultad de Educación de Segovia (antigua Escuela de Magisterio) en la asignatura de Psicología del Desarrollo.

Ha sido subdirector de Ordenación Académica en varias legislaturas y director de la Escuela de Magisterio de Segovia en los dos últimos cursos académicos. Forma parte de varios grupos de investigación en proyectos I+D+i regionales, nacionales e internacionales, así como en diversos proyectos de innovación educativa. Sus aportaciones científicas son numerosas en campos prioritarios de trabajo relacionados con la didáctica de las matemáticas, la evaluación formativa, así como el análisis cuantitativo en Ciencias Sociales.

CASTILLA Y LEÓN

## Esta tarde se dan a conocer las notas de las pruebas de Selectividad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los estudiantes que han realizado en septiembre las Pruebas de Acceso a la Universidad (PAU), conocidas en la comunidad educativa como selectividad, podrán conocer hoy las calificaciones obtenidas, a partir de las cinco de la tarde.

Las notas se podrán consultar a través de la página web <http://pau.uva.es/>, aunque desde junio los estudiantes tienen disponible una nueva aplicación que les permitirá conocer las notas de selectividad desde su teléfono móvil o Tablet, tanto Android como iOS, que se pueden descargar en Google Play o Play Store. Con este sistema el alumno podrá acceder a su calificación en el mismo momento de la publicación de las notas de la PAU, sin necesidad de acceder a la web, ya que el propio sis-

tema avisa de que la calificación está disponible mediante notificación push en el dispositivo móvil.

Un total de 941 estudiantes (924 procedentes de Bachillerato y 17 de ciclos de Formación Profesional) del distrito de la Universidad de Valladolid (Valladolid, Soria, Segovia y Palencia) se examinaron los días 10, 11 y 12 de septiembre de las pruebas que dan la oportunidad a los alumnos que quieren acceder a la universidad de realizar, además de la fase general obligatoria para todos, una prueba específica (voluntaria) a la que se pueden presentar para subir la nota de admisión.

Por campus, el mayor número de alumnos se examinaron en Valladolid (511), le siguen Segovia (162), Palencia (156) y Soria (95).

► POLÍTICA



Julio Villarrubia y Luis Tudanca medirán hoy por primera vez sus fuerzas con la presentación de los avales. / E. A.

## Más de la mitad de los militantes socialistas avala el proyecto de Luis Tudanca

El equipo de Julio Villarrubia continúa hoy, último día, recabando apoyos en la provincia y esquivo participar en “una guerra de cifras”

• La respuesta dada por los socialistas segovianos a las propuestas de los precandidatos a la Secretaría General del PSCyL-PSOE muestra una fuerte implicación en el proceso electoral interno.

P. B. / SEGOVIA

Luis Tudanca ha recogido 324 avales en la provincia de Segovia de militantes socialistas que apoyan sus aspiraciones a convertirse en candidato para las primarias internas que el PSOE de Castilla y León celebrará el 4 de octubre para elegir al secretario regional. Las agrupaciones de Coca, Cuéllar y La Granja han dado su apoyo unánime al socialista burgalés, mientras que la zona de Cantalejo y El Espinar ha presentado más resistencia a su propuesta.

La adhesión que ha recibido

Luis Tudanca en diez días representa a más de la mitad de los socialistas que están llamados a votar en una cita histórica. El censo provincial está formado por más de 600 militantes, de los que 588 corresponden a las agrupaciones de la provincia y 54 son integrantes de Juventudes Socialista.

La respuesta alcanzada por Tudanca es superior a la que Pedro Sánchez conquistó en Segovia en su camino hacia la Secretaría General del PSOE, cuando cosechó 184 firmas. El equipo que coordina en la provincia el diputado José Luis Aceves decidió ayer dar por cerrado el proceso. Sin embargo, el grupo de campaña de Julio Villarrubia, también precandidato al liderazgo del PSOE de Castilla y León, seguirá hoy buscando más avales entre los militantes segovianos para presentarlos esta noche en la sede autonómica del partido. El coordinador de equipo de trabajo de Villarrubia, Jesús Bravo, aseguró

ayer que aún no habían hecho recuento y se declaró contrario a “entrar en una guerra de cifras provinciales”, porque, según remarca el diputado provincial, “lo importante de este proceso es que los militantes pueden ir a votar y, a la hora de pedir eso, nosotros hemos sido los primeros”. Los socialistas que ahora apoyan a Julio Villarrubia “ya defendimos para el Congreso de Sevilla ‘un militante un voto’, en contra de la postura de los que ahora están con Tudanca en Segovia que se negaron”, recriminó Jesús Bravo.

En todo caso por los datos ofrecidos desde ambos equipos, los socialistas de esta provincia están mostrando una fuerte implicación en las primarias regionales y anuncian una alta participación en las elecciones regionales. Hay que recordar que Segovia fue la tercera provincia con mayor participación en España, con 83 por ciento, en la elección del secretario general del PSOE.



**DE PABLOS**  
CORREDURÍA DE SEGUROS

Paseo Conde de Sepúlveda 19  
40006 SEGOVIA  
Tfno. 921 42 05 84 / 921 42 08 86  
Fax. 921 44 24 75  
[correduria@segurosdepablos.es](mailto:correduria@segurosdepablos.es)  
[www.segurosdepablos.es](http://www.segurosdepablos.es)

LOS RIESGOS DE SU VIVIENDA CON LAS MEJORES GARANTÍAS, CON UNA PRIMA EXCEPCIONAL Y BONIFICACIÓN GARANTIZADA.  
AHORRE EN EL SEGURO DE SU VEHÍCULO SIN RENUNCIAR A COBERTURAS, LE REALIZAMOS PRESUPUESTO EN ASEGURADORAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO.  
**SOMOS ESPECIALISTAS EN SEGUROS. LE ATENDEMOS DE PERSONA A PERSONA**

► MUNICIPAL



Parte de los desempleados que ahora serán contratados trabajarán en nuevas obras de remodelación de la antigua cárcel de Segovia. / JUAN MARTÍN

**Antigua cárcel**

Doce desempleados trabajarán en nuevas obras de acondicionamiento de los espacios de la antigua cárcel. En concreto, trabajarán en la instalación de un ascensor y el adecentamiento del pasillo central de acceso —entre las dos alas del edificio— que culmina en la zona central coronada por la torre o cúpula; que también será acondicionada con el fin de poder utilizar este espacio como 'caja escénica' para diferentes representaciones artísticas.

El Ayuntamiento de Segovia mostró el pasado 13 de diciembre el resultado de las obras de rehabilitación de otra parte de la vieja cárcel, que cedió Instituciones Penitenciarias a la ciudad tras cesar su actividad como presidio. A las dos alas del inmueble ya acondicionadas, se ha unido la restauración del pabellón central izquierdo, lo que permitirá ampliar el aforo y actividades del inmueble relacionadas con la cultura. Ya entonces, la alcaldesa, Clara Luquero avanzó que este nuevo ala de la prisión iba a comenzar a funcionar con una propuesta denominada 'Galerías'. La rehabilitación ha supuesto una inversión de 254.369 euros, de los que el Ayuntamiento ha puesto 174.369 euros, y el resto, 80.000 euros, la Junta.

# El Ayuntamiento contratará a 54 desempleados durante seis meses

El programa supone una inversión de 367.000 euros, de los que 270.000 euros proceden de la Junta • Doce personas trabajarán en nuevas obras de acondicionamiento de la cárcel

• Los nuevos trabajadores se incorporarán el próximo lunes 22 de septiembre. Entre sus tareas estarán el arreglo de calles y el mantenimiento de edificios y jardines de la ciudad.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Un total de 54 personas abandonarán las listas del ECVL en Segovia para trabajar, durante seis meses, al servicio de los distintos departamentos del Ayuntamiento de Segovia. Entre los desempleados que serán contratados, y que se incorporarán a sus puestos el próximo 22 de septiembre, figuran jóvenes menores de 30 años, mayores de 45 años, parados de larga duración, y personas que superan los 50 años, inscritos como demandantes de empleo al menos en los últimos dos años y que ya no perciben ningún tipo de prestación.

Así lo explicó ayer, en declaraciones a EL ADELANTADO, el concejal de Empleo y Tecnología, Javier Giráldez, quien recordó que estos 54 personas se suman a los 19 desempleados que han desempeñado tareas para el Ayunta-

miento en los últimos seis meses, lo que supone que la cifra de personas contratadas en 2014, aunque sea de forma eventual, se sitúa en 73.

Giráldez, que ayer presidió una reunión de coordinación con el resto de concejalías para distribuir este refuerzo de la plantilla municipal, precisó que este nuevo programa de empleo cuenta con un presupuesto de 367.189,25 euros, financiado en su mayor parte por la Junta de Castilla y León, que ha aportado, a través de dos subvenciones, una cantidad total de 270.000 euros.

En concreto, de acuerdo con un decreto del Ejecutivo regional del pasado mes de junio, la Junta concedió al Ayuntamiento una primera subvención por importe de 110.000 euros para la contratación de desempleados en riesgo de exclusión social; esto es, que fuesen perceptores de la renta garantizada o, en su caso, que fuesen personas con edad superior a los 50 años, inscritos como demandantes de empleo al menos durante 24 meses y que ya no cobrasen ningún tipo de prestación. A esta ayuda, según precisó Giráldez, el Ayuntamiento ha sumado



Javier Giráldez (PSOE).

un total de 35.497,99 euros, lo que permitirá contratar a 22 personas. Una segunda subvención regional, por importe de 160.000 euros, permitirá contratar al Ayuntamiento a otras 32 personas (para sumar los 54), en este caso personas mayores de 45 años (parados de larga duración) y jóvenes menores de 30 años en situación de desempleo. En esta oportunidad las arcas municipales desembolsarán 61.691,26 euros.

En suma, para ambas líneas de actuación de contratación de per-

sonal eventual, la Junta aportará 270.000 euros y un total de 97.189,25 euros el Ayuntamiento, que además, según precisó Giráldez, invertirá otros 200.000 euros en el material de las distintas obras que ejecutarán los operarios; con independencia de los recursos municipales que se ponen a disposición de los programas, como personal técnico y otros medios materiales.

**REFERENTE** "Las ayudas de la Junta se resumen en unos 5.000 euros por desempleado, una cantidad que se antoja insuficiente, teniendo en cuenta de ella hay que repercutir los costes de los seguros sociales, por lo que el Ayuntamiento decide complementar con otra ayuda que también es importante", apuntó Giráldez, quien asegura que el consistorio segoviano "es, sin duda, un referente a nivel regional en la buena gestión de programas y ayudas al desempleo".

Las tareas que realizará el personal contratado es muy variada, desde trabajos de reparación de calles, hasta labores de mantenimiento de edificios (como la Casa de la Moneda) y la ejecución de

nuevos proyectos, como la recuperación del jardín del Real Ingenio o el acondicionamiento de nuevos espacios de la antigua cárcel en su conversión como centro cultural.

Los 22 desempleados mayores de 50 años tendrán asignaciones muy diferentes. Cuatro trabajarán en los barrios incorporados, tres en el servicio de parques y jardines, siete en labores de arreglo de calles, y dos en obras de mantenimiento del histórico edificio de la Casa de la Moneda. Otros dos empleados estarán adscritos al servicio de la Concejalía de Deportes y cuatro al departamento de Servicios Sociales.

En cuanto a los otros 32 desempleados (jóvenes menores de 30 años y parados de larga duración, mayores de 45), la mayoría (12) irán destinados a ejecutar nuevas obras de remodelación de la antigua cárcel. En el proyecto de recuperación del jardín de la Casa de la Moneda trabajarán cinco personas; ocho lo harán en trabajos de mejora de calles, dos en el área de jardines, tres en el departamento de servicios sociales y dos más en obras en los barrios incorporados y en los cementerios de estos núcleos.

VISITE PISO PILOTO

## La Granja · Campo de Polo

SEGUNDA FASE A LA VENTA

### ESTUDIOS, APARTAMENTOS Y PISOS

de 1, 2 y 3 dormitorios con ascensor

desde 51.551€

**SUPER REBAJAS**

65%

**DESCUENTO**

www.arco-ramirez.com

AGRUPO

RAMIREZ

MAXIMA CALIDAD

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
Segovia

arcoramirez@arco-ramirez.com

www.arco-ramirez.com

Telf.: 921 47 14 74  
921 43 64 12

## ► MEDIO AMBIENTE

## Ecologistas en Acción valora la propuesta de convertir San Lorenzo en 'Zona 30'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Durante esta semana, cientos de ciudades en toda Europa celebran la Semana de la Movilidad, una oportunidad para que gestores y ciudadanía observen su entorno urbano con ojos críticos, se pregunten si las calles son suficientemente seguras y habitables, y se planteen fórmulas más razonables para satisfacer las necesidades de movilidad sin comprometer la salud y calidad de vida de las personas.

El Ayuntamiento ha planteado para estos días una variada oferta de actividades que invitan a disfrutar de Segovia caminando o en bicicleta. Sin embargo, más allá de estas propuestas puntuales, la Concejala de Tráfico ha comunicado durante este verano su intención de intervenir en el barrio de San Lorenzo para transformarlo en zona 30, una iniciativa que supondría un cambio permanente orientado a favorecer los desplazamientos seguros a pie de los vecinos.

Las llamadas 'Zonas 30' se llevan aplicando desde hace décadas en muchas urbes del mundo. Se trata de introducir cambios en la señalización, en el diseño de las calles (trazado no rectilíneo, pavimento diferenciado, pasos de peatones sobreelevados) o en el reparto del viario (ensanche de aceras) que recuerden a los conductores de vehículos motorizados a no superar la velocidad de 30 km/h, compatible con la circulación de bicicletas o con el desplazamiento a pie de los vecinos, especialmente aquellos menos ágiles o más imprevisibles. Se trata en fin, de que las calles transmitan el mensaje de que, en la ciudad, el coche es un invitado que debe respetar unas reglas pensadas para crear un ambiente protector y saludable para las personas.

En un comunicado de prensa de Ecologistas en Acción felicitan al Ayuntamiento de Segovia, aprovechando la Semana Europea de la Movilidad, por ponerse en marcha con esta primera zona 30 de San Lorenzo.

## SEMANA EUROPEA DE LA MOVILIDAD



1. Un policía local explica a los escolares cómo tienen que cruzar por el paso de peatones, respetando las indicaciones del semáforo. 2. Los alumnos, montando en bicicleta en el taller 'En bici de manera responsable'. 3. Un mapa del taller 'Muevete sobre un plano' mientras medían las distancias entre diferentes lugares. / FOTOS: FRAN MUÑOZ



# Circular sobre dos ruedas

Escolares de los colegios 'Domingo de Soto' y 'Fray Juan de la Cruz' participan en el taller 'En bici de manera responsable' en el Parque Infantil de Tráfico

CLARA IGLESIAS / SEGOVIA

El Parque Infantil de Tráfico fue escenario ayer de los talleres para escolares 'En bici de manera responsable' y 'Muevete sobre un plano' con motivo de la Semana Europea de la Movilidad. Un total de 41 alumnos participan en la iniciativa que trata de concienciar a los más pequeños de las ventajas asociadas a una movilidad sostenible y de respetar la señalización de la vía pública.

El primer grupo de niños comenzó con el taller de conducción vial. Primero, un policía local les explicó el significado de las diferentes señales de tráfico, entre ellas la de 'stop', 'ceda el paso' o 'peligro'.

Además, les recordó que es obligatorio llevar casco hasta los 16 años y les recomendó usar una ropa de color claro con un chaleco reflectante para que se les vea mejor en la carretera.

Una vez hecha la explicación, un grupo de niños se montó en las bicicletas y comenzó a realizar el circuito respetando las señales mientras otros eran peatones y los restantes interpretaban el papel de policías locales, controlando el tráfico.

En el recorrido, semáforos, señales y demás elementos, idénticos a los de las carreteras reales, eran los protagonistas para que los escolares tomaran conciencia de cómo deben respetar la señalización, cruzar la calle o hacer caso a las indicaciones de los policías o guardias.

A algunos les resultó un poco difícil la actividad, puesto que no recordaban que tenían que circular por el carril derecho y no respetaban la señalización.

Antes de iniciar el circuito, un autobús junto con la policía local fue a recogerles en el colegio.

En el interior del autocar los niños también aprendieron cómo comportarse correctamente en un autobús.

Una alumna del CEIP 'Fray Juan de la Cruz', Alba Garzón, comentó que "este taller es muy divertido, además estoy aprendiendo a circular", al igual que Alicia Martín quien afirmó: "Me gustaría ser policía y me encanta ir en bici".

"El objetivo es que los niños identifiquen las señales y aprendan a circular tanto como peatones, como en bicicleta, que cuando circulen por las vías públicas lo hagan correctamente" explicó el intendente jefe de la policía local, Julio Rodríguez Fuentetaja.

Esta actividad se desarrollará hasta mañana, 19 de septiembre. Por ella van a pasar un total de 164 alumnos de colegios como las 'Madres Concepcionistas', 'Cooperativa Alcázar', 'Nueva Segovia' o 'Eres-

ma'. Mientras se desarrollaba este taller, en la habitación interior, otro grupo de niños aprendían a través de un plano de la zona centro de Segovia a moverse por la ciudad. En el plano, unos eran turistas, otros autobuses y otros peatones. Sobre el mapa analizaron las distancias que había de un lugar a otro o cómo contaminaba cada tipo de vehículo.

En este taller la diversión también estaba presente. Un alumno, Nico Berdejo, comentó que "estoy aprendiendo cómo tengo que moverme por la ciudad". Candela Velasco, otra participante, afirmó que "el taller es muy divertido y he aprendido a ir a la biblioteca".

"El objetivo es que los niños se den cuenta de qué vehículos son los más eficientes para ir por una ciudad peatonal como es Segovia" explicó Viana González Sánchez, monitora de la actividad.



**LAS TERAS**  
centro residencial  
MOZONCILLO  
centro de atención geriátrica

HOY YA SOMOS

# 23

Abrimos nuestras instalaciones  
el 2 de enero de 2014

**Hoy ya somos 23**

Gracias por vuestra confianza

**Reserve su plaza**

Teléfonos: 603 47 60 50 • 921 57 70 98



► RELIGIÓN

# La Fuencisla llega hoy a la Catedral escoltada por la Guardia Real

La imagen de la patrona de Segovia saldrá de su santuario a las 18.00 horas y llegará a la Plaza Mayor a las 20.30, donde será cumplimentada por las autoridades

• Las camareras de la Real Cofradía de Nuestra Señora de la Fuencisla dejaron preparada a la Virgen con el rico manto que lucirá durante todo el novenario, que comenzará mañana de manera oficial.

M.G./ SEGOVIA

Segovia se dispone hoy a recibir con el cariño y la devoción acostumbradas a la Virgen de la Fuencisla, cuya imagen llegará esta tarde a la Catedral desde su santuario para presidir desde el altar mayor el novenario que la ciudad dedica a la patrona de Segovia y su tierra.

Desde primera hora de la tarde de ayer, las camareras de la Real Cofradía que atienden y sirven a la Fuencisla dedicaron ayer todo su celo a preparar la imagen de la Virgen con el hermoso manto que lucirá esta tarde en su llegada a la Catedral y a lo largo de todo el novenario. Con sumo cuidado, fueron poniendo todos los elementos ornamentales que adornan la pequeña talla de la virgen y el niño, para después exhibirla en el presbiterio del templo ante todas las personas que ayer asistieron a la eucaristía que tiene lugar todos los días en el Santuario.



Dos de las camareras dan los últimos retoques a la imagen de la Virgen, una vez revestida. / M.G.

Una vez vestida y preparada, la imagen será situada sobre la peana de madera instalada en el centro de la carroza donde habitualmente procesiona para iniciar a las 18,00 horas su traslado hasta la seo segoviana. Aunque las previsiones meteorológicas apuntan a que mañana la lluvia respetará el acto devo-

cional, la Real Cofradía ha dispuesto lo necesario para evitar cualquier daño a la imagen. Así, una furgoneta está preparada para trasladar a la virgen en caso de lluvia, y si el acto de recepción no pudiera realizarse en la Plaza Mayor, se haría en el interior de la Catedral.

Este año, la virgen llegará escol-

tada por una escuadra de batidores a caballo del Escuadrón de la Guardia Real, que ha aceptado la invitación de la Real Cofradía para participar en este acto y que acompañarán a la carroza desde el santuario hasta la Plaza Mayor.

A las 20.30 horas, está prevista la llegada de La Fuencisla a la pla-

## Cambios en el transporte público

El traslado de la imagen afectará a las líneas de autobuses. Los servicios de la Línea 8 que se dirijan hacia Zamarramala por el Paseo de Santo Domingo de Guzmán quedarán suspendidos hasta que termine el paso de la procesión. También se verán afectadas las líneas cuyas cabeceras se sitúan en la calle Colón, ya que el cortejo, al llegar a la Plaza de la Artillería sube por la calle San Juan hacia la Catedral. Mientras dure el paso de la procesión los autobuses no podrán subir o bajar al recinto amurallado, manteniéndose en la parada de la Plaza de la Artillería. La normalidad se restaurará cuando la imagen llegue a la Plaza de la Rubia. La Policía Local regulará el tráfico y marcará los cortes o el reinicio de la circulación.

za, donde será recibida por la alcaldesa Clara Luquero y las autoridades locales y provinciales, y cumplimentada por una unidad de alumnos de la Academia de Artillería. Ante la carroza, el grupo de danzas 'La Esteva' interpretará varias jotas tradicionales y posteriormente la comitiva se trasladará a la Catedral, donde el obispo de Segovia, Ángel Rubio Castro dirigirá una breve oración y unas palabras de salutación a la virgen para dar por concluido el acto. El novenario comenzará mañana viernes a las 19.30 horas, siendo el obispo de Segovia el primero de los predicadores del ciclo. La 'novena de los Jóvenes' dará comienzo el sábado 20 a las siete de la mañana.

► SOCIEDAD

## La Fundación Social del Juego dona un vehículo a Apadefim

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Fundación Personas-Apadefim de Segovia recibió ayer junto a todas entidades pertenecientes a FE-APS Castilla y León un vehículo para realizar sus desplazamientos gracias a la donación realizada por la Fundación Social del Juego de Castilla y León, a la que pertenece el bingo de Segovia.

La entrega de furgonetas tuvo

lugar ayer en la sede de la Consejería de Presidencia de la Junta de Castilla y León con la presencia del consejero de Presidencia José Antonio de Santiago y la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Milagros Marcos. Por parte de la Fundación Social del Juego, estuvo presente su presidente, David Vallesteros, junto a los responsables del bingo de Segovia Alfon-

so Palomares y David Gutiérrez y el presidente de Apadefim, Antonio Tapias.

El responsable de FEAPS Castilla y León, Juan Pérez, aseguró que los vehículos van a dotar "de un poquito más de movilidad a las entidades" y ha matizado la "vocación rural" de atención a las personas con discapacidad intelectual de esta organización.



Los responsables de Apadefim y de la Fundación, junto al nuevo vehículo. / EA

**SALÓN DE JUEGO**  
WWW.C4SINO.ES  
Pº Ezequiel González, 45 · Segovia  
Abierto desde las 9:30h

**Ruleta**  
**Slot Machines**  
**Máquinas de Bingo ¡MÁS DE 18.000€ DE PREMIO!**  
**Zona de máquinas con premios ¡hasta 1.000€!**

► CULTURA

# Primeras palabras de un idioma universal

El Instituto de la Lengua muestra en el Teatro Juan Bravo la exposición 'Los orígenes del español'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Teatro Juan Bravo inaugura la temporada de su sala de exposición con una muestra producida por el Instituto de la Lengua de Castilla y León, y que se centra en 'Los orígenes del español'.

La colaboración entre el Instituto de la Lengua y la Diputación ha permitido a los segovianos disfrutar de algunas de producciones de ese centro con sede en Burgos. Así, el año pasado el Juan Bravo acogió 'Tauromaquia', de Félix de la Vega, y 'Nombres en forma de palabra', de Alejandro Martínez.

El presidente de la Diputación, Francisco Vázquez, acompañado por el diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, y el coordinador-director del Teatro Juan Bravo, Marco Costa; y el director del Instituto de Castilla y León de la Lengua, Gonzalo Santonja, inauguraron ayer la muestra.

Vázquez alabó la calidad de la muestra, mientras destacaba la buena acogida que tienen todas las propuestas expositivas que realiza el Teatro Juan Bravo. El presidente de la Diputación recordó que la ubicación de la sala, "en el centro de la capital", supone un valor añadido de la exposición, que cuenta con el público

potencial que asiste a cualquiera de las representaciones del Teatro Juan Bravo y los que expresamente acuden a la sala de exposiciones atraída por el nivel de sus exposiciones.

'Los orígenes del español' se articula en cuatro grandes bloques que nos dan una visión de esa evolución de los primeros balbuceos del español a partir de la disgregación del latín. "Hace más de mil años —recordó Vázquez— en la tierras de los viejos reinos de León y Castilla comenzaron a quedar reflejadas en los textos las primeras palabras romances".

Son documentos en los que se cantan las hazañas de reyes y héroes, se glosan textos religiosos pero, sobre todo, humildes textos en los que se registran actos de la vida cotidiana. En ellos, los amanuenses de un año mil escriben en un latín que a duras penas puede ya contener la irrupción del romance que corría de boca en boca, un romance que hoy hablan cientos de millones de personas.

Por su parte, Santonja apuntó que el español es una de las grandes lenguas mundiales y "aunque se estén fusionando lenguas y desapareciendo otras, su futuro está garantizado".



Gonzalo Santonja, segundo por la izquierda, explica a las autoridades algunos de los documentos de la muestra. / J.MARTÍN



## El dato

► **Los primeros documentos en castellano.** Entre los documentos que se pueden ver en la muestra, Santonja destacó las Paces de Cabreros, el primer texto de una cancellería escrito en castellano en 1206 y que suscribieron el rey de Castilla y el de León. Santonja se refirió también a la Nodizia de kesos, documento elaborado en el Monasterio de Justo y Pastor de Rozuela (León), en el que el castellano es ya una realidad.

El castellano es "un idioma muy ordenado: sujeto, verbo y predicado", en palabras del director del Instituto de la Lengua, lo que en su opinión justifica que paulatinamente fuera imponiéndose en su uso al latín.

"El latín se utilizaba para todo lo oficial y para el cobro de impuestos, el castellano era el idioma empleado por la gente del pueblo", explicó el director del Instituto.

**BLOQUES** Un primer bloque de la exposición invita a conocer esos documentos primigenios como la nodizia de kesos redactada en León hacia el 975 o documentos procedentes de Oña y Covarrubias o el famoso tratado de Cabreros.

El segundo bloque nos adentra en el mundo de los cartularios o documentos diplomáticos como los Beceros Góticos y Galicanos de Valpuesta, el cartulario de Cardeña o el tumbo Legionense. Espectacular resulta en tercer bloque con los facsímiles de los beatos medievales como el de las Huelgas, Gerona, Emilianense o la monumental Biblia Visigótica Mozárabe de León.

El último bloque se centra en la figura de Rodrigo Díaz de Vivar y se reproduce, además del Cantar de Mio Cid, los diversos documentos emanados de su figura: Carta de Arras, documentos de donación a la Catedral de Valencia y a Silos y un retrato del personaje realizado por Salvador Dalí.

## La Academia de San Quirce abre mañana las 'Lecciones de arte'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El análisis del magnífico retablo de la capilla mayor del Convento del Carmen será mañana (18.00 horas) la primera de las tres 'Lecciones de Arte' organizadas por la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, que este año alcanzan su cuarta edición.

Esta iniciativa tiene como objetivo mostrar algunos de los rincones históricos y monumentales

menos conocidos de la ciudad de la mano de expertos y especialistas en arte y patrimonio.

Así, el padre carmelita Salvador Ros García será el encargado de explicar y exponer las características del original retablo que preside la iglesia del convento de los carmelitas; obra del mejicano Gerardo Pérez Bonilla en 1982, con motivo de la visita del Papa San Juan Pablo II a Segovia.

Los elementos pictóricos de este retablo constituyen el primer programa iconográfico de la obra de San Juan de la Cruz a través de la representación del simbolismo esencial de su obra mística.

Las personas interesadas en participar en esta visita pueden formalizar su inscripción gratuitamente en el Centro de Recepción de Visitantes del Azoguejo.



El retablo de la Capilla Mayor del convento del Carmen será la primera visita. / J.M.



**ePIPE®**

**RESTAURACIÓN DE TUBERÍAS SIN OBRAS**

Telf. 921 44 15 25  
www.epipe.es

Premiada por la tecnología MÁS INNOVADORA a nivel mundial



# TODO FUERA POR INVENTARIO

- Fundas para tablet desde **9,99€**
- Libros electrónicos desde **29€**
- Tablets 7"/17,78 cm desde **39€**



## 119.-

~~149.-~~

**Tablet XTREME 10.1**

- Resolución: 1.200 X 800.
- 1 GB de memoria DDR3.
- WiFi. Batería de litio de 6.000 mAh.
- Cámara frontal y trasera.
- Conexión mini HDMI. Android Jelly Bean.
- Ref: 1205540

# 699.-

~~799.-~~



**LG TELEVISOR 47LB670**

- Full HD (1.920 X 1.080p)
- Smart TV con sistema WebOS y Magic Control.
- USB 2.0, reproductor y grabador.
- Cinema 3D y sonido de 24 W 2.1 Ch.
- Conexiones: 3 HDMI, euroconector, 3 USB, WiFi, MHL.
- Ref: 1232191

- Televisores de 19"/48,26 cm desde **99€**
- Televisores de 32"/81,28 cm desde **199€**
- Barras de sonido desde **89€**

Ofertas válidas del 18 al 24 de septiembre de 2014.

**Panasonic SAMSUNG SONY LG TOSHIBA**



**MEDIA MARKT COLLADO VILLALBA**  
 Avenida Juan Carlos I, 46  
 C.C. Planetocio  
 28400 Collado Villalba

**PRECIOS BAJOS** En tienda y en web  
**FLEXIBILIDAD** Recogida en tienda o envío  
**FACILIDAD** En devoluciones y cambios

Estamos también en:

**Horario: Lunes a Sábado 10:00 - 22:00**  
**Domingos y Festivos de 11:00 - 21:00**

[www.mediamarkt.es](http://www.mediamarkt.es)

# Media Markt®

**mediamarkt.es** **COLLADO VILLALBA** **Yo no soy tonto**

► TOROS

# La lluvia no impide la fiesta de los camareros

Dieron juego los años de Sonsoles Aboín y los actuantes cumplieron en la becerrada con positivos detalles toreros

PABLO PASTOR / SEGOVIA

La fuerte tormenta ceñida sobre el ámbito de la plaza de toros de Segovia con lluvia abundante, amenazó durante largo tiempo la celebración de la popular becerrada de la Asociación de Camareros de Segovia y Provincia que retornaba a esta sede taurina tras un año ausente. Con el ambiente en contra y el piso plaza con algunos charcos en el centro del anillo, el festejo fue adelante y al final todos felices y contentos por haber podido disfrutar de esta función que tiene como base y sustento la sana intención de quienes mantienen a la Asociación como a sus detonantes, la becerrada incluida.

La plaza registró una entrada calculada sobre un tercio de aforo, Presidió Alfredo Delgado. Depeje de plaza a cargo de la muy guapa y gentil amazona Marta de Mingo, la cual sobre un espléndido caballo español de nombre 'Sombra' dio todo un curso de aires y movimientos ecuestres de alta escuela. Una maravilla. Fue director de lidia el matador de toros Emilio de Frutos.

Se lidiaron cuatro años de la ganadería de Sonsoles Aboín de Hernando, procedencia Núñez, excelentes los tres primeros y encastado y con ciertas dificultades el que cerraba plaza.

Alfredo Tejedor 'El Tigre', asombra por su constancia, ilusión, entrega, valor y una dosis más que aceptable de maneras toreras que ha ido asimilando a lo largo de su periplo en esta becerrada. Dos lances ajuatados y dos más de propina. Buen par de 'J.J.' y otro de 'El Pita'. Comienza 'El Tigre' asumiendo la embestida franca y noble del becerro con muletazos con sentido estético, ayudados por alto y dos de 'la casa'. Valiente como lo es en todo momento Alfredo intenta el siempre difícil toreo al natural, y consigue salir airoso al instrumentar muletazos con entidad propia. La faena tuvo valores reconocidos y apreciados por el público. Vuelta al ruedo.

Angel Martín 'Skuby', tuvo el gesto y el detalle de tirar la toalla ante las dificultades que le presentaba el becerro y su escaso y lógico bagaje técnico. Tres lances y "al paio". Al comprobar su incapacidad, dejó el asunto en manos de Eusebio Fernández, el cual con algunos conocimientos en mate-



El incombustible Alfredo Tejedor 'El Tigre', dando siempre el do de pecho. / JUAN MARTÍN



Eusebio Fernández tuvo momentos de espléndido toreo al natural. / J. MARTÍN



Pereira refrendó el éxito obtenido en Riaza en su debut con picadores. / J. MARTÍN

ria torera puso interés y ganas, aunque sin mayores alardes. Hubo palmas al final.

Eusebio Fernández 'Niño de Sepúlveda', novillero que está aprendiendo el oficio en escuela taurina y actuando en diversas novilladas con una aceptable condición torera que irá a más y mejor con el tiempo, tiene gusto e incluso improvisa sobre la marcha. Buenos lances abierto el compás.

Por ambos lados y por alto comienza a torear de muleta. Por el pitón derecho sacó cual tal buen muletazo pero es por el contrario cuando instrumenta unas tandas con calidad y templanza. Hubo una serie final que tuvo componenda y ligazón suprema. Fue ovacionado con fuerza.

Igor Pereira, el joven valor brasileño de color y naturalizado cantalejano que, curiosamente,

la víspera debutó con picadores en Riaza con éxito al cortar dos orejas a su segundo novillo, un utero de la ganadería de Valdemoro. Tiene este incipiente novillero de alternativa una buena planta y mucho valor y uncierta intuición que le sirve para improvisar el toreo. Dos buenos lances de salud. Buenos pares de 'El bailarín' y 'El Pita'. Por alto y al natural priman los primeros com-

pases de la faena de Igor. Muletea con temple al natural dando distancia y sitio al añojo, éste incierto en la embestida. Muletazos sueltos valorados por el respetable con palmas. Estilo personal que imprime en sus argumentos básicos y unos finales muletazos que fueron un primor. La faena tuvo consistencia, firmeza y aplicación al juego ofrecido por el astado. Ovación final.

CALIDAD EXTRA

**GARBANZOS Y LENTEJAS** **uty**

Premio Artesano de Castilla y León  
Segunda mejor legumbre seca de 2013

- Producto sin adición de insecticida y funguicida.
- Cosecha propia mediante siembra directa.
- Procedente de Agricultura respetuosa con el medio ambiente: Agricultura de conservación.

Ctra. Vieja, 10 [www.uty.es](http://www.uty.es) Telf. y fax: 921 49 70 76  
VILLOVELA DE PIRÓN (Segovia) Móvil: 678 60 56 57

**Prádena Salud**

¡VISÍTENOS!

- ATENCIÓN SANITARIA: médica, enfermería y fisioterapia
- Atención social, terapia ocupacional y animador socio cultural
- SERVICIOS GENERALES: limpieza, restauración, lavandería, peluquería, podología.
- Servicios Religiosos
- Zonas amplias e iluminadas, excelentes vistas a la sierra
- Terraza-Solarium de 300 m<sup>2</sup>, jardines de 4.000 m<sup>2</sup>
- Habitaciones Dobles e individuales, 2 suites

C/ Ferial 14 PRÁDENA (Segovia) • Telfs: 921 507 385 - 609 25 26 27 / 607 16 09 75

► SOCIEDAD

# Segovia arropa a los camareros en la fiesta hostelera de Santa Marta

La procesión congrega a decenas de personas en el acto más multitudinario

ÁLVARO MARTÍN / SEGOVIA

La hostelería segoviana se dio cita un año más en torno a la iglesia de San Millán para honrar a su patrona, Santa Marta, con una gran cantidad de actos entre los que destacó la popular becerrada, recuperada este año tras la suspensión en 2013 por las dificultades económicas que acuciaban por entonces a este sector.

La celebración de la tradicional misa en la parroquia dio el pistoletazo de salida a la jornada, en la que la procesión volvió a ser uno de los momentos que congregó a un mayor número de asistentes. Tras la subasta de las andas, y con la participación del grupo de dulzainers 'Los Pakos', llegó el turno del aperitivo popular, que año tras año pone la nota gastronómica a la festividad de los hosteleros.

La nota divertida volvió a co-

rrer a cargo del partido de fútbol que enfrentó a solteros contra casados de la asociación en el campo de hierba artificial 'Mariano Chocolate', por el V Memorial Javier Aragonese. Un encuentro en el que, como es tradicional, el resultado pierde su habitual relevancia en favor de la camaradería y las ganas de disfrutar mientras se practica el deporte rey.

**HOMENAJE** Luis de Miguel Aragonese, del restaurante José María, recibió de manos de Pablo Martín, presidente de la Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia, el diploma que le acredita como campeón provincial del tercer Concurso Provincial y Regional de cortadores de jamón 'Ciudad de Segovia', celebrado la pasada semana dentro de los actos de la segunda Feria del Jamón de Castilla y León.



**Una jornada para el recuerdo.** El sector de la hostelería segoviana disfrutó de una apacible mañana en la que el ambiente festivo estuvo presente durante la celebración de los diferentes actos previstos para honrar a su patrona, Santa Marta. Un público muy numeroso acompañó a los profesionales en los alrededores de la iglesia de San Millán, punto central de los acontecimientos. / FOTOS: JUAN MARTÍN

Opel Corsa 85 CV por:  
**9.000€**

Con **2.000€**  
del equipamiento  
más tecnológico

CORSA TECH EDITION

LLÉVATELO ANTES DE QUE VUELE.

Está preparado, listo y en tu concesionario. Llévate ya. El Corsa Tech Edition con 2.000€ del equipamiento más tecnológico incluido no espera. Llévate ahora o volará. Es un coche alemán.

- Navegador táctil Touch & Connect.
- Radio CD MP3, USB/iPod y Bluetooth.

- Motor 1.2 85 CV con Sistema Start/Stop.
- Control de estabilidad ESP<sup>Plus</sup>, TC<sup>Plus</sup>.

- Llantas de aleación de 16".
- Faros antiniebla delanteros.

[opel.es](http://opel.es) Wir leben Autos.

Consumo mixto (l/100km) / Emisiones de CO<sub>2</sub> (g/km): Gama Corsa: 3,3-7,6/88,0-178,0. Oferta válida para particulares hasta fin de mes y sujeta al cumplimiento de las condiciones y vigencia del Plan PIVE 6. PVP recomendado en Península y Baleares para Corsa Selective 3p 1.2 85 CV 5/5 con Pack Selective Plus Navegador (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación\*, kit accesorios, descuento promocional y Plan PIVE 6). Gastos de matriculación no incluidos. Solo en Concesionarios Opel que participen voluntariamente en esta promoción. Modelo visualizado: Corsa Selective con equipamiento opcional (Faros AFL<sup>TM</sup>). Consulte condiciones de la oferta en su concesionario Opel. \*Impuesto de matriculación según los tipos generalizados del 0%, 4.75%, 9.75% y 14.75% aplicables en base a las emisiones de CO<sub>2</sub> de cada vehículo. El tipo aplicable podrá variar según C.A.

## La proyección de la película 'Aviva, mi amor' será el 21 de septiembre

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El domingo 21 de septiembre se proyectará a las 19.00 horas, en el Centro Didáctico de la Judería, el drama 'Aviva, mi amor' del director Shemi Zarhin (2006). La proyección de esta película estaba prevista para el pasado 14 de septiembre, día en que se celebró La Jornada Europea de la Cultura Judía, pero por una incidencia técnica se tuvo que posponer.

Este largometraje nos narra la historia de Aviva, una cocinera de hotel en la pequeña ciudad de Tiberíades, que está a punto de cumplir finalmente el sueño de su vida. Durante años mantuvo su notable talento para escribir en secreto, hasta que su hermana, Anita, le presenta a Oded, un escritor consumado. Inmediatamente reconoce el talento de Aviva y la toma bajo su protección con la promesa de ayudarla a alcanzar el éxito. Pero el camino está plagado de problemas que afectan a su familia: un marido sin trabajo, unos hijos en edad complicada, una madre inestable y, sobre todo, una hermana, divertida y sensible, pero que tiene sus propios sueños. Cuando descubren que Oded tiene otros planes para Aviva, su mundo se viene abajo.

Esta producción ganó seis premios de la Academia Israelí:

Mejor Película, Director, Guión y Actriz, además ganó como Mejor Guión en el Festival de Cine de Shanghai y en el Festival de Cine de Chicago.

La entrada para ver la película será libre hasta completar el aforo.

La respuesta de los segovianos y turistas a las actividades propuestas por el Área de Turismo para conmemorar la Jornada Europea de la Cultura Judía ha sido muy positiva.

Según informa en una nota de prensa el Ayuntamiento, cerca de 1.000 personas visitaron el Centro Didáctico de la Judería, la Puerta de San Andrés, la Sinagoga de los Ibañez y la antigua Sinagoga Mayor, en la jornada de puertas abiertas.

Cuarenta personas, muchos segovianos y con ellos la concejala de Personal, Marisa Delgado, participaron en la visita guiada en la que pudieron conocer y recorrer las calles de la antigua judería.

A la conferencia/coloquio 'El protagonismo de la mujer judía', que tuvo lugar en el Centro Didáctico de la Judería, asistieron 60 personas. Y el viaje de intercambio que realizaron Toledo y Segovia tuvo un gran éxito, llenando los autobuses previstos.



De izq. a derecha, Laura Gómez, la concejala de juventud, Marta Gutiérrez, Miguel Ángel Maroto y David Herrero/F.MUÑOZ

## El 'Encuentro Internacional Land Art' finaliza con un acto público en La Cárcel

Miguel Ángel Maroto, gerente del museo Galería Numen, hace un recorrido por todos los encuentros que han tenido los artistas

CLARA IGLESIAS / SEGOVIA

El artista y grabador segoviano Miguel Ángel Maroto ha querido hacer visible en Segovia otras formas de expresión artística. Así, puso en marcha en el mes de mayo el proyecto 'Land Art', impulsado por la galería Numen, ubicada en Cabañas de Polendos. El encuentro finalizó ayer con un acto público en La Cárcel, Centro de Creación, al que asistieron algunos de los artistas participantes como David Herrero Rico, Laura Gómez Moya o Chema Sansegundo, entre otros.

En el acto, Miguel Ángel Maroto hizo un repaso por todas las fases de las que ha constado el encuentro.

La primera de ellas tuvo lugar

en mayo en la urbanización 'El Zarzal' de Cabañas de Polendos y se tituló 'Fase Crepuscular'. En este encuentro destacaron las performances de Laura Gómez Moya y Anxel Nava. También participaron Raúl Bravo, Rafael Roldán, La Asociación Fotográfica Segoviana y David Herrero Rico con una cata de licores.

La segunda etapa de convivencia fue en el mes de junio bajo título 'Solsticio', donde el protagonista fue el sol y se realizó un "Hapening procesional" que comenzó en la iglesia de Cabañas de Polendos y 'traspasó' el pueblo.

En la tercera fase la naturaleza se transformó en museo. También se realizó la performance 'Barcos

de Hielo' de J.M. Jambrina, que consistió en echar al río unos barcos fabricados con hielo que habían traído desde León.

En agosto se desarrolló el cuarto especial, donde los participantes visitaron la instalación 'Tejer la tierra' de Chema Sansegundo, una obra que unía elementos de la naturaleza con tejidos. El quinto encuentro, también tuvo lugar en este mes. Aquí el plato fuerte fue la obra 'Árbol de los poemas' de Miguel Ángel Molinero.

Todos los encuentros se han realizado en el entorno de la casa rural 'El Molino' de Peñarubias, que ha sido escenario de tertulias, mesas redondas, experiencias artísticas y momentos de diversión.



Decenas de personas participaron en las actividades de la Judería./ E.A.

NOCHES ROMÁNTICAS MUSICALES  
AMENIZANDO LAS CENAS



VIERNES y SÁBADOS  
en los acogedores  
jardines del PALACIO  
EPISCOPAL, con melodías  
interpretadas en directo  
por reconocidos interpretes

*El Palacio Episcopal*

El influjo de una exquisita cena  
en el más grato ambiente del PALACIO  
EPISCOPAL, le brinda selecta gastronomía,  
esmerado servicio y amena velada musical ¡ÚNICO!

Variados menús para cada día  
de la semana, para poder elegir y degustar

Plaza de San Esteban, 13. SEGOVIA • Telf. 921 46 17 00 •

www.palacioepiscopaldesegovia.com  
reservas@palacioepiscopaldesegovia.com

# HONTANARES DE ERESMA

SERVICIOS

## El plazo de inscripción para las actividades deportivas y culturales estará abierto hasta final de mes

Los vecinos podrán beneficiarse de una amplia oferta que varía entre clases de apoyo escolar, aeróbic, deportes o clases de inglés

EL ADELANTADO / HONTANARES DE ERESMA

El Ayuntamiento de Hontanares de Eresma mantiene abierto el plazo de inscripción para apuntarse a las diferentes actividades culturales, deportivas y sociales que se ofertan en el municipio para este curso escolar 2014-2015. Aproximadamente unas 1.500 personas de la localidad, las que así lo elijan, podrán beneficiarse de esta variada oferta que "engloba actividades para todas las edades, alguna gratuitas", explica Javier García, alcalde de Hontanares.

De esta manera, para los más pequeños del municipio se ofrecen cursos de inglés con profesorado bilingüe, clase de apoyo escolar, juegos motores o la posibilidad de hacer deportes como judo, bushido, fútbol, baloncesto o actividades polideportivas.

Los chavales de 11 a 18 años volverán a contar este año con el Punto Joven, donde podrán disfrutar de clases de apoyo escolar, charlas, diferentes talleres creativos, así como de juegos de ocio.

Los adultos también podrán inscribirse a actividades muy variadas como los talleres de memoria, las aulas sociales, gimnasia de mantenimiento, y kick boxing. Como novedad, este año las clases de aeróbic de lunes a viernes serán impartidas por el monitor Fran, que "hemos conseguido fichar después de mucha insistencia", así como actividades de Deporte Social y Polideportivas que estarán



Actividades deportivas en el pabellón local. / EL ADELANTADO

dirigidas por Diego Fadrique, señala el alcalde.

**EQUIPOS DE FÚTBOL** El Ayuntamiento también continúa con su filosofía de promover la participación de los chavales en deportes como el fútbol, el baloncesto y actividades polideportivas, todas ellas asesoradas por sus diferentes federaciones y con monitores específicos para esta iniciativa.

Javier García destaca la formación de equipos de fútbol de diferentes categorías con edades que variarán entre los 5 y los 18 años. Para perseguir este fin, el

Ayuntamiento de la localidad contará con los servicios de un entrenador federado a nivel nacional "para implicar a los padres y jugar en las distintas modalidades los fines de semana".

El objetivo es formar los equipos necesarios, según el número de inscritos que se presenten en los distintos tramos de edad, para jugar los campos de fútbol y fútbol sala municipales. Además, se gestionará la adquisición de la equipación de los jugadores.

Las inscripciones pueden realizarse en el Ayuntamiento y en el Centro Cultural.

## TORREIGLESIAS

### Olga Segovia gana el Certamen de Relato Corto con 'Nuestra Pirona'

EL ADELANTADO / TORREIGLESIAS Olga Segovia García fue la ganadora en la categoría de adultos del Certamen de Relato Corto convocado por la asociación La Pirona, con 'Nuestra Pirona'. Llegaron también a la final, Alberto Vírveda Cabrero, con 'Buenos propósitos', y Fidel Santos Domínguez, con 'La fuente sabia'.

En la categoría infantil y juvenil, el ganador fue Felipe Godoy López, con el relato 'El pez de colorines'. Fueron finalistas, Marcos de la Cruz Matesanz, con 'Aventura en la Pirona', y Lucía Sanz Martín, con 'Melodía en la Pirona'.

El tema fue libre, aunque en todos los casos la frase de inicio debía ser: "Fluía el agua en la Pirona...". La asociación dio una tablet como premio en cada una de las categorías.

El jurado del certamen estaba formado por: Ángel Olalla,

Nacho Gallego y Susana Hidalgo. El fallo se hizo público en el centro cultural. El jurado agradeció la buena acogida del concurso, valorando el alto número de participantes y el buen nivel de los relatos, que con estilos muy diferentes han compuesto un interesante y heterogéneo conjunto tejido en torno a un mismo punto de partida.

Los relatos ganadores serán publicados en el próximo número de la revista 'Vivir Torreiglesias' y paulatinamente, cuando el contenido así lo permita, también se irán publicado los relatos restantes. En la categoría de adultos se presentaron 16 relatos, y en la de infantil y juvenil 7.

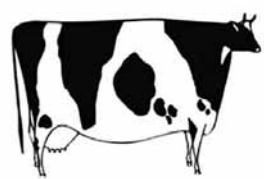
Todos los relatos se han recopilado en un documento que será remitido a todos los participantes como recuerdo de su participación.

## AGUILAFUENTE

### Nuevas Generaciones crea una Junta Local

La organización juvenil adscrita al PP, Nuevas Generaciones de Segovia, constituirá el próximo sábado una Junta Local en Aguilafuente, que presidirá Paqui Olmos, quien intentará acercar a la política a los jóvenes de su municipio. Uno de los objetivos prioritarios que Nuevas Generaciones se marcó en su pasado Congreso Provincial, en el que fue elegida

presidenta Marta Puertas, fue el de acercarse a los jóvenes de la manera más directa posible para escucharles y conocer de primera mano sus necesidades. La presidenta de la nueva Junta Local tiene 25 años, es maestra y natural de Aguilafuente. Además, milita desde hace un año en Nuevas Generaciones de Segovia y ya ha participado en grandes iniciativas de la organización juvenil e incluso en la Escuela de Verano de FAES. La nueva Junta contará con el apoyo de la organización política popular local.



# LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

www.laparrilladetejadilla.es E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

### Miércoles

SOPA CASTELLANA  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO

9,90€  
IVA INCLUIDO

### Viernes

ENTREMESES  
ARROZ CON BOGAVANTE  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO

9,90€  
IVA INCLUIDO

### CERRAMOS LUNES

Abrimos viernes y sábados por la noche

Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)

### Menú del Día

Martes a viernes, excepto festivos

8 PRIMEROS a elegir  
8 SEGUNDOS a elegir  
POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido 9,25€ IVA INCLUIDO

### Menú Sábados y Festivos

8 PRIMEROS a elegir  
8 SEGUNDOS a elegir  
POSTRES CASEROS

Pan, agua, vino incluido 14,30€ IVA INCLUIDO

### NUEVO Menú Noche

APERITIVO

Entrantes, a elegir:

- Carpaccio de bacalao con vinagreta de frambuesa y tomate rayado
- Anchoas marinadas con piquillos confitados y verduritas
- Crema de melón con virutas de jamón ibérico
- Ensalada de perdid escabechada
- Ensalada de langostinos
- Tosta de escalibada de verduras
- Pimientos rellenos de bogavante en salsa

Segundos a elegir:

- Brocheta de langostinos y sepia a la plancha
- Merluza rellena de marisco en su salsa

- Solomillo de ternera a la plancha con salsa de foie y crujiente de cebolla
  - Presa ibérica a la parrilla con salsa de boletus
  - Foie a la plancha con crujiente de kikos y salsa de manzana
  - Saquito de pasta brick relleno de rabo con salsa de calabaza
- Postres a elegir:
- Soufflé de chocolate con fondo de natillas
  - Pastel de queso
  - Chupitos de sorbetes: mandarina, limón y frambuesa
  - Helados caseros

Pan 18,00€  
IVA INCLUIDO  
Bebida no incluida

Primeros a elegir

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja

Plato de cuchara

- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos a elegir

- Carne de ternera al plato
- Entrecot de ternera a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata

Chipirones a la plancha con compota de cebolla

- Dorada a la espalda
- Bacalao con tomate o al pil-pil.
- Gambones a la plancha.

Postres, a elegir de la carta.

Pan, agua, vino incluido

19,50€ IVA INCLUIDO

### Menú Especial Todos los días

Menú Especial a la carta 35,00€  
IVA INCLUIDO

## NAVA DE LA ASUNCIÓN

## La residencia de mayores 'La Alameda' se suma a las fiestas locales

EL ADELANTADO / NAVA DE LA ASUNCIÓN

La residencia de personas mayores de Nava 'La Alameda' se suma a las fiestas locales. Los residentes del centro están viviendo con mucha intensidad estos días. De hecho, hasta el próximo lunes será el escenario de la exposición de pintura '6 artistas de Nava', que han elegido el centro para exponer sus trabajos. Pedro Cebrián, José Luis Galindo, Pilar Hernández, Carlos Herreros, Aída Herrero y Borja Calle son los seis pintores cuyas obras adornan estos días los diferentes espacios colectivos de la residencia.

Estos artistas consagrados comparten espacio con los propios residentes de 'La Alameda', ya que estos también son pro-

tagonistas de las pinturas expuestas en el patio y que ellos mismos realizaron en el taller de pintura que desarrollaron en el centro, gracias a la colaboración del pintor José Luis Galindo, durante el mes de julio, y en el que también participó otro de los artistas de Nava, Pedro Cebrián.

Las exposiciones pueden visitarse de 10,30 a 13.00 horas y de 17.00 a 20.00 horas. Pero además de para el arte, en 'La Alameda' también ha habido tiempo para la diversión, porque los residentes han recibido la visita, como ya es tradición, de la Banda Municipal de Música que, acompañados de los gigantes y cabezudos han animado el ambiente en el centro durante unas horas.



Las mayores están disfrutando de una semana intensa. / EL ADELANTADO

## CABAÑAS DE POLENDOS

## II Mercado de Hortelanos Aficionados

La localidad celebrará el próximo sábado día 20 el II Mercado de Hortelanos Aficionados, un encuentro alternativo entre productores, transformadores y consumidores de productos de la tierra. Está previsto exponer, intercambiar, regalar, rifar, degustar o fotografiar los productos de los participantes. Los hortelanos podrán

tomar parte en los concursos de cata de tomates y elección de Don Calabacín y Doña Calabaza; en charlas coloquio sobre soberanía alimentaria y consumo consciente; en talleres de extracción, limpieza y conservación de semillas; visitar la exposición de variedades; y escuchar a Sauraha en concierto. El comienzo del Mercado Hortelano será a las 11.00 horas, cuando se iniciará también la exposición e intercambio de semillas. La fiesta se alargará hasta las doce de la noche, con el concierto de la artista india.

## ALDEHUELA DEL CODONAL

INFRAESTRUCTURAS



El presidente de la Diputación, acompañado por la alcaldesa, en su visita a Aldehuela. / EL ADELANTADO

## La Diputación acondicionará el camino que va desde la localidad a Juarros de Voltoya

El municipio podrá acometer además, dentro de la Ayuda Provincial a Obras, la pavimentación de varias calles del pueblo

EL ADELANTADO / ALDEHUELA DEL CODONAL

El presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, se comprometió ayer en una visita institucional a Aldehuela del Codonal a acondicionar el camino que une esta localidad con Juarros de Voltoya, al tratarse de un vial muy utilizado por los vecinos de ambas localidades.

Gracias a los 14.465 euros de la Ayuda Provincial a Obras Municipales convocada este año por la Diputación Provincial de Segovia, a través del Área de Acción Territorial y en colaboración con los ayuntamientos, este pueblo podrá pavimentar varias zonas del casco urbano que se encontraban en mal estado.

Este proyecto centró buena parte de la visita institucional a Al-

## Aldehuela del Codonal recibe 14.465 euros procedentes de la Ayuda Provincial

dehuela, en la que el presidente estuvo acompañado en todo momento por la alcaldesa de Aldehuela del Codonal, María Concepción Martínez, y por el diputado de Acción Territorial, José Luis Sanz Merino.

**VIALES RURALES** Además, las máquinas de acondicionamiento de caminos de la Institución ac-

tuaron en los últimos años arreglando varios viales rurales del propio municipio, aportando una mayor comodidad tanto a los usuarios que acceden al pueblo, como a los que las utilizan para ir a fincas agrícolas y ganaderas.

El pasado año, sus habitantes disfrutaron de la actuación del grupo de danzas de Sepúlveda, enmarcada dentro del ciclo Actua-mos, del Área de Cultura, Turismo, Juventud y Relaciones Institucionales, gracias al cual, mensualmente reciben la visita del bibliobús con toda la actualidad literaria.

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta noticia en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

[www.ociobaile.com](http://www.ociobaile.com)


Mañana y tarde

Adultos y niños

BAILES DE SALÓN

Tango Arg. • Ritmos Latinos

¡y lo más nuevo en Fitness desde Londres!



921 43 90 72



Mesón Restaurante

La Codorniz

HORNO de ASAR

Variedad de Tapas en Barra

• Menús diarios • Menú Turístico  
• Menús para celebraciones de amigos  
• Bautizos • Comuniones • Bodas

¡¡Todo a su medida!!

Consúltenos

Hermanos Barral, 3 - 40001 Segovia • Tel. 921 46 39 04 - Tel. y Fax. 921 46 38 97  
lacodorniz@restaurantelacodorniz.com [www.restaurantelacodorniz.com](http://www.restaurantelacodorniz.com)



# EL ESPINAR

FIESTAS



Los quintos de 2014 y de los 25 años posaron en una foto de familia en los minutos previos a la becerrada. / PEDRO L. MERINO

## Valor en la plaza

La lluvia no impide el espectáculo que los quintos ofrecieron en la popular becerrada

PEDRO L. MERINO. / EL ESPINAR

Si cuando se hacía la mili, después de entrar en quintas como se solía decir, en tu cartilla reflejaban que el valor se suponía que lo tenías, los quintos de El Espinar lo demuestran cada año cuando les toca enfrentarse al toro. Así se pudo ver ayer en la becerrada de quintos en la que las dos cuadrillas se enfrentaron a sendos erales con gran acierto en todas las suertes, sobre todo los dos matadores, Rubén y Alberto, matando sin problemas y valentía cada uno a su ejemplar.

Después de su faena tocaba a los quintos de los 25 años, capitaneados por la Quinta el Chupete, demostrar sus habilidades taurinas con una vaquilla que supo defenderse provocando algún que otro revolcón sin consecuencias. Todo esto en una tarde marcada por un fuerte chaparrón que en principio hacía pensar en suspender el espectáculo, pero tras cesar la lluvia, con un poco de paciencia y veinte minutos más tarde del horario previsto comenzaba a celebrarse un día tan especial y típico en el municipio.

La jornada festiva del miércoles concluyó con el encierro ecológico en la plaza de la Constitución de la Peña Los Charros y la verberna con la orquesta Anaconda.



La primera cuadrilla de quintos cuajó una buena faena. / PEDRO L. MERINO



La segunda cuadrilla con su vaquilla. A la derecha, los prequintos pasándolo bien. / PEDRO L. MERINO



EL ESPINAR, DE CERCA



JUAN JESÚS MARÍA

### Vivan las fiestas del Cristo

Estamos en el ecuador de las fiestas del Santísimo Cristo del Caloco, unas fiestas un tanto raras para mí, ya que desde hace un par de años, las vivo desde fuera. Siempre he tratado de participar activamente en las actividades programadas, incluso en estos últimos años he organizado alguna, y veo que, o hacemos algo, o las fiestas del Caloco se van a limitar a la emoción de ver llegar al Cristo al pueblo y cuatro cosas más. Este año hecho de menos otras propuestas.

Los veraneantes han cambiado su forma de vivir las fiestas y se limitan a estar los fines de semana, las programaciones de por la noche durante la semana no tienen mucha atracción para los vecinos de los pueblos limítrofes y los de aquí participan en lo que pueden. Aunque algunas actividades se conviertan en todo un espectáculo, como fue la asistencia masiva al concierto de Diana Navarro el pasado martes, no es la tónica general.

Tampoco el clima está siendo benévolo con los días festivos. Cuando estoy acabando de escribir esta columna está lloviendo y casi pone en peligro las actividades previstas para hoy, la fiesta de ser quinto es esperada con gran ilusión durante muchos años.

Y nada más, ya se ha acabado el verano. Quedan cuatro días de fiestas y en un marco casi otoñal el Santísimo Cristo volverá a su ermita, esperaremos a las fiestas del Arcángel, a la feria del caballo que el Centro de Iniciativas Turísticas ha organizado para el primer fin de semana de octubre y luego a esperar la programación otoñal, que según he oído va a estar cargadita de actividades, sobre todo en el auditorio. A ver si sabemos aprovechar la programación del mismo para recuperar visitantes y reactivar la maltrecha economía local.



## TEATRO AUDITORIO MENÉNDEZ PIDAL

# LUNÁTICOS

## 11 OCT

## 19:00 h

VENTA DE ENTRADAS

**ticketmaster**  
ticketmaster.es







Concejalía de Cultura y Turismo  
M.I. Ayuntamiento de El Espinar

facebook/teatroespinar  
@teatroespinar

## CUÉLLAR

SOCIEDAD

# La peña taurina 'El Encierro' analizará las fiestas de este año

El foro tendrá lugar en medio de la agria polémica que continúa abierta entre la asociación y el Ayuntamiento por la petición de presenciar el desembarque de los toros

CHANTAL NÚÑEZ / CUÉLLAR

La asociación peña taurina 'El Encierro' convoca el XI Foro de los Encierros de Cuéllar para mañana, en el Palacio de Pedro I a las 20.45 horas. En esta edición han querido contar con la presencia de responsables del Ayuntamiento, a quienes han invitado, ya sea el alcalde u otra persona en la que delegue y que le represente. También han extendido la invitación a la asociación 'A caballo', 'Amigos del caballo', y 'Encierros de Cuéllar'; y se espera contar, como en otras ediciones, con la opinión externa de corredores, aficionados y vecinos.

Según la asociación, "los encierros de este 2014 han puesto en evidencia la precariedad de la organización". Aseguran que cuestiones tan importantes como la elección del ganado, el paso por el pinar, la selección de caballistas y el control del ganado ante los escapes "merecen discusión".

Destacan a su vez el ambiente y "exquisito comportamiento de los vecinos ante la degradación constante de los encierros".

Otra de las cuestiones a debatir en el próximo foro taurino será la baja calidad de las probadillas, en declive por la constante repetición de novillos durante cuatro días de fiestas "ante las protestas



El concejal de Festejos, declarando el jueves de Toros. /C.N.

de público y cortadores".

El debate pretende, como cada año, recoger las opiniones variadas de asociaciones y vecinos con el fin de trasladarlas a la organización en beneficio del encierro de Cuéllar.

**LA POLÉMICA** La controversia continúa abierta tras las acusaciones de la peña taurina en el folleto informativo del miércoles de fiestas; en él denunciaron que la Delegación Territorial de la Junta no

había contestado a su petición de representar a los aficionados asistiendo a los desembarques y reconocimientos del ganado.

El concejal de Festejos, Juan Pablo de Benito, declaró en rueda de prensa al día siguiente que esas acusaciones "faltaban a la verdad". Asimismo, y con el documento en la mano, nombró a los dos aficionados autorizados para presenciar los desembarques: José Luis Escudero Martín y José Fernando Verdugo Martín. El concejal ase-

guró que no se presentaron, y que tampoco lo habían hecho en años anteriores.

Ese mismo día, jueves de Toros, la asociación volvió a manifestar a través del boletín su sorpresa ante el hecho de que el Ayuntamiento contara con copia de la acreditación, mientras que la propia asociación no la poseía.

Confirman que a fecha de hoy ya está en sus manos tal documento, el cual llegó a su correo el último día de feria taurina, como así han contrastado con los empleados de Correos. Esto imposibilitó su asistencia, y además desconocen cuándo llegó al Ayuntamiento.

La peña taurina se acoge al artículo 10.8 del Reglamento General Taurino de la Comunidad de Castilla y León, que otorga el derecho de asistir a este acto al público con un número máximo de dos representantes. Afirman así que en los últimos tres años, "estando acreditados, en ningún caso la empresa organizadora, que es el propio Ayuntamiento, ha informado sobre cuándo se iba a realizar el desembarque y los reconocimientos".

A pesar de las tensiones, la asociación invita al Consistorio a participar en el foro para mejorar el desarrollo de los encierros.

CUÉLLAR, DE CERCA



JESÚS ELOY GARCÍA

## Una lección de independentismo rural

**A**lgo sabemos en estos lares rurales sobre nacionalismo y su fondo oscuro. Todos parten de una conciencia de superioridad, racial, económica o demográfica. Luego apañan la historia para buscar legitimación. Al final, quedan al desnudo las razones económicas, por su insolidaridad y la manipulación ideológica.

1.- Recordamos que allá por 1980 un sector de la UCD quería una Segovia autónoma. Pronto vimos que era una vuelta al caciquismo del siglo XIX, para mantener un poder en la provincia que la democracia ponía en peligro. Tras mucha demagogia, sólo la sensatez de Adolfo Suárez solucionó el entuerto.

2.- En el año 1995 se presentó a las elecciones locales de Cuéllar la Agrupación Independiente de los Pueblos, con un único punto en su programa: independizarse del Ayuntamiento de Cuéllar, basándose en razones históricas y de población. Les llamábamos "los batasunos", por su aparente radicalismo, o "los cadenas", por su estética progresista de rock metálico. Su programa unidireccional no podía ser atendido por el PSOE, con quien estaban en el gobierno de Cuéllar, sino por el PP que gobernaba la Diputación y la Junta de Castilla y León.

Cuéllar empezó a pasar directamente a cada pueblo la parte correspondiente de los ingresos recibidos, después de restar unos gastos comunes previamente negociados. Pero querían más, querían independencia. Después de negociar con el Partido Popular, terminaron en sus listas en 1999. El PP les dio el abrazo del oso. Prometió y dilató... hasta que perdieron el furor reivindicativo, cuando se vieron en Arroyo de Cuéllar, instalados en una Casa Consistorial nueva... a prueba de independencias.

Pequeñas lecciones en las que se cumplen todas las características de cualquier nacionalismo.

DEPORTE

## El Circuito Senior de Golf pasa por el club de la villa

C.N. / CUÉLLAR

Durante la jornada de hoy y la de mañana se disputa en el Club de Golf 'Villa de Cuéllar' una de las pruebas correspondientes al XII Circuito Senior de Castilla y León 'Memorial Paco Ibáñez'.

Para esta prueba el club ha recogido el máximo de inscripciones válidas, 52, hasta el día 15 de septiembre, cuando terminó el plazo.

El club patrocina los premios a mejor driver femenino, mejor driver masculino y mejor *approach*

tanto en categoría masculina como femenina.

Este Circuito Senior está compuesto por veintiuna pruebas que se han celebrado en diferentes campos de toda la comunidad castellano-leonesa.

El resto de pruebas que quedan hasta disputar la final se realizarán en Burgos, Valladolid y Salamanca.

Los más veteranos y amantes de este deporte podrán disfrutar de dos jornadas de golf, si el tiempo lo permite.



Hoy y mañana se disputa esta prueba del XII Circuito Senior./EL ADELANTADO



Agencia Funeraria  
Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.  
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



## AL DETALLE

**Dos jueces de la región, candidatos al Tribunal Supremo** ■ Dos jueces de Castilla y León, María Concepción García Vicario y Ramón Sastre Legido, fueron seleccionados por el Consejo General del Poder Judicial para formar parte de las ternas sobre las que se elegirán el día 30 a tres para formar parte de la Sala Tercera del Tribunal Supremo. Son la presidenta y el magistrado de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del TSJCYL.

## ► AGRICULTURA



La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, durante su visita a las obras de regadío de la zona canal Toro-Zamora, con autoridades de la zona. /JCYL

# La Junta invertirá 500 millones en modernizar el regadío de la región

La consejera Silvia Clemente visita las obras realizadas para actualizar las instalaciones en la zona del canal Toro-Zamora a su paso por Coreses y una plantación de pistacho

## EUROPA PRESS / ZAMORA

La Junta invertirá 500 millones en la modernización de regadíos y en la construcción de otros nuevos en diferentes zonas de toda Castilla y León, según anunció ayer en Zamora la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, quien añadió que esta partida se incluirá en el nuevo programa de inversiones que se alargará hasta 2020.

“Las inversiones se van a realizar en todos los regadíos que ahora mismo tienen previsión de ejecución en diferentes provincias de Castilla y León”, aseguró Clemente, quien recordó que la modernización del campo a través de sus regadíos es algo “imprescindible” para la apuesta que desde el Gobierno regional se hace por la modernización de la agricultura en la Comunidad “y sobre todo para buscar la atracción hacia este sector de los jóvenes”.

Un ejemplo de esta afirmación es la obra en el regadío de la zona del canal Toro-Zamora a su paso por Coreses, cuya segunda fase empezó a funcionar en esta campaña de riego y que fue visitada ayer por la consejera. La modernización de las 7.075 hectáreas de esta zona, que contaron con una inversión de 70,2 millo-

nes de euros, supone “un ahorro del 70% del gasto que realizaban los agricultores en energía para regar, reducir el gasto de agua y posibilitar una mayor elección de cultivo”, enumeró Clemente.

Esta zona, con un total de 1.684 regantes, abarca 7.075 hectáreas de las provincias de Valladolid, con dos municipios y 907,73 hectáreas, y de Zamora, con un total de siete localidades y 6.167,27 hectáreas.

**70 MILLONES** Se trata de una zona en la que se regaba por gravedad, un sistema que al avanzar el agua sobre la superficie del suelo se produce simultáneamente su distribución en la parcela. Las actuaciones realizadas permitieron acabar con los problemas existentes al cambiar el sistema de riego y mejorar la competitividad de las explotaciones agrarias de la zona.

Los trabajos se realizaron en dos fases. La primera entró en funcionamiento en 2010 y la segunda, que comenzó en la temporada actual, atiende a una superficie de 4.225 hectáreas en los términos municipales de Fresno de la Ribera, Coreses, Zamora, Monfarracinos, Molarillos y Algodre.

Las obras consistieron en la puesta en marcha de las infraestructuras de toma de agua del Canal, la construcción de dos balsas, una estación de bombeo, y las ins-

La mejora de estas infraestructuras permite al agricultor elegir entre más tipos de cultivo

talaciones eléctricas y redes de riego necesarias. Esta fase entró en funcionamiento en la campaña de riego de 2014. Para todo ello se invirtieron 46,1 millones de euros financiados entre la Junta de Castilla y León, la Unión Europea y la Comunidad de Regantes.

Esta inversión supone que las dos fases necesitaron una inyección de 70,2 millones de euros de los que el Gobierno autonómico destinó, de fondos autonómicos y sin coste para los agricultores, un total de 15,8 millones de euros, a

los que se suman 41,3 millones de euros de los fondos europeos y 13 millones de euros de los regantes.

Tras visitar la zona, la consejera explicó que las obras permiten que el agricultor tenga “una mayor posibilidad de elección de cultivo e incluso decidirse por cultivos de carácter leñoso o permanente como son el viñedo y los frutales”, indicó.

**PISTACHO** Por último, Clemente se acercó también a una plantación de pistachos en el municipio de Toro. El pistacho se cultiva en zonas con inviernos fríos, veranos calurosos y humedad ambiental baja, así como en todos los suelos exceptuando los arcillosos y los que puedan encharcarse en alguna época del año. Además, una plantación adulta no necesita muchos cuidados, unas características que hacen que la Comunidad sea propicia para su plantación.

Se trata de un cultivo que tiene “una alta rentabilidad”, especialmente en regadío, debido a que “hay una relevante demanda de consumo a nivel mundial”, aseguró la titular de Agricultura. El año pasado año se cultivaron 231 hectáreas de pistacho en la Comunidad.

## ► SEGURIDAD

### Una asociación pide la adopción de medidas para evitar siniestros con tractores

#### EP. / VALLADOLID

La Asociación Nacional de Servicios de Prevención Mancomunados Agrarios (Agroprevén) hizo ayer un llamamiento a las empresas del ramo para la adopción de las medidas de seguridad necesarias al objeto de evitar la proliferación de accidentes en el sector, como el que el pasado lunes se cobró la vida de un agricultor en Huérteles (Soria) tras volcar el tractor que conducía.

La reacción de Agroprevén se produce después de que dos personas perdieran la vida en sólo tres días en Soria conduciendo vehículos de carácter especial, la segunda de ellas cuando manejaba un dúmper en Monteagudo de las Vicarías el pasado sábado.

La asociación, que representa a más de 10.000 empresas asociadas y cerca de 25.000 trabajadores agrarios, denunció que cada año son centenares los heridos por vuelcos de tractor en España, si bien resulta aún más alarmante el dato de que, cada semana, fallecen en nuestro país dos agricultores tras ser aplastados por vuelcos de tractor.

Sin tener en cuenta otros vehículos, como carretillas, quads, todoterrenos o cortacéspedes, el colectivo advierte de que cada año cerca de 100 operarios agrarios fallecen en nuestro país por vuelco de tractor. Si los datos se ampliaran a estos otros vehículos, sin duda las cifras serían mucho más alarmantes.

**IMPLICACIÓN** “Ni fabricantes ni administraciones se están implicando en solucionar este grave problema”, tal y como denunció Agroprevén, cuya solución, en su opinión, pasaría por la implantación de sistemas automáticos de protección. “Éstos, en muchos casos, evitarían el aplastamiento y, en la gran mayoría, minimizarían las graves consecuencias de este tipo de accidentes, tan habituales en las tareas agrícolas”.

Asimismo, instó a las administraciones a prohibir las estructuras de arcos plegables manualmente, puesto que nunca están desplegados en el momento del accidente, frente a las estructuras automáticas de despliegue y protección ante el vuelco, que se despliegan en el momento del accidente evitando el atrapamiento del operario.

## ► AGRICULTURA

UPA-COAG exige de nuevo que se incluya a la región en las ayudas por la sequía

EP. / VALLADOLID  
La alianza UPA-COAG aseguró que la ministra de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Isabel Tejerina, "vuelve a discriminar" a Castilla y León al confirmar que el Gobierno actuará con nuevas medidas "ante la sequía meteorológica que se está produciendo en el sureste peninsular".

Ante esta situación, la organización agraria exigió "por enésima" vez al Ministerio "que no margine a los agricultores y ganaderos de Castilla y León en las ayudas por la sequía" y recordó que en la Orden que recoge la convocatoria de medidas de apoyo, tan sólo son los ganaderos de extensivo de Ávila, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora los que podrán acceder a una línea de avales cuya comisión de gestión es lo que "tan sólo" queda cubierto por el Ministerio.

Por lo tanto, señaló que ni los ganaderos ni el conjunto de agricultores de Castilla y León quedan amparados en la medida "más importante" que recoge dicha Orden como es la carencia especial de un año de los préstamos suscritos para la modernización e incorporación de explotaciones.

## ► SUCESOS

Un joven de 19 años es detenido en Salamanca con 14,6 kilos de hachís

EP. / SALAMANCA  
Un joven francés, I.S.B., de 19 años de edad, fue detenido ayer por la Guardia Civil en Salamanca por viajar en un autobús de la línea regular París-Lisboa con una maleta en la que llevaba 14,6 kilogramos de hachís, según informó la Subdelegación del Gobierno.

Los agentes, que se encontraban en un control de tráfico en la A-62, pararon al vehículo en torno a las 16.45 horas, a su paso por la provincia de Salamanca. Una vez detenido el vehículo, el perro detector de drogas realizó la inspección de la zona de pasajeros, donde no encontró ninguna sustancia estupefaciente, si bien en el momento de revisar el maletero "marcó" una bolsa de viaje de color azul.

Ante estos hechos, los agentes pasaron a identificar al propietario de la maleta para, en su presencia, abrirla, momento en el que encontraron la droga que llevaba en seis paquetes envueltos en unas toallas.

## ► SOCIEDAD

# Mato dice que los jóvenes precisan "el protagonismo que merecen"

La ministra asegura que hay que trabajar para conseguir que tengan empleo

• La responsable de Sanidad asiste en Burgos a la XVII Conferencia Iberoamericana de Ministros de Juventud, donde reconoce que hay que trabajar para corregir los desequilibrios actuales.

## EUROPA PRESS / BURGOS

La ministra de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, Ana Mato, destacó ayer en Burgos la necesidad de otorgar a los jóvenes "el protagonismo que se merecen" en el marco de la coyuntura actual, durante la inauguración de la XVII Conferencia Iberoamericana de Ministros de Juventud.

"Hay que hacerles partícipes de la definición de un futuro que están destinados a liderar", aseveró Mato antes de añadir que la conferencia debe entenderse como una oportunidad para "escuchar, proponer e ilusionar" a los jóvenes, así como para favorecer la creación de un escenario para desarrollar sus capacidades y motivaciones.

En este sentido, reiteró que la cuestión que más preocupa a los jóvenes en la actualidad es el desempleo y señaló que, por ese motivo, el Gobierno central trabaja por corregir los desequilibrios existentes e impulsar las reformas estructurales necesarias para crear una base sólida sobre la que iniciar el crecimiento y la recuperación del empleo.

Pese a ello, reconoció que "aún tenemos mucho trabajo por delante para que ese cambio tenga un mayor reflejo" y destacó la importancia del desarrollo de acciones que, como la Agenda Social, contribuyan a reforzar la senda de la recuperación.

En este contexto, la titular de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad repasó algunas de las medidas puestas en marcha por el Ejecutivo central en materia de



La ministra de Sanidad, Ana Mato, la consejera de Familia, Milagros Marcos, y el alcalde de Burgos. / SANTI OTERO/EFE

juventud, como la Estrategia de Juventud 2020 o el Plan de Acción 2014-2016, dotado con cerca de 3.000 millones de euros y más de 200 medidas concretas.

**EMPLEO** En el caso de la Estrategia de Juventud 2020, insistió en que es la primera dirigida a los jóvenes elaborada por un Gobierno de España y explicó que pretende servir de referencia a todas las políticas de juventud que desarrollan las comunidades y los ayuntamientos.

Para ello, informó de que el 90% de su presupuesto se articula en torno a la potenciación del empleo y el emprendimiento juvenil y señaló que la educación se configura como el primer eje de un plan que se centra en el impulso de la formación dual y en la búsqueda de nuevos yacimientos de empleo.

La XVII Conferencia Iberoamericana de Juventud, que se desarrolla en el Fórum Evolución de la capital burgalesa, abordará los retos del empleo juvenil y

avanzará en la puesta en marcha de la Tarjeta Joven Iberoamericana, entre otras cuestiones.

La Organización Iberoamericana de Juventud (OIJ), organizadora de la conferencia, es un organismo internacional de naturaleza multigubernamental que congrega a los departamentos de Juventud de los países de la Comunidad Iberoamericana y cuyo principal objetivo es la inclusión e integración de las juventudes, a través de políticas públicas.

## ► INFRAESTRUCTURAS

'Soria ¡Ya!' pide que se retomen las obras de la Autovía del Duero

## EP. / SORIA

'Soria ¡Ya!' registró ayer "las primeras 5.000 firmas" recogidas para exigir a la ministra de Fomento, Ana Pastor, que se retomen las obras de la Autovía del Duero y "empiecen por El Temoroso".

Goyo Alonso, uno de los portavoces del movimiento, aseguró que los sorianos "están francamente preocupados" y consideró que

"nueve muertos y 90 accidentes en El Temoroso es motivo más que suficiente para que las obras se inicien en ese tramo".

Alonso hizo hincapié también en que la plataforma "no se conformará" con su inclusión en los Presupuestos Generales de 2015, porque "es una necesidad que se solucione la comunicación entre Valladolid, Soria y Zaragoza".

## ► MEDIO AMBIENTE

Un estudio revela la presencia de malaria en aves de la región

## EP. / VALLADOLID

Un estudio liderado por investigadores de la Universidad Europea Miguel de Cervantes de Valladolid determinó que el 40% de las aves acuáticas analizadas en ríos de las provincias de Ávila y Valladolid están infectadas por parásitos de malaria aviar, un porcentaje bastante elevado para lo que suele ser habitual.

La malaria aviar es una enfermedad causada por parásitos protozoos y está muy difundida en todo el mundo. Estos parásitos son transmitidos por moscas y mosquitos cuando pican a las aves y, una vez dentro del cuerpo del ave, se distribuyen por el aparato circulatorio. La enfermedad no supone peligro para la especie humana.

► **INFORME** INSTITUTO DE ESTUDIOS DE AUTOMOCIÓN

## Las ventas de coches usados en la provincia de Segovia crecen un 2,2% hasta agosto

► En el total de la región, las ventas de vehículos de ocasión aumentan un 3,9, con 55.300 unidades ► La Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor destaca el incremento de las operaciones entre particulares, sin intermediarios oficiales

PÁGINA3



La venta entre particulares es una de las que más ha aumentado, a pesar de no ofrecer muchas garantías al comprador. / FRAN MUÑOZ

► **TRIBUNALES**

### Spanair pagará 10,8 millones por retrasar el concurso

• Los miembros del consejo de administración deberán abonar la sanción de forma solidaria.

El Juzgado Mercantil 10 de Barcelona resolvió que el concurso de Spanair se califique como 'culpable' y condenó a todos los miembros del consejo de administración y a la sociedad de la Generalitat Avançsa a pagar solidariamente la cantidad de 10.801.716,85 euros fruto de la calificación de culpabilidad. Según fuentes jurídicas, la condena se debe al retraso producido en la presentación de la solicitud de concurso de acreedores de la sociedad. PÁGINA4

► **BANCO DE ESPAÑA**

### La deuda pública descende pero se mantiene por encima del billón

• El conjunto de las administraciones debía hasta el mes de julio 1.005.714 millones de euros.

La deuda del conjunto de las administraciones públicas bajó en julio en 6.929 millones de euros, hasta los 1.005.714 millones de euros, lo que supone el 98,2 por ciento del PIB, según datos aportados por el Banco de España. En concreto, el endeudamiento público bajó un 0,68 por ciento en tasa mensual en el séptimo mes del año, mientras que respecto al mismo periodo del año anterior registró un incremento del 5,3 por ciento, con más de 51.400 millones más. PÁGINA5

► **TELECOMUNICACIONES**

## Orange compra Jazztel y cambia el mapa nacional de las operadoras móviles

► Pasa a ocupar el segundo puesto en número de clientes, al superar a Vodafone ► Las previsiones apuntan a estar en 10 millones de hogares

PÁGINA6



► **EMPRESAS**

## Bankia rebaja los intereses de los préstamos para los autónomos y las pymes

Bankia lanza el nuevo 'Préstamo Dinamización', un producto dirigido a autónomos, pymes y empresas que traslada a los clientes las ventajas de la nueva línea TLTRO que ofrecerá el

BCE. Así pues, un préstamo tipo de un millón de euros a cuatro años, con el 'Préstamo Dinamización', el cliente puede ahorrarse hasta 15.000 euros cada año. PÁGINA6

| TRIBUNA ECONÓMICA | CARLOS DÍAZ GÜELL

## Al 'pound' no le gusta la independencia escocesa



CON INDEPENDENCIA del éxito de la Diada catalana y de su posible paralelismo con el Reino Unido o

de lo que marcan las encuestas sobre la tendencia independentista de los ciudadanos escoceses, el hecho cierto es que la libra esterlina ha mantenido en los últimos días una cierta depreciación frente a las principales divisas y lo hace al hilo de los tímidos apoyos que, según las encuestas, recaba la alternativa independentista en el referéndum de Escocia.

Hasta el momento, la libra es la única divisa de relevancia que pierde valor frente al euro desde la

*Con el avance del "sí" en las encuestas se ha acelerado la salida de inversores de los fondos de inversión del Reino Unido alcanzándose una retirada de divisas de 2.300 millones de dólares en las últimas semanas*

última reunión del BCE. Una tendencia de depreciación global del euro que, en opinión de los analistas de referencia, persistirá apoyada en los estímulos cuantitativos anunciados recientemente.

La otra tendencia es la de un dólar norteamericano estructuralmente fuerte. Una fortaleza que le devuelve a los niveles de

mediados de 2013 y que puede estar detrás de la caída reciente del precio de algunas materias primas, como el del petróleo, cuyo barril de Brent está por debajo de los 100 dólares.

Lo que parece claro es que los procesos soberanistas asustan a los mercados como lo demuestra el hecho de que los

bancos británicos comienzan a hacer sus primeros comentarios acerca de los planes de contingencia que podrían llevar a cabo en caso de una victoria del "sí" en el referéndum de la independencia de Escocia. Así, Lloyds ha anunciado que tiene un plan de contingencia para crear nuevas entidades jurídicas

en Inglaterra en el caso de que triunfe el sí, y Royal Bank of Scotland tiene planes similares según señalan fuentes del Tesoro británico, si bien aún no se han anunciado públicamente.

Con el avance del "sí" en las encuestas se ha acelerado la salida de inversores de los fondos de inversión del Reino Unido alcanzándose una retirada de divisas de 2.300 millones de dólares en las últimas semanas.

Y es que si Escocia se separa del Reino Unido, el dinero depositado en las cuentas bancarias escocesas dejaría de estar garantizado por el Consorcio de Compensación de Servicios Financieros y ya no tendría al Banco de Inglaterra como prestamista de último recurso.

## Definitivamente, el mercado residencial alcanza su punto de inflexión

EL MERCADO INMOBILIARIO ESPAÑOL consolida las señales de una recuperación que será gradual, pero que muestra que la mayoría de los indicadores han tocado fondo. Con datos hasta mayo, la iniciación de viviendas creció durante los tres últimos meses un 24% respecto al mismo periodo del año anterior, si bien es cierto que se parte de niveles muy bajos (34.000 viviendas al año).

Por lo que respecta a las transacciones, éstas crecen a ritmos del 11% interanual, apoyadas en el repunte de la demanda de vivienda de segunda mano (+25%) que más que compensa la caída en la vivienda nue-

*Los precios han dejado los mínimos atrás en 26 de las 50 provincias españolas y, en líneas generales, al igual que en la demanda, se observa una evolución positiva en el litoral mediterráneo, estabilidad en las grandes ciudades y un comportamiento más débil en las provincias de interior y del norte*

va (-7%). Y por último, tras una corrección acumulada en términos reales del 38%, el precio de la vivienda registró subidas en el segundo trimestre, según las estadísticas del INE (notarios), y se estabilizaron, según las de Fomento (tasadores).

Los precios han dejado los mínimos atrás en 26 de las 50 provincias españolas y en líneas generales, al igual que en la demanda, se observa una evolución positiva en el litoral mediterráneo, estabilidad en las grandes ciudades y un comportamiento más débil en las

provincias de interior y del norte. Esto refleja la importancia que la demanda extranjera y la demanda de inversión están teniendo en el mejor comportamiento del mercado, aunque también hay señales de mejora en la demanda residencial doméstica. Así, a pesar de que el número de hipotecas concedidas a lo largo del año es un 13% inferior al del año pasado, la caída se está moderando y en junio aumentaron un 18% interanual.

La evolución de los tipos de interés y la mejor evolución del mercado laboral van a continuar apoyando la mejora de la demanda residencial que, no obstante, continuará limitada por la situación financiera de las familias, que aún ha de ajustarse.

### Revista de Prensa

#### CincoDías

#### Hacienda acelera la reforma fiscal para que se aplique en la nómina de enero

Las empresas son las encargadas de aplicar en las nóminas de sus empleados la rebaja fiscal del IRPF y los múltiples cambios incluidos en la reforma que actualmente se está tramitando en el Congreso. Las compañías ya han advertido que precisan de margen para adaptar sus sistemas informáticos a la nueva normativa y aplicar así, ya desde enero, las nuevas escalas de retenciones y las modificaciones introducidas en, por ejemplo, la reducción por rendimientos del trabajo.

La idea de Hacienda es ofrecer un plazo suficiente para que las compañías reflejen en la nómina de enero de sus trabajadores la rebaja fiscal que supondrá un incremento del sueldo neto mensual. Altos funcionarios del Ministerio han comunicado a organizaciones de asesores fiscales que la idea es aprobar en noviembre la reforma fiscal.

#### elEconomista

#### Liquidez para la banca ¿y crédito para las familias? La gran subasta del BCE

La banca española tiene hoy una cita con el Banco Central Europeo (BCE). La institución celebra una subasta extraordinaria de financiación a largo plazo que tiene como objetivo reactivar el crédito a familias y empresas. Forma parte de las medidas que anunció el organismo el pasado mes de junio para intentar relanzar la economía de la Eurozona.

De momento hay previstas dos nuevas inyecciones de liquidez a largo plazo —una mañana y otra en diciembre— por un importe de hasta 400.000 millones de euros. Conocidas como TLTRO, estas subastas estarán condicionadas, lo que significa que los bancos que quieran optar a las mismas se comprometen a destinar el dinero captado a familias y pymes, a la economía real. Esa es, al menos, la intención del BCE, aunque está por ver si lo logra.

#### Expansión

#### Veinte valores en bolsa expuestos al voto escocés por la independencia

Ante la incertidumbre sobre la consulta, con las encuestas apuntando a una ventaja del no a la secesión de sólo 4 puntos, Société Générale propone a sus clientes que se mantengan alejados de 20 valores con fuerte presencia en Escocia. Estas empresas ya se han comportado un 8% que el conjunto del mercado en 2014, "por lo que parece haber emergido ya una prima de riesgo", dice el analista Roland Kaloyan.

Esa lista incluye los bancos Lloyds y RBS; la aseguradora Standard Life; las empresas británicas BAE Systems, Diageo, Sainsbury, Tesco, Morrison, BSKyB, BG Group, Ham-merson, Intu Properties, Marks & Spencer, Next, Sage, BT, Centrica y SSE; y las compañías francesas Pernod Ricard y Technip. En ese grupo hay empresas de todo tipo de sectores: financiero, inmobiliario, telecomunicaciones, energía y distribución.

#### Negocios.com

#### La deuda nacional cae hasta 1,005 billones, según el Banco de España

El conjunto de las Administraciones Públicas registra una necesidad de financiación del 98,2% del PIB. La deuda del conjunto de las administraciones públicas ha caído en 6.929 millones de euros en julio y se sitúa en el 1,005 billones de euros, según los datos del Banco de España, que apunta que el endeudamiento se sitúa en el 98,2% del PIB.

El nivel de deuda ha caído en 68 décimas en tasa mensual, es decir, respecto al mes de junio, cuando la deuda alcanzó los 1,12 billones de euros. En tas a interanual, la deuda ha aumentado en un 5,3%, es decir, 51.400 millones más que en julio del pasado año. En cuanto a los valores a corto plazo, España ha disminuido su necesidad de financiación en 1.620 millones de euros respecto a junio, hasta un total de 73.032 millones, un 16,7% menos respecto a julio del pasado año.

## Más apoyo de Caja España-Duero a Andade

Banco de Caja España de Inversiones Salamanca y Soria ha renovado su convenio con la Asociación Nacional de Amputados de España (Andade), continuando la colaboración mantenida desde la creación de la Asociación en el año 2008. Hoy, Andade da cabida a más de 200 miembros en todo el territorio nacional. Caja España-Duero es consciente de la necesidad de seguir apostando por los colectivos socialmente más vulnerables, con acciones que redunden en mejorar la calidad de vida de los afectados y sus familias. En línea con este objetivo, la entidad pone a disposición de los miembros de Andade una selección de productos en condiciones preferentes, adecuados para las demandas de las personas que han pasado por un proceso de amputación. / EL ADELANTADO



## ► EMPRESAS

### Valladolid será subsele del XIX Foro de Sistemas de Garantía y Financiación de Pymes

EP. / VALLADOLID

Valladolid será una de las tres subsele, junto con Logroño y Madrid, de la XIX edición del Foro Iberoamericano de Sistemas de Garantía y Financiación para las Pymes que congrega en España estos días a 500 participantes procedentes de 22 países y cuatro continentes, así como con la presencia de los principales organismos y autoridades mundiales en el ámbito de la financiación de pequeñas y medianas empresas.

José Rolando Álvarez, presidente de Iberaval, subrayó la importancia de este encuentro, que "constituye una gran oportunidad para que las Pymes iberoamericanas contemplen a España como foco o centro de sus inversiones, apoyadas por sus propios sistemas de garantía y por el sistema español".

## ► TRANSPORTE

# Las ventas de coches de segunda mano crecen un 2,2% en Segovia

La media regional aumenta un 3,9 por ciento hasta agosto de 2014, según los datos del Instituto de Estudios de Automoción para la Asociación Nacional de Vehículos a Motor

• Soria es la provincia con mayor porcentaje en el crecimiento, con 7,5 puntos, aunque Valladolid es la que registra más compras, con 11.211 coches usados vendidos.

V. LABRADOR / SEGOVIA

Las ventas de vehículos de ocasión en Castilla y León crecieron un 3,9 por ciento hasta agosto, con 55.300 unidades adquiridas de segunda mano, según datos del Instituto de Estudios de Automoción (IEA) para la Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor. Por lo que se refiere a la provincia de Segovia, también registra un aumento la venta de automóviles de ocasión, aunque menor que la media regional, ya que se queda en el 2,2 por ciento, con 3.794 vehículos vendidos de segunda mano.

En un análisis por provincias, Soria es la que registra una mayor subida hasta agosto, con un crecimiento del 7,5%, seguida de Zamora (+6,6%), Valladolid (+5,9%), Palencia (+5,2%) y León (+4,1%). Por su parte, se quedan por debajo de la media regional Burgos (+3,1%); Segovia (+2,2%); y Salamanca (+1,1); mientras Ávila se mantuvo estable, sin variar su porcentaje, con 3.645 transacciones.



Una feria de venta de vehículos de segunda mano celebrada en la provincia. / JUAN MARTÍN

**TENDENCIA AL ALZA** Esta tendencia creciente está en línea con la evolución positiva del mercado de vehículos nuevos, que creció en este periodo un 16,2%, impulsado principalmente por la sexta edición del Plan PIVE del Gobierno central, cuyos fondos se acabarán previsiblemente en el mes de noviembre. Este buen compor-

tamiento de las matriculaciones, que acumulan ya un año de subidas ininterrumpidas, sitúa la relación de ventas entre los vehículos de ocasión y los nuevos en 1,8 vehículos usados por cada uno nuevo, según las mismas fuentes.

Con esta tónica, los vendedores prevén que el ejercicio 2014 cierre con un crecimiento aproxima-

do de las ventas de coches de ocasión del 2% y con un volumen cercano a los 1,7 millones de unidades. En cuanto al mercado de vehículos nuevos, manejan una previsión más optimista de 875.000 matriculaciones que se producirá siempre y cuando se concatenen la sexta y séptima edición del Plan PIVE.

## Entre particulares

Los datos de la Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor (Ganvam) confirman además tres tendencias que el mercado de vehículos de ocasión viene arrastrando casi sin tregua desde el comienzo de la crisis: el incremento de las operaciones entre particulares, la proliferación de las ventas ilegales por parte de pseudoprofesionales en la vía pública y el aumento de las ventas con vehículos por encima de los diez años, lo que viene a ratificar que, si bien está creciendo, lo está haciendo a costa de cantidad pero no de calidad o, lo que es lo mismo, de la "parte mala del mercado", critican desde la asociación.

Según el presidente de Ganvam, Juan Antonio Sánchez Torres, "parece mentira que con toda la información que tienen los consumidores sigan tropezando una y otra vez con la misma piedra de comprar vehículos en la vía pública sin la garantía de saber lo que compran. Es como si les engañaran con conocimiento de causa a sabiendas de que el vehículo que se lleva no tiene garantía, certificado de kilometraje ni historial alguno de siniestralidad o mantenimientos. A veces lo barato puede salir muy caro".

En relación con este fenómeno, los datos de Ganvam muestran también un inquietante peso específico de las ventas entre particulares hasta el punto de que ya representan un 62,6% del total de las de vehículos de ocasión o, lo que es lo mismo, seis de cada diez operaciones que se realizan con coches usados tienen como vendedor protagonista a un ciudadano de a pie.



## TELEFONÍA MÓVIL

**Los clientes de Vodafone ya disfrutan de cobertura 4G en 25 países** ■ Los clientes de Vodafone España ya disfrutan de cobertura 4G en 25 países, de los que 16 se encuentran en Europa, con lo que se convierte en la operadora del mercado español que tiene más acuerdos con empresas de otros países para ofrecer servicios de este tipo. En concreto, el roaming 4G de Vodafone puede disfrutarse en países como Alemania, Austria, Francia, Eslovenia o Bélgica, entre otros.

## INFRAESTRUCTURAS

**Abertis vende sus aeropuertos mexicanos por 172 millones de euros** ■ Abertis acordó la venta de la participación que tiene en un conjunto de aeropuertos mexicanos a Promotora Aeronáutica del Pacífico por un importe de 222 millones de dólares (unos 172 millones de euros). Con esta operación, el grupo de concesiones cumple con uno de los dos últimos hitos que le restan para salir del negocio de aeropuertos y centrarse en autopistas e infraestructuras de telecomunicaciones.



## ► TRIBUNALES

# Spanair tendrá que pagar 10,8 millones por retrasar el concurso de acreedores

El Juzgado Mercantil condena a los directivos y a la sociedad Avançsa

• Los miembros del consejo de administración y la citada entidad, que depende de la Generalitat, deberán abonar la sanción de forma solidaria.

EUROPA PRESS / BARCELONA

El Juzgado Mercantil 10 de Barcelona resolvió que el concurso de Spanair se califique como 'culpable' y condenó a todos los miembros del consejo de administración y a la sociedad de la Generalitat Avançsa a pagar solidariamente la cantidad de 10.801.716,85 euros fruto de la calificación de culpabilidad. Según fuentes jurídicas, la condena se debe al retraso producido en la presentación de la solicitud de concurso de acreedores de la sociedad.

La sentencia, con fecha de 16 de septiembre y contra la que cabe apelación, también condenó a todos los consejeros y a Avançsa a su inhabilitación para la gestión de patrimonios ajenos durante dos años. Asimismo, los afectados por la calificación pierden cualquier derecho que pudieran tener como acreedores concursales o contra la masa.

**JUSTIFICACIÓN** El juez considera que existe una justificación "perfectamente acreditada" por la administración concursal de que dichas personas físicas y jurídicas agravaron la insolvencia de la concursada con su conducta de retrasar la presentación del concurso voluntario.

Los condenados son Ferran Soriano, Michael Balint Szucs, Fira



Ferran Soriano, en una comparecencia ante los medios de comunicación. / EFE

Internacional de Barcelona, Miquel Martí Escursell, Jordi Rafael Bagó, Josep Maria Benet, Inversions Turístiques i Comercials 2009, Josep Mateu, Catalana d'Iniciatives, Benny Zakrisson, Avançsa y Karl Mats Erik Lönnqvist.

Respecto a Karl Mats Erik Lönnqvist, que cesó como miembro del Consejo en octubre de 2011, está afectado por la calificación del

concurso como culpable, dado que la fecha de insolvencia se fijó el 30 de junio de 2011, en cuanto a la inhabilitación y la pérdida de derechos concursales. En cambio, no está condenado a pagar cantidad alguna en concepto de déficit concursal, pues el mismo fue calculado por la agravación de la insolvencia producida en un periodo en el cual ya no pertenecía al consejo.

## ► ENERGÍA

# Endesa da el visto bueno a la venta de sus activos latinoamericanos

EP. / MADRID

El Consejo de Administración de Endesa dio el visto bueno a la oferta de compra lanzada por Enel por sus activos latinoamericanos, así como al posterior reparto de un dividendo extraordinario entre los accionistas por un importe de 8.252 millones.

El Consejo de Endesa también acordó convocar para el 21 de octubre una junta extraordinaria de accionistas para someter a aprobación la operación, según la información remitida a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

En virtud de la operación, Endesa transmitirá a Enel Energy

su participación del 60,62% en la chilena Enersis, cabecera de la actividad en Latinoamérica. En concreto, venderá el 20,3% que posee de forma directa en Enersis y el 100% de la filial Endesa Latinoamérica, sociedad propietaria a su vez de otro 40,32% del capital de la compañía chilena.

## ► SON NOTICIA

## ► COMERCIO

**REPRESENTACIÓN.** La gran banca, Repsol, Telefónica y El Corte Inglés tendrán representantes en la nueva Cámara de Comercio. Banco Santander, BBVA, Caixabank, Repsol, Telefónica y El Corte Inglés contarán con representantes dentro del Pleno que formarán 28 miembros en la nueva Cámara de Comercio, que pasará a llamarse Cámara de Comercio de España. Estas empresas componen la lista de 28 miembros propuesta por el Ministerio de Economía con el fin de asegurar el "adecuado reflejo" de la representación económica española, según recoge la orden ministerial, que dispone la extinción del Consejo Superior de Cámaras de Comercio. El departamento dirigido por Luis de Guindos propone además para garantizar la representación de diferentes sectores y de las grandes empresas con mayor facturación a empresas como Grupo Freixenet, Renault, Airbus, Iberdrola, ACS, Mapfre, Mercadona, Barceló, Inditex, RIU, Indra, Grupo Planeta y la Universidad Alfonso X el Sabio, entre otras. La Cámara de Comercio de España estará formada por el pleno, el comité ejecutivo y el presidente, y tendrá como funcionar velar por los "intereses empresariales" del conjunto de la economía española.

## ► AGRICULTURA

**VETO RUSO.** La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos detecta fallos en el nuevo plan de ayudas de Bruselas. La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) advirtió ayer sobre algunos fallos en el nuevo plan de compensaciones a los agricultores europeos por el veto ruso. Tras conocer la nueva propuesta de compensaciones que la Comisión Europea hizo público ayer, la organización agraria rechazó aspectos como la no retroactividad de la medida, que deja miles de toneladas de cosecha "atrapadas, perdidas y sin poder declararse" desde el 4 hasta el 23 de septiembre, día en que se prevé que entre en vigor el nuevo plan. UPA indicó que el nuevo plan sigue siendo "insuficiente", con máximos de toneladas por países que se han fijado "demasiado pronto". Además, considera que sigue habiendo dudas sobre si este plan es adicional al suspendido previamente o lo sustituye, dado que algunos productos "parecen haberse eliminado", como las coles, coliflores, brócolis y pepinillos, a los que no se hace referencia en el nuevo plan. Los productos que se podrán acoger al plan son: naranja, mandarina, manzana, pera, tomate, pimiento, pepino, zanahoria, ciruela, uva de mesa y kiwi.

## ► PROYECTOS

**INFRAESTRUCTURAS.** Fomento anuncia que España pujará por lograr fondos de la línea de 8.000 millones que repartirá la UE. España presentará un paquete de proyectos de infraestructuras para lograr financiación de la línea de fondos europeos de 8.000 millones de euros que la UE repartirá entre los Estados miembros, según anunció la ministra de Fomento, Ana Pastor. "España va a presentar un paquete de proyectos todos ellos muy importantes para obtener financiación comunitaria", indicó Pastor en su intervención en el consejo informal de ministros de Transportes de la UE que se celebra en Milán. En este sentido, la ministra señaló que "uno de los objetivos" del Gobierno es "hacer interoperable la red ferroviaria". Por ello, indicó que los proyectos más importantes que se presentarán a la convocatoria de fondos para España son los ferroviarios, "sin descartar otros que puedan incorporarse y los relacionados con la interoperabilidad de los puertos con la red ferroviaria y viaria, "como elemento de competitividad clave para el futuro". En su intervención, Pastor defendió que es preciso apostar por las redes transeuropeas de transporte y por la financiación de infraestructuras que tienen retorno social y económico, "porque son claves para la cohesión y vertebración de todos los Estados y hacen más Europa".



La ministra Ana Pastor, en una rueda de prensa. / EP.



## ► MOTOR

# Las matriculaciones crecen un 6% en Europa animadas por España

El mercado nacional aumenta el 16% hasta septiembre, mientras Francia lo hace en un 1,6%

EUROPA PRESS/ MADRID

Las matriculaciones de vehículos en Europa ascendieron a 8,6 millones de unidades en los ocho primeros meses del ejercicio, un 6% más que en el mismo periodo del año anterior, según recoge Anfac a partir de datos de la asociación europea de fabricantes, Acea.

A este crecimiento contribuyó el mercado español, en el que se registraron 583.663 vehículos, un 16% más que en los ocho primeros meses del año anterior. Los incrementos de doble dígito contrastan con los de Francia y Alemania, del 1,6% y del 2,6%, respectivamente.

Además, dos modelos fabricados en España, el Volkswagen Polo y el Opel Corsa, lograron situarse hasta el mes de julio entre los cinco más vendidos en toda Europa, al sumar entre los dos 300.000 unidades.

Los incrementos de doble dígito en España se vieron superados por mercados de menor tamaño, como los de Croacia, Grecia, Hungría, Irlanda, Lituania, Letonia, Portugal, Rumanía y Suecia.

En el mes de agosto, las matriculaciones aumentaron un 1,8% en el conjunto de la UE, hasta 701.118 unidades, después de que se registrasen subidas en los principales mercados.

Francia experimentó un incremento del 1,6%, frente al 2,6% de Alemania, el 3,5% en Italia, el 10% en Reino Unido y el 16% en España, que sigue siendo el mercado, dentro de los grandes, que más crecen.

Por su parte, las ventas de turismos y todoterrenos en España registraron un crecimiento del



Numerosos coches circulando en el centro de una ciudad española en hora punta. / EUROPA PRESS

14,4% en la primera quincena de septiembre, hasta alcanzar las 18.832 unidades, según datos del Instituto de Estudios de Automoción (IEA) para la Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor (Ganvam).

Así, las ventas a particulares, los principales beneficiarios del plan PIVE, aumentaron un 13,8%, con 11.915 unidades, lo

que representa el 63% de las ventas totales del mercado.

**ALQUILADORAS** Respecto al comportamiento del resto de canales, las ventas de alquiladoras aumentaron un 56,3% en la primera quincena de septiembre, con un total de 1.105 unidades matriculadas.

Por otro lado, las compras por parte de empresas no alquilado-

ras crecieron un 9,8%, hasta llegar a las 5.812 unidades, animadas por la recuperación de los principales indicadores macroeconómicos que apuntan al inicio de la recuperación.

Con estos datos, las previsiones más optimistas de los vendedores apuntan a un cierre del ejercicio con un crecimiento del 21% y un total de 875.000 matriculaciones.

## BREVES

ADMINISTRACIÓN

## Los funcionarios recuperarán otro 'moscoso' suprimido en el año 2012

Los empleados públicos recuperarán a partir de hoy el segundo de los tres días de asuntos particulares ('moscosos') que el Gobierno suprimió en el decreto 'antidéficit' de julio de 2012, de forma que contarán con un total de cinco. Así se recoge en la Ley de Racionalización del Sector Público, tras la enmienda al respecto introducida por el PP durante su tramitación, que se publicó ayer en el Boletín Oficial del Estado (BOE) para su entrada en vigor desde mañana. Con anterioridad, el Gobierno enmendó también la Ley de Control de la Deuda Comercial, a finales de 2013, para devolver el primero de estos días 'moscosos'.

SUCESOS

## Miles de autónomos y pymes, víctimas de una macroestafa por la que se detuvo a 52 personas

Agentes de la Policía Nacional detuvieron a 52 personas en Elche (Alicante), Madrid y Barcelona por una macroestafa con la que presuntamente obtuvieron 15 millones de euros de más de 150.000 víctimas en toda España, en su mayoría autónomos y pymes. Según informó la Policía Nacional, los arrestados están acusados de engañar a sus víctimas haciéndose pasar por miembros de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y ofreciéndoles publicar anuncios a bajo coste en revistas de temática policial que en realidad no tenían distribución pública ni en centros oficiales.

PENSIONES

## Hacienda devolverá a los emigrantes retornados unos 20 millones de euros en sanciones e intereses

El Ministerio de Hacienda devolverá unos 20 millones de euros en concepto de sanciones e intereses a los emigrantes retornados que hayan regularizado ya la tributación de su pensión, sin esperar al periodo de regularización extraordinario que se ha incluido en la reforma fiscal. Así lo explicó el ministro de Hacienda y Administraciones Públicas, Cristóbal Montoro, en respuesta a una interpelación formulada por la diputada del BNG Olaya Fernández Dávila en la sesión de control al Gobierno en el Congreso. Montoro recordó que en la reforma fiscal que se tramita se habilita una regularización para los residentes en España que cobran pensiones del exterior y para los extranjeros que viven en España su retiro.

## ► BANCO DE ESPAÑA

# La deuda pública desciende aunque se mantiene por encima del billón de euros

El conjunto de las administraciones debía hasta el mes de julio 1.005.714 millones

EUROPA PRESS/ MADRID

La deuda del conjunto de las administraciones públicas bajó en julio en 6.929 millones de euros, hasta los 1.005.714 millones de euros, lo que supone el 98,2% del PIB, según datos aportados por el Banco de España.

En concreto, el endeudamiento público bajó un 0,68% en tasa mensual en el séptimo mes del año, mientras que respecto al mismo periodo del año anterior registró un incremento del 5,3%, con más de 51.400 millones más.

De esta forma, la deuda del sector público bajó en julio, después de que en 2013 cerrara en un máximo histórico del 93,9% del

PIB, pero se sigue acercando al objetivo para 2014, que se sitúa en el 99,5%.

Desde 2008, coincidiendo con el inicio de la crisis, la deuda de España no ha dejado de crecer ejercicio tras ejercicio y desde entonces se ha más que duplicado, pasando de los 436.984 millones de euros (el 40% del PIB) a los 1.005.714 millones en julio de este año (el 98,2%).

El grueso de la deuda en manos de los administraciones públicas se encuentra en valores a medio y largo plazo, que suponen más de dos tercios de la deuda total. En julio, estos préstamos sumaron 728.613 millones

de euros, lo que representa un descenso del 0,21% respecto al

La cifra supone el **98,2 por ciento** del Producto Interior Bruto y se acerca al objetivo del año

mes anterior y un aumento del 11,1% frente a junio del ejercicio precedente.

De la misma forma, la deuda pública a través de valores a corto plazo se redujo en 1.620 millones de euros, al pasar de 74.652 millones en el mes de junio a 73.032 millones en julio, lo que representa un descenso del 2,1%. Respecto al mismo mes del año anterior, los valores a corto plazo en manos de las administraciones públicas se redujeron un 16,6%.

Igualmente, los créditos no comerciales y el resto sumaron 204.069 millones de euros en julio, lo que supone un descenso del 1,8% respecto al mes anterior y una caída del 3,3% frente a julio del ejercicio precedente.

## ► MACROECONOMÍA

La bajada de las exportaciones hace que se duplique el déficit comercial

EP. / MADRID

El déficit comercial alcanzó en los primeros siete meses del año los 13.709,1 millones de euros, lo que supone más que duplicar el déficit de 6.611,1 millones del mismo periodo de 2013, según informó el Ministerio de Economía y Competitividad.

Esta cifra se debe a que las importaciones aumentaron un 6,5% hasta julio y totalizaron 154.559,2 millones de euros, mientras que las exportaciones crecieron sólo un 1,6%, aunque sumaron 140.850,1 millones, un nuevo máximo histórico desde el inicio de los registros (1971).

En términos reales las importaciones se incrementaron un 9,1% al descender sus precios aproximados por los Índices de Valores Unitarios (IVUs) un 2,4%. Por su parte, las exportaciones crecieron un 2,3% en términos reales tras reducirse un 0,6% los precios de las exportaciones medidos por los IVUs.

En cualquier caso, las exportaciones españolas superaron a las francesas (-1,7%) y británicas (-15,1%), aunque se situaron por debajo de las alemanas (+3,3%).

## ► FINANZAS

Bankia rebaja el interés de los préstamos a autónomos y pymes

EP. / MADRID

Bankia lanza el nuevo 'Préstamo Dinamización', un producto dirigido a autónomos, pymes y empresas que traslada a los clientes las ventajas de la nueva línea TLTRO que ofrecerá el Banco Central Europeo (BCE). Así pues, un préstamo tipo de un millón de euros a cuatro años podía pagar hasta ahora unos intereses anuales de unos 50.000 euros. Con el 'Préstamo Dinamización', el cliente puede ahorrarse hasta 15.000 euros cada año. Las empresas podrán solicitar esta nueva financiación en cualquier oficina de Bankia.

La entidad presidida por José Ignacio Goirigolzarri decidió captar en esta línea y en la subasta la máxima cantidad posible para el banco, esto es 2.700 millones de euros. Bankia explicó que trata de trasladar esta liquidez a los clientes con condiciones ventajosas en términos de precio.

El nuevo producto permitirá a autónomos y empresas financiarse a tipo fijo o variable, con posibilidad de carencia de hasta cuatro años.

## ► TELECOMUNICACIONES

# Orange cambia el mapa nacional de las operadoras al comprar Jazztel

La compañía pasa a ocupar el segundo puesto en número de clientes al superar a Vodafone

- Las previsiones de la empresa gala se dirigen a tener 10 millones de hogares conectados con fibra óptica en España en 2017.

EUROPA PRESS / MADRID

Orange revisó al alza su objetivo de número de hogares conectados por fibra óptica en el horizonte de 2017 tras la compra de Jazztel, hasta situarlo en los diez millones de hogares, frente al volumen inicial de siete millones, según anunció el consejero delegado de Orange España, Jean Marc Vignolles.

Esta cifra supone más que triplicar los tres millones de hogares con conexión a banda ancha que actualmente sumarán con la compra de Jazztel. Esta compañía aporta 2,2 millones de viviendas con fibra en España a las alrededores de 800.000 de la compañía gala.

Según Vignolles, la unión de Orange España y Jazztel da lugar al "segundo operador de banda ancha fija por volumen de clientes". "Y en término de móvil, el número tres, pero muy cercano al número dos", añadió en la rueda de prensa ofrecida con ocasión del lanzamiento de la oferta de compra por Jazztel.

"Tenemos una oportunidad única de constituir el operador más dinámico en el ámbito de la convergencia en el mercado", dijo haciendo referencia a las ofertas conjuntas.

En este sentido, el consejero delegado adjunto de Orange, Gervais Pellisier, aseguró que la "perspectiva" del operador gala en el mercado europeo pasa, precisamente, por la convergencia.

**1.300 HOGARES** Orange calcula que la adquisición de Jazztel le generará sinergias de unos 1.300 millones de euros, que en su mayor parte derivarán de "ahorros de costes de red y comerciales".

Por ello, la compañía descarta que la operación vaya a generar redundancias y recortes en la plantilla de 8.500 trabajadores que las dos compañías suman en España.

En este sentido, el consejero delegado adjunto del grupo gala indicó que los directivos habían mantenido ya una reunión con los sindicatos representantes de los trabajadores.

Además, los directivos de Orange avanzaron la intención del grupo de "integrar los equipos de gestión de ambas compañías".

Orange prevé cerrar en el primer semestre de 2015 la adquisición de Jazztel, una operación que le convertirá en tercer operador global de telecomunicaciones del mercado español, "pero muy próximo al segundo".

Así lo aseguró el consejero delegado de la compañía francesa en España, Jean Marc Vignolles, en referencia a Vodafone, que recientemente acordó la compra de Ono por 7.200 millones de euros.



Los directivos de Orange Federico Colom, Gervais Pellisier y Jean Marc Vignolles, en la rueda de prensa. / EFE

De hecho, asegura que la suma de Orange y Jazztel ya permite configurar "el segundo operador de banda ancha fija por volumen de clientes, y el tercero, aunque muy cerca del segundo, en términos de móviles y de ingresos".

"Tenemos la oportunidad única de crear el operador más dinámico en el ámbito de la convergencia (la oferta de varios servicios de telecomunicaciones en un sólo paquete) en el mercado español, y con un tamaño que le hace muy competitivo", proclamó tras anunciar el acuerdo para hacerse con Jazztel a través de una oferta pública de adquisición de acciones (OPA) valorada en 3.330 millones de euros.

Precisamente, Vignolles enmarcó en la "transformación que el mercado español registra en los últimos años, marcado por el auge de la convergencia", este movimiento corporativo, tras el que descarta nuevas eventuales compras en España en al menos dos años, des-

## ► FUSIÓN

► Orange no descarta una fusión total con Jazztel, una decisión que se tomará una vez concluya el proceso de OPA y tras la obtención del visto bueno de las autoridades europeas y españolas de la Competencia. La decisión dependerá además de distintos factores, entre ellos del grado de aceptación de la OPA. En la misma línea se plantea la eventual continuidad de la marca Jazztel, según admitieron los directivos.

marcándose así de una eventual puja por Yoigo.

**DOS AÑOS** "Integrar dos compañías, por muy bien que se hagan las cosas, lleva dos años, con lo que no deberíamos pensar en nuevas operaciones en ese tiempo", indicó el consejero delegado adjunto, Gervais Pellisier.

Pellisier defendió además la política de disciplina financiera que sigue el grupo Orange, que financiará esta operación con bonos por valor de unos 2.000 millones y una ampliación de capital si la emisión no fuera suficiente.

Los altos ejecutivos de Orange se refirieron también al eventual caso de información privilegiada que pudo llevar a que la cotización de Jazztel se disparara más de un 12% horas antes de anunciarse el acuerdo de compra y tuviera que ser suspendida de cotización poco antes del cierre de la sesión por parte de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

"Se trata de un hecho grave que será investigado por la CNMV", indicó el director financiero de Orange España, Federico Colom. "Se tomarán las medidas oportunas en caso de que se identifique el origen de esa eventual información", añadió.

## Críticas de los consumidores

EUROPA PRESS / MADRID

La Asociación General de Consumidores (Asgeco Confederación) aseguró que el proceso de concentración empresarial en el sector de las telecomunicaciones resucita "un oligopolio que no beneficia a los consumidores".

El colectivo dice observar "con preocupación" tanto la compra de Jazztel por Orange como la posible venta de Yoigo, a la vista de que estas operaciones podrían retrotraer al sector a un "oligopolio que domine la casi totalidad del mercado".

Más que una "consolidación", el sector vive un proceso de "concentración" en torno a las tres "compañías clásicas", que son Movistar, Vodafone y Orange, señaló.

La asociación recuerda además que fue la entrada de más competidores el factor que provocó una bajada de precios relativa para los consumidores en sus facturas de telecomunicaciones. Pese a ello, "los precios en España siguen siendo superiores a la media europea", indicó.

"Entendemos que este movimiento de consolidación no es exclusivo del mercado español y que está en marcha en otros países de nuestro entorno, pero pedimos a las autoridades que controlen que estas concentraciones no acaben con la evolución a la baja de los precios", explicó.

Consideró que los consumidores españoles "merecen tener acceso a mejores tecnologías, pero también a mejores ofertas con mejores precios, en un sector que representa un puesto nada despreciable de su presupuesto".





EL NOMBRE LO DECIDES TÚ

**NOSOTROS QUEREMOS DARTE LA FINANCIACIÓN**  
PARA REFORMAR SU HABITACIÓN, PARA SUS ESTUDIOS...

**15.000 MILLONES**

PARA PYMES, AUTÓNOMOS Y PARTICULARES

En tu oficina habitual te daremos todos los detalles sobre cómo conseguir tu préstamo y la forma de personalizarlo. Para que tú solo tengas que preocuparte de lo realmente importante.

**Bankia**

bankia.es



## AL DETALLE

**La Junta andaluza asegura que "más pronto que tarde" el terreno del Algarrobico estará inscrito a su nombre** ■ La consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Andalucía, María Jesús Serrano, aseguró ayer en referencia a la situación del paraje del Algarrobico, en Carboneras (Almería) que "más pronto que tarde el terreno estará inscrito a nombre de la Junta de Andalucía" y que desde el Gobierno seguirán haciendo "todas las acciones y estudiando las posibilidades para interponer todos los recursos tanto gubernativos como administrativos y judiciales".

## ► CONSULTA

# Rajoy augura dificultades en la UE a los territorios que se independicen

El jefe del Ejecutivo lanza esta advertencia a los catalanes en el Congreso de los Diputados

• Los Veintiocho no darán facilidades a los territorios que inicien procesos de secesión, dijo, y alertó de los perjuicios económicos que llevan consigo.

EUROPA PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, avisó ayer de que los 28 países de la Unión Europea no están por la labor de dar "facilidades" para su integración en el club europeo a los territorios como Escocia o Cataluña que hayan iniciado procesos de independencia si estos culminan con éxito para sus promotores.

Así se pronunció Rajoy en el Pleno del Congreso en respuesta al portavoz del PNV, Aitor Esteban, quien le preguntó si el Gobierno español facilitaría la entrada de Escocia en la UE en el caso de que se impusiera el 'sí' el referéndum independentista.

Rajoy le felicitó por asumir en su pregunta la "evidencia" de que los Tratados de la Unión y los distintos líderes europeos dejaron claro que si "una parte de un Estado de separa se convierte en un tercero respecto de la Unión Europea" y desde ese momento "no se le aplica nada del acervo comunitario". El presidente citó, en concreto, la libertad de circulación de personas, capitales y mercancías, la moneda y el Banco Central Europeo.

El presidente reconoció que esos



Rajoy se dirige a los diputados desde su sillón del Congreso. / EFE

territorios separados de un Estado miembro pueden pedir su entrada en la UE, "si actúan dentro de la legalidad", pero que, si lo hacen, ese proceso puede durar "años" y siempre requerirá "el acuerdo unánime" de los Estados europeos".

**MALO PARA LA REGIÓN** "He hablado con los representantes de los 28 y entusiasmo por estos procesos, ninguno, porque se entiende que son malos para la región de que se trate, el Estado (afectado) y el conjunto de la UE porque afectan al bienestar de los ciudadanos. Por tanto, facilidades para quienes se integren en este tipo de procesos, me temo que muy pocas por parte de los 28", sentenció.

Además, Rajoy aprovechó para remarcar las "muchas diferencias" que, a su juicio, hay entre el proceso abierto en Escocia y el que se impulsa en Cataluña, subrayando que en la región británica "no tienen prácticamente competencias" si se compara con las que ejercen comunidades españolas como la catalana o el País Vasco.

También se detuvo en alertar de los efectos económicos tendría una eventual independencia, incidiendo en el que conjunto de la UE se mantiene que los fenómenos secesionistas causarían "problemas muy importantes" para "el pago de pensiones, deuda pública y la moneda" y que producirían "recesión económica y pobreza para todos".

## Torres-Dulce tratará con los fiscales catalanes la consulta

EP. / BILBAO

El fiscal general del Estado, Eduardo Torres-Dulce, se reunirá hoy en Madrid con los fiscales de Cataluña con el objetivo de hablar de la consulta soberanista y de otras cuestiones "de especial trascendencia". Su intención es escucharles para tomar decisiones futuras en caso de que fuera necesario, según adelantó ayer en un desayuno celebrado en el Palacio de Justicia de Bilbao, con motivo del XXV aniversario del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco.

Además, aseguró que la Fiscalía "prevaricaría" si no actuara en caso de que se suspendieran el decreto de la Ley de Consulta y de convocatoria, y "se persistiera en algún ámbito en negar la efectividad de un mandato legítimo y constitucional". "O aceptamos el Estado de Derecho o nos situamos a extramuros de él", aseveró, para afirmar que también los tribunales deberían emprender actuaciones de producirse esta situación.

"Mi obligación como fiscal general del Estado es estar a pie de obra, consultar y escuchar las opiniones de los fiscales que representan las jefaturas de las Fiscalías para poder, después, tomar las decisiones que haya que tomar, si es que hay que tomarlas", apuntó.

Según explicó, "en la base fundamental del criterio de aplicación uniforme de la Ley que exige la Constitución", debe hacerse "una puesta al día de todos los asuntos que existen en Cataluña, que no son solo los de la Consulta".

**TRASCENDENCIA** Asimismo, adelantó que en este encuentro, se abordarán "asuntos que son obvios, que están en la notoriedad pública, y algunos otros que hay en marcha y que son de especial trascendencia". "No se va a tratar exclusivamente del tema de las deliberaciones de la consulta".



Eduardo Torres-Dulce. / EFE

## El presidente subraya que nadie puede actuar "al margen de la ley"

EP. / MADRID

El jefe del Ejecutivo, Mariano Rajoy, aprovechó la Conferencia ministerial sobre la Estabilidad y el Desarrollo en Libia para asegurar que la Constitución es el "marco de convivencia estable" al que se deben todos los ciudadanos y subrayó que ningún actor puede actuar "unilateralmente" y "al margen de la ley", en referencia a Cataluña.

"Las transiciones, y en España lo sabemos, se construyen sobre el diálogo y el consenso", dijo Rajoy en el arranque de la conferencia. Aseguró que la "única garantía de éxito" para un país reside en que actores políticos y sociedad civil tengan "un objetivo común", lo que en su opinión "pasa por ahondar en los factores de



Los participantes en la Conferencia.

unidad y no en los de división".

**ESPÍRITU DE LA TRANSICIÓN** El presidente, que apeló al "espíritu" de la Transición, recordó que "en los al-

bores" del cambio "ningún actor puede imponer su visión sobre los demás ni actuar unilateralmente, al margen de la ley". "Hay que ser responsable y valiente, firme y pruden-

te, cediendo cuando es necesario para alcanzar un bien superior: la libertad, la unidad y la prosperidad de los ciudadanos".

"La Constitución debe reflejar ese acuerdo como marco de convivencia estable al que nos debemos y tenemos la obligación de respetar", apostilló en el marco de una "reflexión" compartida con motivo de la reunión de una veintena de países para tratar la crisis política libia.

España logró reunir a una veintena de países en la Conferencia sobre la Estabilidad y el Desarrollo en Libia, a la que por parte de este país acudió el ministro de Exteriores Mohamed Abdelaziz como representante del Gobierno reconocido por la ONU. También se sumaron otros como Argelia, Chad, Egipto, Túnez, Marruecos, Mauritania, Níger, Sudán, Francia, Portugal, Grecia, Italia, Malta y Chipre. Rajoy encabezó la recepción a los asistentes en el Palacio de Viana, tras la que recordó la historia y objetivos compartidos.

## BREVES

## ANDALUCÍA

**Díaz: "O acabamos con la corrupción o se convertirá en un lastre demasiado pesado para nuestra democracia."**

■ La presidenta de la Junta de Andalucía, Susana Díaz, reiteró durante el Debate sobre el Estado de la Comunidad su compromiso de ser "implacable con la corrupción, con los corruptos y, en consecuencia, con ese sentimiento de repugnancia y desánimo que produce entre nuestros ciudadanos" porque advirtió de que "o acabamos con la corrupción o se convertirá en un lastre demasiado pesado para nuestra democracia, nuestra economía y nuestro futuro". Díaz lanzó este mensaje durante el discurso en el que anunció nuevas medidas para avanzar en la transparencia como la aprobación de una Ley que regule el Estatuto de los Altos Cargos de la Junta de Andalucía.

## CASO DE LOS ERE

**Anticorrupción pide suspender las declaraciones de Medel y 24 imputados porque el caso debe ir al Supremo**

■ La Fiscalía Anticorrupción solicitó a la juez que investiga el caso de los ERE irregulares que suspenda las declaraciones previstas para la próxima semana de 16 nuevos imputados y de otras 9 personas ya encausadas que formaron parte, entre 2001 y 2008, de los distintos consejos rectores de IFA/IDEA, entre los que se encuentran el presidente de Unicaja, Braulio Medel, y el expresidente de El Monte José María Bueno Lidón, pues entiende que parte de la investigación debe ser elevada al Tribunal Supremo por la presencia de personas aforadas. Por otra parte, el juzgado de Alaya embargó otro inmueble a CC.OO. para cubrir la fianza civil de dos sindicalistas.

## NAVARRA

**Montoro no entiende el "revuelo" por el recurso de Hacienda por el IVA de Volkswagen**

■ El ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, dijo no entender el "revuelo" creado en Navarra por el recurso de la Agencia Tributaria por el IVA de Volkswagen, cuya retirada fue pedida por la presidenta de la comunidad, Yolanda Barcina, y quiso dejar claro que este asunto no tiene que ver con el régimen foral ni cuestiona el cumplimiento del déficit. Barcina conoció el lunes que la Junta Arbitral del Convenio Económico entre la Comunidad foral y el Estado presentó un recurso ante el Tribunal Supremo en relación con la recaudación del IVA de Volkswagen en Navarra entre los años 2007 y 2011, que podría suponer más de 1.500 millones de euros.

## ► CONGRESO

# Ruiz-Gallardón dice que defenderá siempre los derechos del concebido

El ministro fue preguntado por el PSOE respecto al futuro de la ley del aborto

• El responsable de Justicia sigue sin aclarar si la reforma se pospone, si va a aprobarse en Consejo de Ministros, ni si va a dimitir si al final el proyecto de ley no sale adelante.

## EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Justicia, Alberto Ruiz-Gallardón, admitió desconocer dónde estará en el futuro, si bien aseguró que seguirá, allá donde esté, defendiendo los intereses del concebido y no nacido, así como las libertades de las mujeres.

"Es muy difícil saber dónde estaremos cada uno de nosotros, hoy, mañana, dentro de un año, pero le aseguro una cosa, no sé dónde nos vamos a encontrar pero le aseguro que allí donde nos encontremos usted y yo a mí me encontrará defendiendo las libertades de las mujeres y defendiendo el derecho a la vida de los concebidos", respondió el responsable de la Ley del Aborto en la sesión de control al Gobierno ayer forzado por el PSOE.

De esta forma, Ruiz-Gallardón sigue sin aclarar si la reforma de la Ley del Aborto va a aprobarse en Consejo de Ministros, ni si va a dimitir si al final el proyecto de ley no sale adelante. Eso sí, destacó también que ha defendido esta nueva regulación "no por motivos electorales, sino por profunda convicción".

Así respondió el responsable de la reforma de la Ley del Aborto, durante la sesión de control al Gobierno en el Congreso a la portavoz del PSOE de Igualdad, Carmen Montón, quien le preguntó sobre si "renuncia de una vez por todas y para siempre" a la nueva regulación y si había "comprendido ya que no se debe legislar en contra de la libertad de las mujeres".

Ante las diversas informaciones de estos días que apuntaban a que finalmente el proyecto de ley



Ruiz-Gallardón, durante su intervención ayer en la sesión de control al Ejecutivo en el Congreso de los Diputados. / EFE

no iba a salir adelante y que, en consecuencia, el titular de Justicia se estaba planteando dimitir, el PSOE decidió esta semana forzar la intervención de Ruiz-Gallardón en el hemiciclo y para ello cambió una pregunta prevista sobre pesca por este asunto.

**ANUNCIO DE GALLARDÓN** El martes, fue el propio ministro el que explicó que posponía el proyecto de reforma de la Ley del Aborto porque su departamento debía "centrar todos los esfuerzos" esta semana en responder al "desafío soberanista" catalán, que exigirá la presentación de uno o varios recursos ante el Tribunal Constitucional.

En otro momento de la sesión de control al Gobierno, el portavoz del PSOE en el Congreso, Antonio Hernando, pidió a la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, que aclarase si el ministro de Justicia, Alberto Ruiz-Gallardón, iba a dimitir finalmente, un hecho en el que la ministra de la Presidencia prefirió no entrar y declinó responderle.

"Tan aficionada es usted a dar lecciones a los demás, dedique un poquito de tiempo a coordinar a sus ministros para evitarnos el irresponsable espectáculo de asistir a las amenazadas de dimisión de un ministro, cuan-

do no es capaz de imponer su santa voluntad y su ideología a las mujeres españolas", reclamó Hernando a la 'número dos' del Gobierno.

**EMIGRACIÓN DE JÓVENES** La pregunta del socialista estaba enfocada en la emigración de cientos de jóvenes al extranjero en búsqueda de trabajo, si bien el socialista prefirió 'colar' esta petición al término de su pregunta ante los rumores que apuntan a que el responsable de Justicia se está planteando dimitir ya que su reforma de la Ley del Aborto puede que finalmente no salga adelante.

## ► POLÍTICA EXTERIOR

## La amenaza de retornados yihadistas marca la cumbre de Interior con EE.UU.

## EUROPA PRESS / MADRID

La amenaza de los retornados yihadistas marcó la cumbre del ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, con los máximos responsables de seguridad de Estados Unidos durante las reuniones que mantuvieron durante dos días en Washington.

Fernández Díaz trasladó al fiscal general de EE.UU., Eric Holder, que a España le preocupa especialmente la amenaza terrorista que procede de la región del Sahel (norte de África) o de otras zonas

en conflicto de las que regresan los combatientes yihadistas, principalmente Siria e Irak. "Un control de las fronteras resulta fundamental", subrayó.

Durante esta reunión, el ministro resaltó la importancia de que exista una estrecha e intensa colaboración entre España y Estados Unidos en materia de lucha contra el terrorismo y, en especial, "un activo intercambio de información sobre el entramado de redes terroristas yihadistas con capacidad pa-

ra operar en Europa y Estados Unidos así como intereses de ambas partes en el resto del mundo".

**ALERTA TERRORISTA** Interior, que el pasado 9 de septiembre elevó un grado el nivel de alerta terrorista, está trabajando para combatir el fenómeno de los combatientes yihadistas retornados en varios foros y en el G-6. Además, destacó la cooperación bilateral con Marruecos contra el terrorismo yihadista que está obteniendo "óptimos re-

sultados", con numerosas operaciones de desmantelamiento de redes que operan en ambos países.

Fernández Díaz recordó que entre 2001 y 2014 en España se llevaron a cabo 25 operaciones contra el terrorismo yihadista, con un total de 123 detenidos, 46 relacionados con el conflicto en Siria. Y desde 2013, la Policía Nacional y la Guardia Civil desarrollaron varias operaciones en las que se detuvieron a 44 yihadistas por pertenencia a organización terrorista.



## AL DETALLE

**'Odile' deja imágenes de devastación en Baja California mientras otra tormenta amenaza México** ■ El huracán 'Odile', convertido ya en tormenta tropical, dejó imágenes de devastación en el estado mexicano de Baja California, de donde están siendo evacuados miles de turistas, mientras otra tormenta que podría convertirse en huracán en las próximas horas, amenaza la costa occidental mexicana. 'Odile' tocó tierra como un poderoso huracán categoría 3 la noche del domingo con vientos máximos sostenidos de más de 200 kilómetros, dejando la zona arrasada.

## ► ESCOCIA



El ex primer ministro británico, Gordon Brown, pronuncia un discurso para pedir a los escoceses que apoyen el 'no' a su independencia del Reino Unido. / EFE

# Un 8% de indecisos serán los que decidan el resultado del referéndum

Los ciudadanos podrán acudir a votar desde las ocho de la mañana hasta las diez de la noche

EUROPA PRESS. / MADRID

El referéndum sobre la independencia de Escocia llegó a la última jornada de campaña centrado en la necesidad de convencer a los indecisos y ambos bandos apostaron por invocar un futuro de prosperidad económica y de protección de la identidad nacional en el que no sólo Yes Scotland (Sí Escocia) promete "cambio real", ya que el frente a favor de la unión garantiza uno "mejor, más rápido y más seguro".

A menos de 24 horas de que comenzase una votación en la que 4,28 millones de personas sentenciarán el porvenir de Reino Unido, las encuestas revelaban que un 8 por ciento todavía no se había decantado entre la opción de la separación total del modelo vigente desde 1707, o la de permitir un aumento "sin precedentes" del techo de autogobierno que Better Together (Mejor Juntos) avanzó si el 'no' vence hoy.

Descontando este sector que tendrá la llave del plebiscito, los sondeos mantienen al rechazo a la ruptura ligeramente por encima de la tendencia de los últimos días, de apenas un punto. El estudio de Opinium para el diario 'Daily Telegraph', de ICM para el 'Scotsman' y de Suration para el 'Daily Mail' ponen al 'no' con el 52 por ciento, frente al 48 que se llevaría la papeleta de la segregación.

En este escenario, los dos bandos apuraron las últimas horas para convencer de que su propuesta es la más conveniente tanto para el bolsillo del ciudadano y las arcas estatales que se encargarán de darle protección, como para las aspiraciones soberanistas de Escocia.

**INDEPENDENTISTAS** El líder del Partido Nacional Escocés (SNP, por sus siglas en inglés), Alex Salmond, mostró una vez más que su apuesta por la independencia no responde exclusivamente a las ambiciones relacionadas con la identidad, sino que es la fórmula que más conviene para la economía. Como prueba, su primer acto del día de ayer, fue una visita a una firma de ingeniería para debatir las perspectivas en materia de empleo.

Además, en línea con su estrategia de reivindicar el futuro de prosperidad que supone la autogestión integral, en la previa del referéndum el ministro principal también remitió una carta a los votantes para instarlos a diferenciar entre los argumentos políticos de los últimos dos años, los transcurridos desde la firma del decreto del referéndum, y confiar en sí mismos cuando hoy tengan por fin que decidir.

Su retórica invocó a los rasgos identificativos que comparten los escoceses ante una cita histórica: "Las campañas han tenido su momento. Lo que queda somos nosotros, la gente que vive y trabaja aquí. Los únicos con un voto". Con un marcado tono emotivo, Salmond describió el 18 de septiembre como "unas maravillosas horas en las que la gente que impor-

ta tiene la soberanía, el poder y la autoridad en sus manos".

**UNIONISTAS** La campaña de Better Together, por su parte, preparó una marcha bajo el lema 'Ama Escocia, Vota no' en la ciudad de Glasgow que fue encabezada por su líder, el ex titular del Tesoro laborista Alistair Darling, y el anterior primer ministro, Gordon Brown, quien adquirió un notable protagonismo en el debate en las últimas semanas que ha llevado a considerarlo como el verdadero jefe del bando a favor de la unión.

Esta misma jornada, Darling aprovechó una entrevista en la BBC para recordar a los votantes que pueden tener un "Parlamento escocés más fuerte, con más poderes y más responsabilidad para recaudar el dinero que gasta". "Y eso significa que si queremos gastar más en el servicio de salud, lo podemos hacer sin importar lo que pase en el resto de Reino Unido", una pulla directa al SNP, que reivindicó que sólo la independencia garantiza la protección de la inversión en sanidad.

Además, aprovechó para subrayar que "lo que Alex Salmond no dice es que el gasto público es 1.200 libras mayor por cabeza aquí que al sur de la frontera", en referencia al actual método del Ministerio del Tesoro británico para determinar la distribución de gasto público.

## Consulta y recuento

Los 5.579 colegios electorales abrirán hoy en Escocia a las 8.00 horas y cerrarán a las 22.00, cuando comenzará el recuento en 32 unidades de gobierno local. Éstas darán cuenta de sus resultados al responsable oficial del escrutinio en el Royal Highland Centre, en Ingliston, cerca de Edimburgo, quien se encargará de verificar los resultados y autorizar su publicación.

Una vez completado el proceso en las 32 áreas, se anunciará el resultado global, previsto para las primeras horas del viernes, aunque podría haber retraso si las condiciones meteorológicas afectan al transporte de las urnas en las áreas más remotas. No en vano, Escocia se caracteriza por la dispersión poblacional y territorios accesos complicados, por lo que, en algunos casos, el traslado de los votos implicará helicópteros y barcos.

## ► VENEZUELA

### Un centenar de médicos acusa al Gobierno de ocultar la muerte de 9 pacientes

EUROPA PRESS / CARACAS

Cerca de un centenar de médicos que se reunieron el pasado lunes por la noche en Maracay, en el estado venezolano de Aragua, acusaron al Gobierno de Nicolás Maduro de "ocultar datos" sobre la muerte de nueve personas en esa región por una presunta 'enfermedad desconocida', así como de un décimo posible caso que se habría dado en Caracas.

"Los resultados de las pruebas practicadas en los ocho primeros casos ya deberían estar listos, pues no exceden los cinco días. Pero no se ha dado información", denunció Douglas León Natera, presidente de la Federación Médica Venezolana, tal y como informó el diario 'El Nacional'.

Natera estuvo presente en la asamblea organizada por el gremio para apoyar al doctor Ángel Sarmiento, director del Colegio de Médicos de Aragua, que fue acusado el pasado viernes por el gobernador, Tareck El Aissami, de encabezar "una campaña de rumores y terrorismo", a través de una serie de mensajes publicados en su perfil oficial de Twitter.

**PRIMERA NOTICIA** Sarmiento fue la primera persona que informó de que ocho personas habían fallecido en el Hospital Central de Maracay por una enfermedad "que aún está por determinar", a la vez que solicitaba apoyo de organismos internacionales de salud para determinar la causa.

El doctor descartó en aquel momento que se tratase de ébola, menicococemia, dengue o chikungunya porque "ya practicaron las pruebas epidemiológicas". "No sabemos a qué nos enfrentamos", añadió el presidente del Colegio Médico de Aragua, que reconocía no saber ni siquiera si se trataba de un virus o una bacteria.

Los primeros fallecidos fueron cuatro adultos y cuatro niños que llegaron con los mismos síntomas, provenientes de distintas zonas de Aragua. Todas las personas fallecidas presentan la misma sintomatología: pequeñas hemorragias que progresaron en 72 horas y se convirtieron en fiebre y hemorragia masiva.

## ► NIGERIA

## Boko Haram abre fuego en una facultad de Kano

EP. / MADRID

La secta islamista Boko Haram atacó ayer la Facultad Federal de Educación de la ciudad de Kano, en el norte de Nigeria, causando varios muertos y heridos, según informó el diario local 'The Punch'.

Alrededor de las 15.20 (hora local) hombres armados irrumpieron en el centro académico y abrieron fuego contra los estudiantes mientras éstos intentaban huir. Incluso habrían activado un artefacto explosivo.

"Nuestros hombres todavía están ahí. Les he llamado y me han dicho que aún hay mucha gente. Tenemos que determinar el número exacto de muertos o heridos", dijo el portavoz militar de Kano, el capitán Okechukwu Eze.

Aunque todavía ningún grupo reivindicó la autoría del ataque, 'The Punch' aseguró que los asaltantes eran miembros de la secta islamista.

Tras la ofensiva militar lanzada el año pasado por el Gobierno de Goodluck Jonathan, Boko Haram aumentó sus ataques contra la población civil, causando un elevado número de bajas.

## ► MALTA

## Mueren 100 niños al hundirse un barco de inmigrantes tras ser asaltado

EP. / MADRID

Al menos cien niños murieron en el naufragio de una embarcación frente a las costas de Malta, en el que fallecieron un total de 500 inmigrantes. El suceso tuvo lugar la semana pasada y estaría relacionado con un ataque de las mafias de tráfico de personas.

Así lo denunció la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), que pudo hablar con cuatro supervivientes de la tragedia, que pudieron ser rescatados por las patrullas de salvamento marítimo.

Los supervivientes testimoniaron que los traficantes llegaron a bordo de dos botes y ordenaron a los inmigrantes que se cambiaran de barco en medio del mar. Los inmigrantes se negaron porque era muy peligroso. Hubo un altercado violento y los traficantes usaron su bote para atacar a los inmigrantes.

La portavoz de la OIM, Christiane Berthiaume, explicó que se cree que los 500 inmigrantes que iban a bordo, entre los cuales había sirios, palestinos, egipcios y sudaneses, "estaban intentando llegar a Europa", tal y como informó la BBC.

## ► IRAK/SIRIA



Varias mujeres kurdas del batallón Peshmerga realizan una serie de ejercicios militares en la base de Sulaimaniya, al norte de Irak. / EFE

## El Estado Islámico amenaza con atacar la Casa Blanca en un vídeo

Las imágenes se difundieron tras el anuncio de la posible acción terrestre estadounidense

EUROPA PRESS / WASHINGTON

El grupo terrorista Estado Islámico difundió durante el día de ayer un nuevo vídeo en el que amenaza con atacar la Casa Blanca y con matar a las tropas estadounidenses, una grabación que llega después de que el presidente norteamericano, Barack Obama, haya lanzado su campaña para "degradar y destruir" al grupo yihadista.

El vídeo imita el estilo de un trailer de presentación de una película de cine, con el habitual mensaje de aviso "coming soon" (próximamente), y muestra a un hombre con el rostro cubierto a punto de disparar en la cabeza a varios prisioneros arrodillados. Al final de la grabación, hay imá-

genes ligeramente movidas de la Casa Blanca grabadas desde un vehículo en circulación, sugiriendo que el edificio podría ser objetivo de un ataque.

**UNIÓN** El vídeo fue difundido poco después de que los mandos militares estadounidenses apuntaran la posibilidad de que las tropas norteamericanas se unan a las fuerzas iraquíes que luchan contra los milicianos del Estado Islámico.

Las únicas palabras que muestra la grabación, de 52 segundos de duración, son las del presidente Obama prometiendo que las tropas estadounidenses no volverán a combatir en territorio iraquí. "Las tropas de

combate estadounidenses no volverán a luchar en Irak", dice el mandatario en una captura del vídeo.

Ese mensaje aparece justo después de unas imágenes en las que se pueden ver a militares de Estados Unidos recibiendo disparos, resultando heridos y siendo evacuados en un vehículo blindado, según informó el diario británico 'The Guardian', que interpreta esas imágenes como una amenaza de lo que le pasaría a Washington en caso del envío de tropas al territorio iraquí.

El vídeo fue difundido por el Centro de Medios Al Hayat e incluye algunos rasgos de otras grabaciones atribuidas al Esta-

do Islámico, como los pasajes a cámara lenta de yihadistas combatiendo y varias explosiones. El 'trailer' termina mostrando el título de la 'película' que presenta 'Flames of war' ('Llamas de guerra'), con el subtítulo 'La lucha acaba de empezar'.

**POSICIONES ATACADAS** La grabación muestra carros de combate y posiciones estadounidenses siendo atacadas por yihadistas con lanzamisiles y una imagen con el mensaje 'Misión cumplida', que pronunció el anterior presidente estadounidense, George W. Bush, cuando quiso dar por terminada la guerra de Irak en 2003.

## El FBI cree que los yihadistas sumaron apoyos tras los bombardeos de EE.UU.

EUROPA PRESS / WASHINGTON

El director del FBI, James Comey, dijo ayer que el apoyo al Estado Islámico creció a raíz de los bombardeos de Estados Unidos en el norte de Irak y advirtió de que podría capturar más rehenes para forzar a la Casa Blanca a hacer concesiones.

Comey explicó en el Congreso estadounidense que el Estado Islámico "está decidido a instalar el miedo y a conseguir adeptos" llamado la atención pública, como demuestra su uso de las redes sociales y los vídeos de las decapitaciones de los periodistas estadounidenses James Foley y Steven Sotloff y del cooperante británico David Haines.

El director del Centro Nacional Antiterrorista, Matt Olsen, destacó que la principal amenaza para la seguridad estadounidense en estos momentos es, precisamente, el uso de las redes sociales para radicalizar a ciudadanos norteamericanos.

**ENTRENADOS** Solamente en Siria, el Estado Islámico cuenta con 15.000 combatientes extranjeros que podrían volver a sus países "entrenados en la batalla y radicalizados, determinados a atacarnos", alertó en la sede legislativa.

Siria es actualmente el principal campo de entrenamiento de yihadistas. "El número de personas que viajaron a Siria excede el

número de personas que viajaron a Afganistán, Pakistán, Somalia, Yemen e Irak en cualquier momento de los últimos diez años", dijo.

Olsen también se refirió a la amenaza de los llamados "lobos solitarios". "Los violentos extremistas crecidos en nuestros países siguen siendo la amenaza inmediata más probable a la seguridad nacional", sostuvo.

A este respecto, recordó el atentado perpetrado durante el Maratón de Boston de 2013, que se saldó con tres muertos y 264 heridos, indicando que sus autores "fueron inspirados por 'Inspire'", la revista en inglés de Al Qaeda en la Península Arábiga (AQPA).

"Este espacio virtual ilimitado combinado con el creciente y sofisticado uso de las redes sociales por parte de los terroristas hace cada vez más difícil proteger a nuestros jóvenes de la propaganda", afirmó.

**REHENES** Además, el director del FBI advirtió de que "podrían seguir capturando rehenes estadounidenses en un intento de forzar al Gobierno y a la opinión pública a hacer concesiones que podrían fortalecer al Estado Islámico y a otras organizaciones terroristas".

Olsen especificó que el grupo yihadista consigue alrededor de un millón de dólares (771.804 euros) diarios del mercado negro y de las recompensas que pagan los países de los rehenes.





## AL DETALLE

### La ONCE y su Fundación crearon 9.214 empleos en 2013

La ONCE y su Fundación crearon un total de 9.214 empleos y plazas ocupacionales durante 2013, de los que 8.159 (el 88,6%) correspondieron a personas con discapacidad, según se desprende del Informe de Valor Compartido 2013 presentado en Madrid con el lema 'Juntos'. Esta memoria de responsabilidad corporativa y sostenibilidad es la primera que el Grupo de empresas de la ONCE y su Fundación realizan de forma conjunta para todas sus empresas y en ella se constata que se han convertido en "el mayor motor de empleo para personas con discapacidad de todo el mundo".



### Los desastres naturales causan casi el triple de refugiados que las guerras.

Los desastres naturales desplazaron a 21,9 millones de personas de 119 países en 2013, una cifra que casi triplica las 8,2 millones que fueron expulsadas de sus hogares ese año como consecuencia de conflictos armados, según el Consejo Noruego para los Refugiados (NRC), que revisó las cifras procedentes de bases de datos sobre refugiados de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), la Federación Internacional de la Cruz Roja y diversas agencias de Naciones Unidas y que concluyó que el riesgo de desplazamiento debido a desastres naturales "se ha duplicado" desde 1970. La NRC atribuye esta tendencia al aumento de la población que vive en las ciudades que, según Naciones Unidas, creció un 187% (de 1.350 millones a 3.880 mil millones) desde 1970 a 2014 en todo el mundo y un 326% (de 680 millones a 2.900 millones) en el caso particular de los países en desarrollo. Además, la mejora en las medidas de prevención y respuesta a desastres naturales en este periodo permitió que un número mayor de personas sobrevivan a estos eventos pero, al mismo tiempo, terminen engrosando los números de desplazados. / FOTO: EFE

## BREVES

### SALUD

#### Identifican cinco genes que prevén la evolución del cáncer colorrectal

Investigadores del Instituto Catalán de Oncología-Instituto de Investigación Biomédica de Bellvitge (ICO-IDI-BELL) identificaron cinco genes que ayudan a clasificar los tumores colorrectales y a predecir cuál será la evolución del paciente y la idoneidad del tratamiento con quimioterapia. El doctor David García-Molleví, responsable de la investigación, explicó que "se ha conseguido que el análisis conjunto de sólo cinco genes, mediante técnicas rutinarias, proporcione una información precisa sobre las probabilidades de recaída y sobre la idoneidad de administrar tratamiento quimioterápico a enfermos en estadios intermedios de esta enfermedad".

### COMUNICACIÓN

#### Santi Millán y Dafne Fernández, protagonizan una campaña de donación de médula

Los actores de 'El Chiriguito de Pepe' Santi Millán, Dafne Fernández y Begoña Maestre protagonizan 'Eres perfecto para otros', la nueva campaña de donación de médula puesta en marcha por Mediaset España dentro de su iniciativa de '12 meses', en apoyo a la Organización Nacional de Trasplantes (ONT) y la Fundación Josep Carreras, que tiene el objetivo de informar a la sociedad para incrementar el número de donantes activos en España. La campaña cuenta con la colaboración de programas e informativos de Telecinco y Cuatro que contribuirán a su promoción a través especiales para la concienciación sobre la importancia de donar.

### SOLIDARIDAD

#### Unicef pide 154 millones de euros para proteger a los niños de zonas afectadas por ébola

El Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) pide 154 millones de euros para proteger a los 8,5 millones de niños que viven en las zonas afectadas por el brote de ébola en Guinea, Sierra Leona y Liberia. La enfermedad que mató a más de 2.400 personas en África occidental. Este dinero forma parte del llamamiento de 763 millones lanzado por gobiernos y agencias humanitarias para combatir el virus.

## ► RELIGIÓN

# Los obispos debatirán sobre la fe cristiana y el futuro de Europa

Los prelados católicos europeos se reúnen en torno a las II Jornadas Sociales Católicas

### EUROPA PRESS / MADRID

Las dos instituciones de obispos católicos de Europa (CCEE y COMECE) y el Arzobispado de Madrid, en colaboración de la Conferencia Episcopal Española, organizan en Madrid las II Jornadas Sociales Católicas Europeas donde especialistas en el apostolado social de la Iglesia procedentes de 29 países europeos, debatirán sobre 'La Fe Cristiana y el futuro de Europa'.

El encuentro se desarrollará en el Seminario Mayor Conciliar de la Inmaculada y San Dámaso. El cardenal Antonio María Rouco Varela fue quien ofreció como sede la diócesis madrileña, tras la celebración de las primeras Jornadas que tuvieron lugar en Gdansk (Polonia) del 8 al 11 de octubre de 2009.

Las Jornadas comenzarán hoy jueves, a las 18.00 horas, con una Eucaristía presidida por el obispo de Calahorra y La Calzada-Logroño y presidente de la Comisión de Pastoral Social de la CEE, monseñor Juan José Omella.

A continuación, en torno a las 19,00 horas, tendrá lugar la sesión

de apertura con los discursos del cardenal Rouco Varela, del arzobispo de Génova y vicepresidente del CCEE, Angelo Bagnasco, y del arzobispo de Múnich y presidente de la COMECE, Reinhard Marx.

Además, el Rector de la Universidad Eclesiástica de San Dámaso, Javier Prades López, pronunciará la primera ponencia, 'La contribución de la fe cristiana al presente y futuro de Europa: la persona'.

**SESIÓN DE TRABAJO** El viernes, el cardenal Reinhard Marx celebrará una Eucaristía y a las 10.00 horas comenzará la primera sesión de trabajo en la que se plantea el interrogante '¿Crisis o cambio? ¿Una ocasión única? La imagen de una sociedad europea en constante cambio'.

Durante esta sesión, intervendrán el director ejecutivo de Oracle Cyprus, Antonis Skoullou, Jaime Mayor Oreja y la hermana Débora Córdoba Cerezo, de la Congregación de las Misioneras de la Caridad en Madrid. A continuación tendrá lugar la ponencia del cardenal Marx titulada '¿Una Europa Social?'

La segunda sesión comenzará a las 16.15 horas y tratará de 'Repensar la economía y el trabajo con una perspectiva cristiana'. Concretamente, el profesor de la Universidad de Bolonia Stefano Zamagni hablará sobre 'La crisis económica en Europa y su impacto en las familias ¿Cómo superarla? La contribución de la Doctrina Social de la Iglesia'.

Además, hay programados cuatro talleres en los que se abordará la temática de la inmigración y la emigración; el futuro para los jóvenes de Europa; la solidaridad entre generaciones y sistemas de bienestar en Europa; y la cultura de la gratuidad y la tradición del voluntariado.

El sábado, el cardenal Angelo Bagnasco presidirá la Eucaristía antes de comenzar la tercera sesión de trabajo que girará en torno a la persona y a la familia como base de la sociedad y de los derechos humanos. El profesor de la Universidad Católica de Budapest (Hungría) Balázs Schanda se centrará en 'La persona humana co-

mo fundamento pre-político de los derechos humanos' y la columnista de The Irish Times (Irlanda) Breda O'Brien, en el 'Matrimonio y familia: pertenencia y participación al bien común'.

La sesión final, que comenzará a las 16.00 horas y lleva por título 'Cristo, fuente de esperanza para Europa'. La conclusión del encuentro correrá a cargo del arzobispo de Trieste y presidente de la Comisión Caritas in Veritate del CCEE, monseñor Giampaolo Crepaldi, y del obispo de Piacenza-Bobbio y vicepresidente de la COMECE, monseñor Gianni Ambrosio.

**LA ALMUDENA** El programa se completa con dos celebraciones en la Catedral de la Almudena en las que podrán participar todos los fieles que lo deseen. El sábado a las 20.00 horas se podrán unir a una Vigilia de Oración por Europa y el domingo a las 12.00 horas, el cardenal Rouco Varela presidirá la Eucaristía de clausura de estas II Semanas Sociales Católicas Europeas.



**BALONCESTO** PRETEMPORADA



Jugada de un encuentro anterior del CD Base en Primera Nacional, disputado en el pabellón Emperador Teodosio. / JUAN MARTÍN

do para esta temporada, que oscilará entre los 70.000 y 75.000 euros para todos los gastos del club. Ahora mismo podemos hacer pocas cosas, ya que no tenemos recursos económicos, por eso lograrlos es lo más urgente".

Por otro lado, Enrique Gómez destaca que "tenemos que lidiar con los problemas tradicionales y

**Gómez destaca que "la prioridad es aportar sostenibilidad y consistencia al club"**

comunes, como la falta de horas de pabellón —nuestros niños entrenan dos horas a la semana, cuando lo ideal sería que fueran cuatro—, lo cual es un problema que afecta a todos los clubes de la ciudad".

De esta manera, desde el club se tiene la esperanza de que "en poco tiempo tengamos una estabilidad económica que nos permita trabajar cuanto antes en el futuro del CD Base, y que a partir del año que viene podamos hacer un club más grande en cuanto a calidad deportiva".

**PRIMER EQUIPO** En cuanto a los entrenamientos del equipo de Primera Nacional, teniendo en

**El club espera cerrar la incorporación de un jugador que ayude a dar un salto de calidad a la plantilla de Primera**

cuenta que la competición liguera no comienza hasta el 23 de noviembre, la plantilla aún está en formación, y de momento se están ejercitando junto a los junior y los jugadores de la Liga Provincial.

De este modo, se espera cerrar pronto alguna incorporación que ayude a dar un salto de calidad, así como el nombre de la persona que se encargará de dirigir al equipo, que prevén que se decida a lo largo de esta o de la próxima semana.

# Dinero para empezar a trabajar

ENRIQUE GÓMEZ MANTIENE QUE "CONSEGUIR RECURSOS ECONÓMICOS ES LO PRIMORDIAL" Y CREE QUE "ES POSIBLE LLEGAR AL PRESUPUESTO MARCADO PARA EL CD BASE"

D.L.P. / SEGOVIA

A pocos días de que se cumpla un mes desde que la nueva junta directiva del CD Base tomara posesión en la asamblea extraordinaria del 22 de agosto, su presidente Enrique Gómez realiza un balance de la situación actual de la entidad deportiva, así como de las líneas de actuación más ur-

gentes que van a tomarse antes de que dé comienzo la temporada para las diferentes categorías de este club de baloncesto.

De esta manera, Gómez es contundente a la hora de afirmar que, cuando él y su equipo tomaron las riendas del CD Base, "nos encontramos con el club hecho un solar. Lo que había no era ma-

lo, pero era muy poco, por ello ahora mismo la prioridad es aportar sostenibilidad y consistencia para que pueda funcionar en el futuro".

Y es que el comienzo de cualquier nuevo proyecto no suele ser, de primeras, un camino de rosas, por ello desde el club se mantiene que "hace falta conse-

guir recursos económicos, a través de campañas de socios, de las cuotas de los jugadores... y de que el plan de patrocinio dé sus frutos".

Así, en el tema económico el presidente afirma que "de momento vamos despacio, pero creemos que es posible llegar al presupuesto que nos hemos marca-

**EL RINCON DEL TUERTO DE PIRÓN**  
Bar - Restaurante

Plaza de las Caravas, 7  
Telf. 921 49 62 35  
CABAÑAS DE POLENDOS (Segovia)

Horario de cocina: Comidas de 13:30 h a 16:00 h.  
Cenas de 20:30 h a 23:00 h. (Viernes y sábados 1 hora más)  
Cerramos los lunes por la tarde

*Especialidad en Cocido, Rabo, Bacalao  
Postres Caseros*

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

UN MUNDO NUEVO,  
PROYECTO COMÚN

Hazte socio - Colabora  
902 400 707 - www.manosunidas.org

---

**MENÚ Nº 3**

- 1 Ración Patatas Importancia Rellenas de Jamón
- 1 Ración de Chorizo de la Olla
- 1 Ración de Morritos de Cerdo Guisados con Setas
- 1 Lomo de Vaca Troceado (600 g.)
- 1 Ensalada Corriente
- 1 Bandeja de Patatas (Fritas o Panadera)

**los 6 platos 45,00€**

**MENÚ Nº 4**

- 1 Parrillada de Verduras
- 1 Ración de Croquetas Caseras de Jamón
- 1/4 kl. de Gambas a la Plancha
- 1 Ración de Cecina de León
- 1 Ensalada Dulce de Bacalao
- 1 Lomo de Vaca Troceado (600 gr.)

**los 6 platos 75,00€**

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR JUVENIL



Plantilla del Segosala Clínica Dental Miguel Ángel de esta temporada en la División de Honor Juvenil. / EL ADELANTADO

# El Segosala comienza la temporada con una victoria en casa ante el Simancas

Segovianos y vallisoletanos protagonizaron un encuentro con alternativas en el marcador, en el que los locales remontaron en la segunda parte

<b>4</b>	<b>3</b>
<b>SEGOSALA</b>	<b>SIMANCAS</b>
Edu, Dani García, Richi, Maikel y Alber -cinco inicial-. Jaime, Divi, Iván, Carlos, Miguel y Juan.	Juan Pedro, Miguel, Adrián, Pablo, Rodrigo, José Ignacio, Miguel Tejedor y Miguel López.
<b>ÁRBITRO</b> Sergio Rodríguez. Amonestó a los locales Edu, Alberto y Juan; y al visitante Adrián.	
<b>GOLES</b> 1-0 (m.13), Carlos; 1-1 (m.14), Miguel López; 2-1 (m.16), Maikel; 2-2 (m.17), Miguel Tejedor; 2-3 (m.18), Iván (p.p.); 3-3 (m.27), Maikel; 4-3 (m.30), Juan.	

**E.A. / SEGOVIA**  
Buen debut del Segosala Clínica Dental Miguel Ángel en la nueva División de Honor Juvenil, tras ganar por 4-3 al Club Deportivo Simancas en la primera jornada de Liga.

El partido comenzó con los segovianos dominando la posesión del balón, y con el conjunto vallisoletano esperando en media cancha su oportunidad para salir al contragolpe.

Hubo que esperar hasta el minuto 13 para ver el primer gol del segosala, obra de Carlos, que aprovechó un mal despeje de la defensa para marcar a puerta vacía. El propio Carlos estuvo cerca de ampliar la ventaja segoviana en la siguiente jugada, pero el portero visitante le ganó la partida en el uno contra uno.

Y del posible 2-0 se pasó al empate, tras una rápida jugada visitante que acabó con un disparo de Miguel López que batió a Edu.

Los segovianos reaccionaron volviéndose a adelantar en el marcador gracias a un tanto de Maikel después de una buena triangulación entre Miguel y Alberto. Pero de nuevo duró poco la alegría para los segovianos, ya que tan solo 20 segundos después Miguel Tejedor igualó el encuentro tras una pérdida local en la elaboración.

El Segosala reaccionó una vez más rápidamente con un disparo de Miguel que se estrelló en el larguero. En la jugada siguiente, una buena acción del visitante Carlos por la izquierda acabó con Iván introduciéndose el balón en su propia portería. Un excesivo castigo para los de Agustín Pérez, que pudo ser mayor si Miguel llega a trans-

formar un doble penalti a escasos segundos del descanso.

**SEGUNDA MITAD** La segunda parte comenzó de nuevo con el Segosala como claro dominador, disfrutando Carlos, Divi y Dani García de las primeras oportunidades. Maikel, en el minuto 27, igualó el encuentro aprovechando un buen pase de Dani García desde la izquierda. Un tanto que dio alas a los segovianos para ir en busca del tanto de la victoria, que no llegó hasta el minuto 30, gracias a un derechazo de Juan tras jugada de corner.

Los siguientes minutos se convirtieron en un correcales debido al empuje visitante en busca del empate. Ambos equipos dispusieron de oportunidades para marcar más goles, siendo la más clara la culminada por Maikel tras una jugada colectiva.

Al final, victoria por 4-3 del Segosala Clínica Dental Miguel Ángel en un encuentro en el que los segovianos fueron mejores, pero en el que pudieron pagar caros sus errores defensivos.

En la próxima jornada los segovianos visitarán la cancha del Puertas Deyma, el sábado a las 18.00 horas.

# El Segovia Futsal suma un claro triunfo en la cancha del Medinense

<b>1</b>	<b>4</b>
<b>MEDINENSE</b>	<b>SEGOVIA FS</b>

**E.A. / SEGOVIA**  
El Segovia Futsal consiguió vencer (1-4) en su estreno en la División de Honor Juvenil, en el encuentro celebrado en la cancha

del Medinense, gracias a los goles marcados por Víctor Fernández, César Marugán, Jaime Yuste y Samuel.

Los pupilos de Marta García lograron reponerse al tanto inicial de los locales, remontando en el marcador para llegar al descanso con ventaja (1-2).

Tras la reanudación los medinenses salieron muy fuertes, pero los segovianos pronto encarrilaron el triunfo, gracias en buena medida a su estado físico, mejor que el de sus rivales. El próximo partido del Segovia Futsal será en casa, el sábado a las 16:00 horas, ante el Tres Columnas.

FÚTBOL SALA AMISTOSO

# El Cuéllar Cojalba se impone en su primer partido de pretemporada

<b>4</b>	<b>2</b>
<b>CUÉLLAR COJ.</b>	<b>R. CUÉLLAR</b>
Tito Taveras Lalo Rober Manu Gonza Gonzalo Pablo Carlos Cano	Luis Samu Gonzalo Vicente Diego David Sergio Samuel Roberto Abel Campillo
<b>GOLES</b> 1-0 (minuto 1), Taveras; 2-0 (minuto 13), Rober; 3-0 (minuto 15), Manu; 3-1 (minuto 18), David; 3-2 (minuto 31), Abel; 4-2 (minuto 26), Taveras.	

**E.A. / SEGOVIA**  
El FS Cuéllar Cojalba se sobrepuso a las bajas y logró imponerse (4-2) a sus paisanos del Racing Cuéllar, subcampeones de la Primera Provincial, y que esta formado casi en su totalidad por jugadores que han pertenecido al FS Cuéllar, en el primer partido de pretemporada para ambos.

Este amistoso fue una buena prueba que sirvió a los dos conjuntos para ir cogiendo ritmo de competición.

Prácticamente en la primera jugada del partido Taveras robó un balón en media pista y batió a Luis de un fuerte disparo. El dominio local continuó ante un Racing que esperaba a la contra. Es-

te dominio hizo que el FS Cuéllar Cojalba dispusiera de varias ocasiones, pero un excelente Luis —el mejor del partido— evitaba el gol una y otra vez con paradas increíbles. También el Racing hizo intervenir en un par de ocasiones a Tito.

No fue hasta el minuto 14 cuando Rober aprovechó un rechace a un saque de corner para establecer el 2-0. Y casi sin tiempo para digerir el gol, Manu marcó el 3-0 de falta al borde del área.

Pero a falta de algo más de un minuto David anotó el 3-1 con el que se llegó al descanso, al finalizar en el segundo palo una gran jugada colectiva del Racing.

**TRAS EL DESCANSO** La segunda mitad empezó mas igualada, con ambos equipos presionando la salida del rival. Pero las mejores ocasiones las tuvieron los locales que se toparon una y otra vez con Luis, mientras al Racing le costó crear peligro ante la meta de Cano.

Mediado el segundo acto una sucesión de errores, tanto en ataque como en defensa, le valió a Abel para subir al electrónico el 3-2 a puerta vacía. Este gol espoleó a los visitantes, que tuvieron sus mejores minutos de la mano de Samu y Gonzalo Vicente.

En los últimos minutos el partido se convirtió en un correcales que benefició más al FS Cuéllar Cojalba porque, en un contragolpe, Taveras marcó el 4-2 final a tres minutos para la conclusión.

POLIDEPORTIVO FORMACIÓN

# El IMD pone en marcha un nuevo curso de instructor de fitness y musculación

**E.A. / SEGOVIA**  
La Escuela de Formación del Instituto Municipal de Deportes, la EPRD Areté y Segofitness ponen en marcha una nueva edición del Curso de Instructor de Fitness y Musculación.

Este curso se celebrará los sábados del mes de noviembre —los días 1, 8, 15, 22 y 29— en el aula del Centro Cívico de Nueva Segovia.

Se divide en clases teóricas y prácticas y será impartido por doctorandos y licenciados en Ciencias de la Actividad Física y el Deporte, con certificaciones internacionales, formación de postgrado y una amplia experiencia profesional en el sector.

El precio del curso es de 290 euros (el pago se puede hacer fraccionado) e incluye el material del curso y la titulación del IMD.

Con el fin de mejorar la individualización del aprendizaje, se

ha limitado el número de plazas disponibles. Estas plazas se asignarán por orden de inscripción, por lo que se recomienda a las personas interesadas en realizar el curso que no se demoren a la hora de apuntarse. Este curso de Instructor de Fitness y Musculación está considerado uno de los mejores, en su categoría, en el ámbito nacional.

Además, los altos estándares de calidad logrados en años anteriores han posibilitado diversos acuerdos para que, aquellas personas que superen el curso, puedan obtener la titulación de la Federación.

Para más información, se puede consultar la página del IMD, [www.imdsg.es](http://www.imdsg.es), en su apartado de Escuela de Formación; o la web de los organizadores, [www.segofitness.com](http://www.segofitness.com). También pueden ponerse en contacto con la dirección del curso en los teléfonos 665 536 883 y 921469244; o en el correo electrónico [aretsegovia@gmail.com](mailto:aretsegovia@gmail.com).

## SEVILLA-FEYENOORD

## Unai Emery, a defender el título

El Sevilla comenzará hoy en el estadio Sánchez Pizjuán (21.05 horas/Cuatro) la defensa de su título de la Europa League ante el Feyenoord holandés, un equipo con palmarés y peligroso a nivel ofensivo, pero que perdió parte de su protagonismo en el Viejo Continente y ante el que los de Unai Emery esperan sumar los tres puntos para confirmar su favoritismo en el Grupo G del torneo. El primer objetivo será el de superar la fase de grupos en la que son los teóricos favoritos ante el Feyenoord, el Standard de Lieja y el Rijeka, para luego ir demostrando que puede optar a reeditar un título al que optan, a falta de posibles 'rebotados' de potencial de la Champions League.

## EUROPA LEAGUE

## El Villarreal se estrena en un bonito duelo ante el Gladbach

El Villarreal CF visita hoy al Borussia Mönchengladbach en el Borussia-Park (19.00 horas/GoIT) en el estreno de ambos equipos en la fase de grupos de la Europa League, en un duelo que promete una bonita lucha por el balón y por llevar la iniciativa ofensiva entre el 'Submarino amarillo', que quiere seguir a flote, y un Gladbach que ha empezado bien la temporada. Ambos son los favoritos para pasar a los dieciseisavos de final en un grupo completado por el Zürich suizo y el Apollon chipriota, por lo que esta puede ser la primera pugna por el futuro e hipotético liderato del grupo.

## ATLÉTICO DE MADRID

## Mandzukic será operado hoy por una fractura nasal

El delantero croata del Atlético de Madrid Mario Mandzukic será intervenido hoy de una fractura nasal, lesión sufrida en la derrota frente al Olympiacos correspondiente a la primera jornada de la Liga de Campeones. Según informó el club rojiblanco tras las pruebas médicas pertinentes, Mandzukic sufre una fractura nasal de los huesos propios de la nariz y de cartílago nasal, por lo que será intervenido quirúrgicamente por el doctor Pedro Llopis hoy a las 9.00 en la clínica FREMAP de Majadahonda. El delantero sufrió un codazo del jugador de Olympiacos Kasami en el minuto 3 del partido, fue atendido y jugó todo el partido con unos tapones para evitar la hemorragia. Pese a ese duro golpe, el ariete rojiblanco logró marcar de cabeza en el minuto 38.



## FÚTBOL

## CHAMPIONS LEAGUE



El defensa del FC Barcelona Gerard Piqué celebra el gol de su equipo ante el Apoel, junto a su compañero el delantero brasileño Neymar. / EFE

## Piqué desatasca al Barcelona

Un único gol del defensa en la primera mitad da la victoria al conjunto de Luis Enrique



**FC BARCELONA:** Ter Stegen; Alves, Piqué, Bartra, Adriano; Samper, Xavi (Iniesta, min.61), Sergi Roberto (Rafinha, min.79); Munir (Sandro, min.69), Messi y Neymar.

**APOEL:** Pardo; Mário Sérgio, Guilherme, Carla, Antoniades; Tiago Gomes (Manduca, min.61), Nuno Morais, Vinicius, Alonettis; De Vincenti (Charalambides, min.79) y Sheridan (Djebbour, min.75).

**ÁRBITRO**  
Deniz Aytakin (ALE). Amonestó a Vinicius (min.11) y a Antoniades (min.27) en el Apoel Nicosia.

**GOLES**  
1-0, min. 28. Piqué

## EUROPA PRESS / MADRID

El FC Barcelona ganó al Apoel Nicosia (1-0) en el estreno en la fase de grupos de la Liga de Campeones, un partido flojo en que no sufrió pero tampoco convenció ante la *a priori* 'cenicienta' del grupo,

si bien los chipriotas se mostraron firmes atrás y únicamente cedieron en el gol de Piqué que valió los tres puntos, y es que un equipo demasiado rotado estuvo falto de ritmo y consistencia.

**ABURRIDO** Fue un partido aburrido, seguramente, en que se echó en falta la chispa que se había visto al FC Barcelona de Luis Enrique, que esta vez se vio en cuenta gotas, y cada vez menores. Cierro es que no obligaba el Apoel a más, pese a algún susto fruto más de verse en los últimos minutos con 1-0 que no por la peligrosidad en sí de las jugadas de un Apoel que se irá contento con el resultado. Eso sí, Ter Stegen se tuvo que lucir a mano cambiada ya en el descuento.

Entró Sandro, revolucionario en este inicio de temporada, para intentar dar aire a un equipo que parecía perderlo, así como las ideas. Seguía el Barça bien posicionado,

muy bien atrás con un Piqué recuperando su mejor versión, y Bartra y Samper jugando con el temple de quien lleva diez años jugando en Liga de Campeones. Pero arriba, pese a la pólvora, no se encendía la mecha pese a que al final del partido Messi a punto estuvo de poner el 2-0. El defensa Mário Sérgio, con Urko vendido, evitó el gol.

De hecho, la suerte fue que Piqué abriera la lata ya en la primera parte. Fue el más listo de la clase para desmarcarse y rematar perfecto de cabeza, directo a gol, un centro de Leo Messi en el saque de una falta que iba de dentro hacia afuera del campo. Un gol importante, aunque insuficiente.

Aunque fue el Barça quien puso más ganas, por lo menos en la primera parte. De nuevo se vio una buena conexión entre Leo Messi y Neymar en dos jugadas en que el argentino asistió al brasileño para que finalizara, primero obligando al exblaugrana Urko a

despejar de puños y después logrando un córner.

**REPLIEGUE** Y es que el Apoel se fue repliegando. Pese al 1-0 con el gol de Piqué, y que el partido estaba abierto, no intentaron morder arriba conscientes de que podían dejar espacios atrás donde Munir, Neymar o Messi pueden ser letales. Eso sí, a falta de media hora, el técnico Giorgos Donis intentó cambiar el guión con la entrada del veterano Manduca, aunque no pareció tener el efecto deseado.

Fue una noche de debuts en Liga de Campeones, como el del portero Marc-André ter Stegen, quien además jugó su primer partido oficial como blaugrana al llegar este verano y sufrir una lesión que ya ha quedado atrás. Tuvo poco trabajo, pero lo resolvió bien y siendo clave al final en el único disparo que le hicieron. También Samper se graduó en Champions con un buen partido.

## El Athletic saca un punto en su estreno

## EUROPA PRESS / MADRID

El Athletic Club empezó su andadura en la presente edición de la Liga de Campeones con un empate sin goles ante el Shakhtar Donetsk en un partido de vértigo, en el que ambos equipos tuvieron ocasiones para mover el marcador y en el que a nivel global la igualdad fue un resultado justo.

Los 'leones' estaban avisados con el Shakhtar, ya que el equipo ucraniano fue el encargado de derrotar a la Real por 0-2 en Anoeta el

pasado año. Los bilbaínos, que volvían a la máxima competición europea 15 años después, no querían empezar su camino en la Champions con derrota, y menos en el nuevo San Mamés, que si bien no se llenó, presentó una magnífica entrada para la ocasión. Un punto que pone a los vascos en una buena situación teniendo en cuenta que su segundo partido es contra la 'cenicienta' del grupo, el Bate Borisov, que empezó cayendo estrepitosamente (6-0) ante el Oporto.



El centrocampista del Athletic Ander Iturraspe intenta controlar el balón. / EFE

## CICLISMO MUNDIAL



El seleccionador español, Javier Mínguez y el presidente de la Federación Española de Ciclismo, José Luis López Cerrón, sostienen un maillot de la Selección. / EFE

## Valverde y 'Purito' serán las bazas

Javier Mínguez hace pública la lista para el Mundial, en la que no se encuentra Contador

EUROPA PRESS / MADRID

Los corredores Alejandro Valverde (Movistar) y Joaquim 'Purito' Rodríguez (Katusha) liderarán al equipo español en la prueba de Ruta del próximo Campeonato del Mundo de Ciclismo de Ponferrada (León), que se disputará del 21 al 28 de septiembre y para el que finalmente no ha sido convocado el reciente ganador de la Vuelta a España, Alberto Contador (Tinkoff-Saxo).

El seleccionador nacional, Javier Mínguez, hizo pública ayer la lista definitiva de nueve corredores, que estará integrada, además de por el murciano y el catalán, por Jonathan Castroviejo, Imanol Erviti, Jesús Herrada y Jon Izagirre (Movistar); Dani Moreno (Katusha), Luis León Sánchez (Caja Rural-Seguros RGA) y Dani Navarro (Cofidis).

Finalmente, Mínguez, pese a sus deseos, no contará con Alberto Contador, ganador de la Vuelta a España y que se autodescartó ya la semana pasada, mientras que también tuvo que prescindir de su prelista a Samuel Sánchez (BMC), José Herrada (Movistar), Alberto Losada (Katusha) y Mikel Nieve (Sky).

**CRONO** Para la prueba de contrarreloj, los españoles que la disputarán serán Castroviejo y Markel Irizar (Trek), después de que el técnico no seleccionase a Gorka Izagirre (Movistar) y dejase a 'Luisle' sólo para la prueba de Ruta.

Javier Mínguez justificó la presencia de Alberto Contador en la preselección que dio en la Vuelta a España, aunque lamentó la re-

nuncia del madrileño porque, según él, el circuito no le era propicio. "Contador está inscrito en el Mundial porque, si no le inscribo y decide que va a correr el Mundial, no puede hacerlo. Él manifestó que no era su intención y por eso le mandé un mensaje después de Los Ancares. Él me contestó que 'muchas gracias'. La inscripción no era por ningún motivo", explicó.

En este sentido, señaló que para él era "una tristeza" no poder contar con el de Pinto. "Es el mejor corredor del mundo, está en un momento excepcional, pero el artista es el que decide y lo tienes que aceptar. Pero el equipo se resiente", confesó el seleccionador nacional, que adelantó que las previsiones no dan buen tiempo para la prueba

en Ruta, y esta "cambia muchísimo con lluvia o no".

**ENFADOS** Por otro lado, afirmó que si repite el mismo planteamiento que el año pasado en el Mundial de Florencia, donde Alejandro Valverde y 'Purito' Rodríguez lograron plata y bronce, no cree "que nadie se enfade", y admitió que el excampeón olímpico Samuel Sánchez pueda estar molesto por su ausencia de la lista.

"Samuel ha hecho una Vuelta fenomenal, pero el equipo se resiente si no tienes corredores en la parte final de la carrera. Por no tener a Contador también se resiente. Entiendo que Samuel estará cabreado conmigo y triste, pero era lo que tenía que hacer", indicó el seleccionador nacional, Javier Mínguez.

## BALONCESTO SELECCIÓN ESPAÑOLA

## Pau Gasol no quiere señalar a Orenga

EUROPA PRESS / MADRID

El jugador de la Selección Española y de Chicago Bulls, Pau Gasol, aseguró que en el mundo del deporte se señala "demasiado" al entrenador cuando se busca el culpable de un mal resultado y calificó de "no justo" que se haya hecho lo propio con el ya exseleccionador Juan Antonio Orenga, quien anunció su dimisión tras quedar España eliminada en los cuartos de final de la Copa del Mundo.

"La aceptamos, no es una cosa de los jugadores, es una decisión personal y no sabemos si ha habido alguna cosa más. No es momento de buscar un culpable, no hubiéramos perdido si solo hubie-

ra un responsable. Es cosa de todos, en deporte a veces se señala demasiado al entrenador, no es justo que sea así", aseguró Pau Gasol durante una conferencia organizada por la Cámara de Comercio de Barcelona.

Además, afirmó que es una decisión "respetada" que podía pasar "ahora, después, o no pasar". "Quien venga, vendrá. Nosotros no tenemos la última palabra en la elección de un seleccionador. Nos tenemos que centrar en lo nuestro, Marc en Memphis y yo en Chicago, primero disfrutar estos días, y después ya veremos qué pasa en verano y con la Selección", aventuró.



Pau Gasol se dirige al auditorio de la Cámara de Comercio de Barcelona. / EFE

## BREVES

FÓRMULA 1

### Felipe Massa: "Fue fantástico volver al podio en Monza"

■ El piloto brasileño Felipe Massa (Williams) indicó que fue "fantástico" regresar "al podio" en el pasado Gran Premio de Italia, y aseguró que el "objetivo principal" de su equipo es "el campeonato de constructores" ya que espera "reducir la diferencia" con sus rivales "en cada carrera". "Fue fantástico volver al podio -llevaba 27 carreras sin conseguirlo, desde el Gran Premio de Montmeló del año pasado-. Espero que podamos conseguirlo de nuevo en la mayoría de las carreras", aseguró Massa en una entrevista a la agencia Reuters. El sudamericano aseguró que el objetivo principal de Williams es el mundial de constructores, en el que actualmente es tercero.

MOTOCICLISMO

### Rossi y Márquez comparten una jornada de 'dirt track' en el MotorRanch del italiano

■ El piloto italiano Valentino Rossi (Yamaha) invitó a Marc Márquez (Repsol Honda) y a otras estrellas del motociclismo mundial a una jornada de 'dirt track' en su MotorRanch tras su victoria en el Gran Premio de San Marino del pasado fin de semana. Según publicó ayer la web de MotoGP, Rossi estuvo acompañado además de por el líder del Mundial de MotoGP, de Francesco Bagnaia, Leon Camier, Loris Capirossi, Luca Marini, Andrea Migno, Franco Morbidelli, Miguel Oliveira, Mattia Pasini, 'Tito' Rabat o Bradley Smith. Márquez pudo por fin cumplimentar la invitación de Rossi y disfrutar de una jornada rodando con una Honda 'CRF450' asistida por su habitual equipo de mecánicos.

GOLF

### Azahara Muñoz y Carlota Ciganda buscan acabar con la sequía nacional en el Open de España

■ El golf nacional intentará poner fin a su sequía en el Tenerife Open de España, que se disputa desde hoy al domingo en el Club Costa Adeje y perteneciente al Circuito Europeo Femenino, avalado por la presencia de la malagueña Azahara Muñoz y la navarra Carlota Ciganda, sus dos grandes bazas en la actualidad. Ninguna jugadora gana este torneo desde que este fue creado en 1982 y Muñoz, decimosexta jugadora del mundo, y Ciganda intentarán ser las que acaben con esta mala racha.

Trenes entre Madrid, Segovia y Valladolid

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

Madrid Chamartín	Segovia Guiomar	Valladolid Campo Grande	Días de circulación	Observaciones
07:10	07:37	08:11	L M X J V	1
07:38	08:06	08:43	L M X J V	2
09:45	10:13	10:50	L M X J V S D	
10:30	10:58	-	S D	3
11:30	11:58	12:35	L M X J V S D	
15:15	15:43	-	L M X J V	2
15:34	16:02	16:39	L M X J V S D	
16:15	16:43	17:20	L M X J V	2
17:35	18:03	18:40	L M X J V S D	
19:15	19:43	-	L M X J V	2
19:20	-	20:16	D	4
19:45	20:13	20:50	L M X J V S D	
21:30	21:58	22:35	L M X J V S D	

1. NO CIRCULA del 15/07 al 13/09/2013, 1/11, 6 y 9/12/2013 2. NO CIRCULA 15/08, 1/11 y 6/12/2013 3. CIRCULA 15/08, 1/11 y 9/12/2013  
4. NO CIRCULA 4, 11, 18 y 25/08/2013

Valladolid Campo Grande	Segovia Guiomar	Madrid Chamartín	Días de circulación	Observaciones
-	07:00	07:28	L M X J V	1
06:45	07:22	07:50	L M X J V	1
07:15	07:52	08:20	L M X J V	1
07:45	08:22	08:50	L M X J V S D	
08:45	-	09:41	L M X J V	2
09:45	10:22	10:50	L M X J V S D	
13:25	14:02	14:30	L M X J V S D	
15:30	16:07	16:35	L M X J V S D	
-	18:30	18:58	L M X J V S D	
19:56	20:33	21:01	L M X J V S D	
20:30	-	21:30	D	
21:00	21:37	22:05	L M X J V S	
21:05	21:40	22:06	D	3

1. NO CIRCULA 15/08, 1/11, y 6/12/2013 2. NO CIRCULA del 15/07 AL 13/09, 1/11, 6 y 9/12/2013 3. NO CIRCULA 4, 11, 18 y 25/08/2013

Autobuses entre Segovia y Madrid

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.50 D	6.00 L	6.15 S	6.30 D	6.45 D	6.30 D	6.45 L	7.00 D	7.15 SEK	7.45 R
7.00 S	7.30 D	07.30 L	7.45 D	8.00 S	8.15 L	8.30 D	9.15 D	10.00 D	10.45 D
8.30 D	9.00 D	9.10 L	9.30 S	10.00 D	11.00 L	11.30 D	12.15 D	13.00 D	13.30 D
10.45 D	11.30 D	12.15 D	12.15 L	13.00 D	14.15 D	14.45 S	15.00 D	15.30 D	16.00 D
13.45 D	14.15 R	14.45 D	15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.15 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
16.30 D	17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	18.45 D	19.00 D	19.45 D	20.15 D	20.30 S
20.15 S	21.00 D	21.30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.15 S	9.00 D	9.45 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.45 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.15 D	12.45 D	13.15 D	13.45 S
15.45 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.15 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
08.30 S	09.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	20.45 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrals, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael ó viceversa.

Trenes desde Segovia

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

# Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.



Asóciate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es



Aldeas Infantiles SOS de España

### Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
7:00 - 10:00 14:00 - 18:00		Segovia	7:00	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos		Llegada a Ávila	8:00	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00		Salida de Ávila	8:15	15:15	10:15	19:15
		Peñaranda de Bracamonte	9:10	16:10	11:10	20:10
		Salamanca	9:45	16:45	11:45	20:45
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes			Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
8:15 - 11:15 15:15 - 19:15		Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Sábados, domingos y festivos		Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
10:15 - 19:15		Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
		Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
		Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

### Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Angeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
		7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37	LMXJV (1)
8:30	9:45	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24	SD (2)
9:00	10:21											
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08	SD (2)
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07	LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09	SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37	V (3)
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08	SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

### Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Angeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla	Atocha	
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	11:35	12:49
SD (2)	12:50	12:58	13:05	13:08	13:13	13:16	13:16	13:16	13:26	13:35	14:50	
DIARIO	14:50	14:58	15:05	15:08	15:13	15:16	15:16	15:21	15:27	16:05	17:20	
										16:35	17:50	
V (3)	17:50	17:58	18:05	18:08	18:13	18:16	18:16	18:26	18:35	19:50		
SD (2)	18:50	18:58	19:05	19:08	19:13	19:16	19:16	19:26	19:33	20:51		
LMXJV	20:50	20:58	21:05	21:08	21:13	21:16	21:16	21:21	21:27	20:35	21:50	
SD (2)	21:20	21:28	21:35	21:38	21:43	21:46	21:46	21:51	21:57	21:35	22:00	
										21:58	23:08	

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

### Autobuses entre Segovia y Valladolid

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
5:55***	6:45*	7:45	6:00***	6:45	7:45
9:00	11:00#	12:00	9:00	11:00#	12:00
13:00	14:00	15:00**	13:00	14:00	15:00**
15:00	16:00**	17:00#	15:00	16:00**	17:00#
18:00	19:00#	##20:00	18:00	19:00#	20:00##
21:00			21:00*		
Viernes y vísperas de festivo					
16:00**			16:00**		
Sábados					
9:00	12:00	15:00	9:00	12:00	15:00
17:00#	19:00#	21:00	17:00#	19:00#	21:00*
Domingo y festivos					
9:00###	11:00#	13:00	11:00#	13:00	17:00#
17:00#	19:00#	19:00**	19:00#	19:00**	20:00**
			21:00*		

\* Recorrido campus solo curso universitario  
# Semidirecto  
## El servicio de las 20:00 horas solo va hasta Cuéllar con salida de Valladolid y hasta Navalmanzano con salida de Segovia y sólo se realizará de septiembre a junio.  
### El Servicio sale de Cuéllar no de Segovia  
\*\*\* De septiembre a junio período lectivo  
\*\* De octubre a junio período lectivo

### Autobuses entre Segovia y Zarzuela del Pinar

Zarzuela del Pinar - Segovia			
	De lunes a viernes	Sábados	Domingos y festivos
Zarzuela del Pinar	7:15	7:30	17:00
Fuentepelayo	7:20	7:35	17:05
Aguilafuente	7:25	7:40	17:10
Sauquillo de Cabezas	7:30	7:45	17:15
Turégano	7:35	7:50	17:20
Torreiglesias	7:40	7:55	17:25
Losana de Pirón	7:45	8:00	17:30
Adrada de Pirón	7:50	8:05	17:35
Brieva	7:53	8:08	17:38
Basardilla	7:55	8:10	17:40
Torrecañaballeros	8:00	E1	E1
Tizneros	8:05	---	---
Espirdo	8:10	---	---
Segovia	8:20	8:30	---

Segovia - Zarzuela del Pinar			
	De lunes a jueves	Viernes	
Segovia	13:00	16:45	
Torrecañaballeros	13:15	17:00	E3
Basardilla	13:20	17:05	
Brieva	13:25	17:10	
Adrada de Pirón	13:30	17:15	
Losana de Pirón	13:35	17:20	
Torreiglesias	13:40	17:25	
Turégano	13:45	17:30	
Sauquillo de Cabezas	13:50	17:35	
Aguilafuente	13:55	17:40	
Fuentepelayo	14:00	17:45	
Zarzuela del Pinar	14:05	17:50	

E1. Enlace con el servicio 8:00 Torrecañaballeros - Madrid  
E2. Enlace con el servicio 11:30 Madrid - Torrecañaballeros  
E3. Enlace con el servicio 15:30 Madrid - Torrecañaballeros  
E5. Enlace con el servicio 20:00 Madrid - Torrecañaballeros

Madrid - Torrecañaballeros				
	De lunes a jueves	Viernes	Sábados	Domingos y festivos
Madrid	11:30	15:30	18:30	10:30
P. Navacerrada	12:20	16:20	19:20	11:20
Valsain (Cruce)	12:40	16:40	19:40	11:40
San Ildefonso	12:45	16:45	19:45	11:45
Torrecañaballeros	13:00	E4	E4	12:00

Torrecañaballeros - Madrid			
	De lunes a sábados	Domingos y festivos	
Torrecañaballeros	8:00	18:00	
San Ildefonso	8:30	18:15	
Valsain (Cruce)	8:35	18:20	
P. Navacerrada	8:55	18:40	
Madrid	9:45	19:30	

E4. Enlace con el servicio Torrecañaballeros - Zarzuela

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

#### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

## Agencia Funeraria Santa Teresa



#### TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810





# sorteos sms adelantado

## teatro



**Teatro Juan Bravo**



Gana 1 entrada para asistir a la representación de **"NO TE VISTAS PARA CENAR"**  
Cía: Secuencia Tres  
21 de septiembre - 20:30 horas  
• Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO CENAR al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 19 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir, dentro del Ciclo Películas Musicales, a la proyección de **"LOS MISERABLES"**  
(Musical)  
25 de septiembre - 20:30 horas  
Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO MISERABLES al 27775**

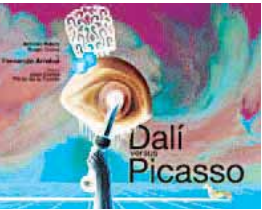
Fecha del sorteo: Jueves 25 de septiembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir al Concierto de Música Clásica de **GEORGINA SÁNCHEZ TORRES**  
VIOLONCHELO Y PIANO  
1 de octubre - 20:15 horas  
Teatro Juan Bravo  
Programa: Sociedad Filarmónica de Segovia

envía **ADELANTADO CLASICA al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 1 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de, **"DALÍ VERSUS PICASSO"**  
Cía: Pérez de la Fuente Producciones  
3 de octubre - 20:30 horas  
• Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO VERSUS al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 3 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir, dentro del Ciclo Acústicos del Teatro Juan Bravo, al concierto de **"LOS DELTONOS"**  
4 de octubre - 22:00 horas  
Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO DELTONOS al 27775**

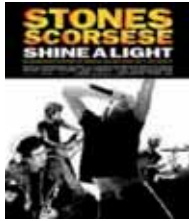
Fecha del sorteo: Viernes 3 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de **"GRETEL Y HANSEL"**  
ESPECTÁCULO INFANTIL  
Compañía: Zum Zum Teatro  
Compañía Premio Feria Internacional de Teatro para niños FETEN  
Recomendado a partir de 4 años y público familiar  
5 de octubre - 19:00 horas  
• Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO GRETEL al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 3 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir, dentro del Ciclo Películas Musicales, a la proyección de **"SHINE A LIGHT"**  
(Musical/Documental/Rolling Stones)  
9 de octubre - 20:30 horas  
Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO SHINE al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 9 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de, **"LA CALLE DEL MARIANO"**  
Cía: Perigallo Teatro  
10 de octubre - 20:30 horas  
• Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO CALLE al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 10 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.



Gana 1 entrada para asistir a la representación de, **"CLARA, CARTAS DE AMOR BORDADAS"**  
ESTRENO NACIONAL  
Cía: Maite Hermángomez  
17 de octubre - 20:30 horas  
• Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO CLARA al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 17 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 3 dobles.



Gana 1 entrada para asistir, dentro del Ciclo de Rondallas, a la actuación de la ORQ. DE PLECTRO Y GUITARRA **"CUERDA PARA RATO"**  
(SEGOVIA)  
19 de octubre - 13:00 horas  
Teatro Juan Bravo

envía **ADELANTADO CUERDA al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 17 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles.

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



Senso Fisioterapia  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 7 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total de premiados: 1.

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia  
Ctra. de Villacastín, 12  
(junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 7 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total de premiados: 1.

# ANUNCIOS BREVES

## 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO** 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 21% IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X40 mm); 11,00 € + 21% IVA

### TRABAJO

**NESITAMOS COCINERO/** Ayudante de cocina imprescindible experiencia. 618234911 La Granja

**ALMACÉN MUEBLES** necesita dependientes/dependientas y repartidores de muebles. 654852212.

**ALBAÑILES, CARPINTEROS** y pintores para obra pública de larga duración en edificio público. 983301420

**LIMPIADORES DE** oficinas y edificios municipales. Labores relativas al puesto. 983303143

**TRANSPORTE DE** mensajería con vehículos municipales. 983390594

**AGENCIA DE** publicidad precisa incorporación de 2 comerciales. Jornada completa. Interesados enviar C.V. a trabajossegoviacepei@gmail.com

**SE NECESITA** pinche de cocina para cafetería. Horario de 07:30 a 10:30h. (mañanas) 686481278.

### VENTAS

**SE VENDE** la casa del Restaurante Amado, Av. de Fernández Ladreda nº 9. Contacto: 921460454.

**SE VENDE** piso C/San Francisco. 200 m<sup>2</sup>, cuatro balcones a la calle. Telf.: 609044211

### TRASPASOS

**TRASPASO LOCAL** comercial Souvenir. Frente Catedral. Renta antigua. Oportunidad. 687312930.

### ALQUILERES

**SE ALQUILA:** chalet seminuevo en Bernuy de Porreros. 175,50 m<sup>2</sup>, garaje, jardín, dos baños y un aseo, tres dormitorios, cocina completa y amplia zona de estar y comedor. 400 €/mes. Contacto: 639314535

**SE ALQUILA** Bar Restaurante en Las Navillas con cartera de clientes. 658910306

### RELAX

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 24, 28 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia. 635524542. Morena. 635530683.

**NOVEDAD TRAVESTI** Marta. Española. Activa. Pasiva. Besucóna. Francés natural. 602580187.

**MUJERES CALIENTES** para sexo telefónico gratis. Nuevo. 921406807

**CHILENA CARIÑOSA** Pechugona, mimosa, masajes eróticos. Terminación feliz. Dana 615714518

**PARAGUAYA YOANA.** Implacada 622300634. Carolina mimosa. Complaciente, cariñosa, sexy. 631028937.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

**AIDA BOOKS&MORE**

**y necesitamos voluntarios**

¡Si tienes un rato libre, ayúdanos con nuestra librería!  
C/Isabel la Católica 7 (Entre Libros)  
40001, Segovia 2

www.ong-aida.org/aidabooks

18 de septiembre de 2014

**SANTORAL:** Irene, Sofía, José de Cupertino, Metodio y Ricarda.

## ACTIVIDADES

### Semana europea de movilidad

Hoy, 18 de septiembre, dentro de la programación de la Semana europea de movilidad, tienen lugar el taller 'En bici de manera responsable' y 'Muévete sobre un plano' de 9.00 a 13.00 horas en el Parque Infantil de Tráfico. A las 10.00 horas tiene lugar la visita guiada 'Camina por la ciudad II. Conoce el Acueducto'. Por la tarde, a las 19.00 horas tiene lugar la jornada técnica sobre Movilidad y Seguridad vial en el Centro de Asociaciones de Autoayuda y Voluntariado.

**PARQUE INFANTIL DE TRÁFICO / CAAV**  
<segovia>

### Novenario Nuestra Señora de la Fuencisla

Hoy, 18 de septiembre, tiene lugar a las 18.00 horas el Traslado de la Imagen de Nuestra Señora desde el Santuario hasta la Catedral, escoltada por la escuadra de batidores a caballo del Escuadrón de Caballería de la Guardia Real.

**SANTUARIO DE LA FUENCISLA**  
<segovia>

### Rastrillo Solidario

Desde hoy, 18 de septiembre, hasta el sábado, 20, tiene lugar un rastrillo solidario a beneficio de la Fundación 'Mitosc Edukacja Dojrzalosc' de niños discapacitados en el Centro Multifuncional, José Zorrilla 58. Mañanas de 11 a 13.30 horas y tardes de 17.30 horas a 20.00 horas. Sábado sólo por la mañana.

**CENTRO MULTIFUNCIONAL**  
<segovia>

### Bibliobus

El servicio de biblioteca móvil de la Diputación Provincial de Segovia se desplaza

## EXPOSICIÓN



**Fotografías sobre parálisis cerebral.** La Asociación de Parálisis Cerebral y Discapacidades Afines de Segovia (Aspace Segovia) muestra las mejores imágenes presentadas al III Concurso de Fotografía organizado por la Confederación Aspace con motivo del Día Nacional de la Parálisis Cerebral. La muestra se puede ver en el Centro Cultural de San José hasta el día 25 de septiembre. (Foto: Juan Martín).

hoy, 18 de septiembre a Escarabajosa de Cabezas, Roda de Eresma, Valseca, Los Huertos, La Lastrilla, Sepúlveda, Barbolla, y Navares de Enmedio

**VIARIAS LOCALIDADES**  
<segovia>

### Donaciones de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, informa de que un equipo del Centro de Hemoterapia y Hemodonación se traslada mañana, 18 de septiembre al Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma. De 17.00 a 20.30 horas.

**AYUNTAMIENTO**  
<palazuelos de eresma>

## Convocatorias

### Programa didáctico de Mucos

Ya está abierta la inscripción a los talleres de la Muestra de Cine Europeo de Segovia MUCES 2014, todos gratuitos, para profesionales y amateurs. Todo el que quiera participar se puede inscribir en los talleres: Carteles 'películas de cine europeo, dirigido por René Azcuy (diseñador gráfico del Instituto Cubano Arte e Industria Cinematográfica); Dirección de Documental, dirigido por Alfonso Domingo (director de cine, productor, guionista y escritor); Montaje de Documental, dirigido por Rodrigo Moro (director documental 'Fiz.Puro Maratón', realizador de TV y publicidad); Doblaje y Locución, dirigido por Álvaro Hache (locutor y doblador profesional). Más información en <http://bit.ly/1ButvMd>.

informará el 1 de octubre a las 10.00 de la mañana de las plazas disponibles para el nuevo curso. Más información en [www.eoidesegovia.net](http://www.eoidesegovia.net)

**ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS**  
<segovia>

### Matrícula Centro Público Antonio Machado

El Centro Público Don Antonio Machado abre el plazo de matrícula para enseñanzas de adultos, aulas taller, inglés, informática o preparación para las pruebas de acceso a la universidad de mayores de 25, entre otros, hasta el próximo 19 de septiembre. La matrícula puede realizarse en horario de 11.30 a 13.00 horas y de 19.30 a 21.00 horas en la calle Capitan Perteguer número 8.

**CENTRO PÚBLICO ANTONIO MACHADO**  
<segovia>

### Matriculación para el programa Interuniversitario

El Campus Universitario 'María Zambrano' de la UVa ha abierto el plazo de matriculación para cursar los estudios correspondientes al Programa Interuniversitario de la Experiencia. Los trámites se pueden realizar en la Unidad Administrativa del Campus Público Universitario 'María Zambrano' durante los meses de septiembre y octubre. Las actividades comenzarán el 2 de octubre a las 18.30 h. en el salón de actos del edificio Vicerrector Santiago Hidalgo.

**CAMPUS MARÍA ZAMBRANO**  
<segovia>

### Aulas de música tradicional

El Centro de Interpretación del folclore de San Pedro de Gaillos acoge durante el curso 2014 - 2015 las Aulas de Música Tradicional. Los lunes tendrán lugar las clases de dulzaina con el profesor Carlos de Miguel, dando comienzo el 6 de octubre. Los viernes tendrá lugar las clases de redoblante y lenguaje musical con el profesor César de Miguel, dando comienzo el 10 de octubre. El curso I de Canto y Percusión que tendrá lugar de octubre a diciembre comienza el día 31 y tratará sobre percusiones para la Navidad y el Curso II se desarrollará los viernes entre febrero y marzo con la profesora Vanesa Muela que enseñará el repertorio segoviano. Para más información e inscripciones llamar al 921 53 10 01 o [centrofolk@sanpedrodegaillos.com](mailto:centrofolk@sanpedrodegaillos.com)

**CENTRO DE FOLKLORE**  
<san pedro de gaillos>

### Prueba de acceso a la Escolanía de Segovia

Hasta el 30 de septiembre estará abierto el plazo de inscripción para entrar a formar parte de la Escolanía de Segovia de la Fundación Don Juan de Borbón. Edad mínima de admisión: 8 años. Información e inscripción en la Fundación Don Juan de Borbón, c/ Judería Vieja, 12º 40001. Teléfono: 921 46 14 00 o en el email: [secretaria@fundaciondonjuandeborbon.org](mailto:secretaria@fundaciondonjuandeborbon.org). Horario de 9.00 a 14.00 horas.

**FUNDACIÓN DON JUAN DE BORBÓN**  
<segovia>

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### ALCÁZAR DE SEGOVIA

Exposición en Alcázar de Segovia titulada 'Cuna de Héroe', una muestra que recoge los hechos históricos de una veintena de artilleros que se relatan en la documentación depositada en el Archivo General Militar.

Hasta el 30 de septiembre. De 10.00 a 18.00 horas. Visitas guiadas gratuitas, días laborales a las 12.00 h. Previa cita 921 46 07 58

#### BAR 'LOS PATIOS'

Exposición de abanicos pintados a mano.

Temporal.

#### BIBLIOTECA PÚBLICA

Exposición bibliográfica del ilustrador Francesc Rovira

Mes de septiembre

#### CÁRCEL CENTRO DE CREACIÓN

Exposición 'El mundo mágico de los muñecos animados'. En la muestra pueden verse las creaciones para teatro, cine y televisión de los experimentados profesionales que forman parte de la compañía, capitaneados por Manuel Román, Antonio Aragón y

Eduardo Guerrero.

Hasta diciembre.

#### CASA JOVEN

Exposición fotográfica 'El Clima de Segovia' de Adrián Escobar Burgueño.

Hasta el 22 de septiembre.

#### CASA DE LA MONEDA

Exposición dedicada a 'Vaquero Turcios'. Una muestra dedicada a este polifacético artista que ofrece un compendio de pinturas y esculturas realizadas en sus últimos años de vida.

Hasta el 2 de noviembre. Martes de 10.00 a 14.30 h. y de miércoles a domingo de 10.00 a 19.00 h. Visitas guiadas a la casa de Vaquero Turcios todos los sábados a las 19.00 h. y a las 20.00 h.

#### CENTRO CÍVICO DE SAN JOSÉ

Exposición fotográfica 'Itinerante Aspace'

Del 11 al 25 de septiembre.

#### DIPUTACIÓN PROVINCIAL

Exposición 'Campos de Cultivo y Oficinas de la Provincia' de José Pablo Moreno y Armando Aragoneses.

Hasta el 3 de octubre. De lunes a viernes de 9.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h. Sábados

de 10.30 a 14.30 horas.

#### HOTEL EUROSTARS

Exposición de óleos, con La Granja como protagonista, de la artista onubense afiancada en Madrid Rosa Pérez-Carasa. La pintora quiere testar su ojo, entrenar la cabeza sin dejar de mirar y observar sin perder detalle.

Desde el 1 de agosto hasta el 13 de octubre.

#### IE UNIVERSIDAD

Exposición de 'movigrafías' del periodista Roberto Arribas.

Hasta el 30 de septiembre. De lunes a viernes de 9.00 a 20.00 horas. Sábados de 9.00 a 14.00 horas.

#### MUSEO DE SEGOVIA

Exposición de los objetos más representativos del patrimonio cultural presentes en la capital segoviana.

Permanente. De martes a sábados de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas. Domingos de 10.00 a 14.00 h. Lunes cerrado. Entrada gratuita sábados y domingos. Visita guiada gratuita sábados de 12.00 a 13.00 h. Cerrado: 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

Exposición fotográfica 'Palomares' de Molina y Guzmán.

Hasta el 19 de octubre.

Pieza del mes 'Fuente de vidrio roma-

na de la Plaza de Guevara'. Se trata de un vidrio de sodio, componente habitual de los vidrios antiguos.

Durante el mes de septiembre

Pieza desconocida del museo 'traje de zorra o zarragón de veganzones'.

Septiembre - octubre 2014

#### PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia.

De lunes a viernes de 10.00 a 19.00 h. Sábados y domingos de 10.00 a 21.00 horas.

#### PROVINCIA

#### AYLLÓN

Exposición 'Retratos iluminados' de Alejandra Phelts.

Iglesia de San Miguel. Hasta el 28 de septiembre. De Martes a Domingo de 10.30 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.30 horas.

#### COCA

Exposición de Carlos de la Rosa Ruiz.

Oficina de Turismo, junto al Castillo. De lunes a viernes de 18.30 a 21.30 horas. Sábados y domingos de 12.00 a 14.00 horas.

#### EL ESPINAR

Exposición 'Inventiones, Cachivaches y Rutinas'.

En el Centro de Mayores de El Espinar. Del 7 al 15 de septiembre.

Exposición de Minerales de Pedro González.

En el Barrio de La Estación.

#### LA GRANJA

Exposición de objetos del mundo marino. Sala de Bitácoras, de Telégrafos e instrumentos de navegación, biología marina, un espacio dedicado a Greenpeace, una importante colección de maquetas de barcos o una reproducción del camarote del Capitán Römer, entre otros.

Museo del Mar. De martes a sábado de 11.00 a 18.00 h. Domingo de 11.30 a 15.00 horas.

Exposición 'El Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama en la Red de Parque Nacionales', 70 paneles de gran formato.

Exteriores del CENEAM.

Exposición del Pórtico de la Gloria en la Capilla de la Vot.

Capilla de la Vot. Miércoles, sábado y Domingo de 11.00 a 14.00 horas.

Exposición 'El Gran Formato del Arte de África y Oceanía'.

Pozo de la Nieve. Desde el 5 de junio. Martes a sábado de 11.00 a 18.00 horas. Domingos

de 11.00 a 15.00 horas.

Exposición 'European Glass Experience'.

Museo tecnológico del vidrio. Hasta el 16 de noviembre.

#### PAJARES DE PEDRAZA

Exposición Korcam Arte, artesanía realizada por ceramistas segovianos en Telaraña's Bar. Más información en [www.facebook.com/KorcamArte](http://www.facebook.com/KorcamArte).

Hasta el 1 de noviembre.

#### PALAZUELOS DE ERESMA

Exposición 'Kati Horna, fotógrafa de la Guerra Civil Española'.

Salón Escénico del Ayuntamiento. Del 15 al 26 de septiembre. De lunes a viernes de 12.00 a 14.00 horas.

#### PEDRAZA

Exposición permanente del pintor vasco, Ignacio Zuloaga.

Museo Ignacio Zuloaga en el Castillo de Pedraza. De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.

#### VALSAÍN

'Hogar, verde hogar'. Alternativas para reducir el impacto ambiental, de las actividades del hogar, el autocontrol del consumo doméstico y comportamientos ahorradores. CENEAM.

De lunes a viernes, de 10.00 a 17.00 h.; sábado, domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

**FARMACIAS**

**Día 18 de septiembre**

**Segovia**

**HOY: Día y noche:** Santiago Gullón. Av. de la Constitución, 5.

**Mañana:** Postigo de Frutos. Ezequiel González, 15.

**El Espinar:** Hoy y durante toda la semana está de guardia el despacho de El Espinar, Av. Hontanilla, 24.

► **Otras localidades:** Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Navares.

**De 10.00 a 22.00 h.:** Las farmacias de La Granja, Navafria y Fuentidueña.

**De 10.00 a 20.00 horas:** Las farmacias de Navalmanzano, Bernardos y Navas de San Antonio.

**Concurso juvenil de fotografía**

Se convoca el segundo concurso Juvenil de Fotografía de las Ciudades Patrimonio Mundial 2014 dentro del Plan de Actuación 2014 de la Secretaría Regional de Europa y Sur Mediterráneo de la OCPM. Esta edición está dirigida a jóvenes de 10 a 16 años, residentes y visitantes de las ciudades que integran la Secretaría Regional. Cada concursante podrá presentar un máximo de 3 fotografías que muestren mediante los elementos que motivaron la declaración de patrimonio mundial. Para ello deberá acceder a la web [www.ovpm.org/es/concurso-juvenil.fotografia.edsm](http://www.ovpm.org/es/concurso-juvenil.fotografia.edsm) donde encontrará las bases del concurso y un formulario. Los ganadores serán seleccionados el 26 de septiembre.

**CIUDADES PATRIMONIO MUNDIAL**

**Excursión 'Los Frutos del Bosque'**

El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, a través del CENEAM retoma el programa de 'Excursiones Didácticas' con la organización del recorrido 'Los frutos del bosque' el próximo 21 de septiembre. Se recomienda realizar las inscripciones, que finalizan el próximo viernes. Las reservas se pueden realizar llamando al teléfono 921 473880 de 9.00 a 14.00 horas.

**CIUDADES PATRIMONIO MUNDIAL**

**Campaña de vacunación antirrábica**

El Ayuntamiento de Segovia, organiza la campaña de Vacunación Antirrábica y de Identificación Obligatoria de Perros. La campaña se extenderá hasta el 24 de septiembre. Todos los miércoles se atenderá a los perros mayores de tres meses en el antiguo Parque Municipal de Bomberos entre las 19.00 y las 20.00 h. El precio de los servicios ofrecidos es de 15 euros la vacuna, 3 por la cartilla y 20 por la identificación.

**AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CASA DE LA MONEDA** Centro de Interpretación del Acueducto. Tlf.: 921475109. casademonedat@turismodesegovia.com. Martes de 10.00 a 14.30. De miércoles a domingo de 10.00 a 19.00 h. Lunes cerrado.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Azoguejo, 1. Tlf.: 921 466720. e-mail: info@turismodesegovia.com. Todos los días de 10.00 a 19.00 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** c/ Judería Vieja, 12. Tlf 921 462396. e-mail: juderia@turismodesegovia.com. De lunes a miércoles de 11.00 a 15.00 h. De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 11.00 y a las 17.00 horas.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Plz. de Colmenares, s/n. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13. Miércoles, de 09.00 a 16.00 h.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** c/ Desamparados. Tlf. 921 46 03 77. Todos los días de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h. Visita guiada, dos euros. Demás días, visita guiada y audioguía incluidas en la entrada.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (y acceso al adarve de la muralla). Plz. Socorro. Tlf.: 921461297. Jueves de 11,00 a 15.00 h. Resto de días de 11.00 a 18.30 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** De martes a sábado, de 10.00 a 18.00 ininterrumpidamente; domingo y festivos, de 10.00 a 15.00 h.; Hornos: de martes a viernes, domingos y festivos, de 10,00 a 14,45 h. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h. Tlf.: 921010700.

**PALACIOS DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras. Información tlf.: 921 470019 y 921 470020. Los recintos de la ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el mes de junio.

**CINE**



**Centro C. Luz de Castilla**

Tel. 654 130 664 / [www.cinesluzdecastilla.com](http://www.cinesluzdecastilla.com)

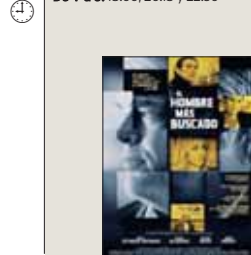
**Programación del 12 al 18 de septiembre**

LOS MIÉRCOLES AL CINE POR 3,50 euros (EXCEPTO FESTIVOS, VÍSPERAS Y PELÍCULAS WARNER (HD y 3D))  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR: PRECIO 3,80 euros (EXCEPTO FESTIVOS, VÍSPERAS Y PELÍCULAS WARNER (HD y 3D))

LOS VIERNES TU ENTRADA POR 5,50 euros (excepto festivos y películas Warner)

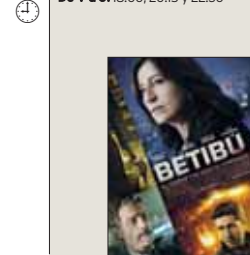
**EL HOMBRE MÁS BUSCADO (D)**

De V a J: 18:00, 20:15 y 22:30



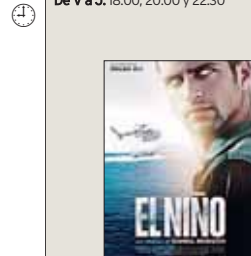
**BETIBU (D)**

De V a J: 18:00, 20:15 y 22:30



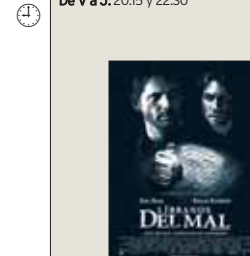
**EL NIÑO (D)**

De V a J: 18:00, 20:00 y 22:30



**LÍBRANOS DEL MAL (D)**

De V a J: 20:15 y 22:30



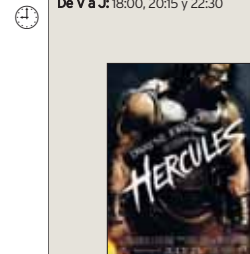
**EN EL OJO DE LA TORMENTA (D)**

De V a J: 20:15 y 22:30



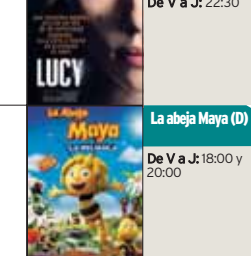
**HÉRCULES (D)**

De V a J: 18:00, 20:15 y 22:30



**Lucy (D)**

De V a J: 22:30



**Guardianes de la Galaxia (D)**

De V a J: 18:00



**La abeja Maya (D)**

De V a J: 18:00 y 20:00



**Operación Cachuete**

De V a J: 18:00



**ARTE7**



**C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)**

Tel. 921 43 21 28 / [artesiete.org](http://artesiete.org)

**Programación del 12 al 18 de septiembre**

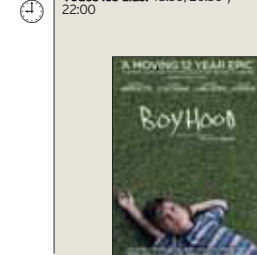
LOS MIÉRCOLES AL CINE POR 3,70 euros

JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR: PRECIO 3,70 euros

PARKING CUBIERTO GRATUITO

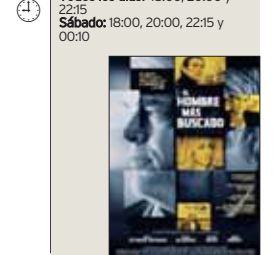
**BOYHOOD (MOMENTOS DE UNA VIDA)**

Todos los días: 18:30, 20:30 y 22:00



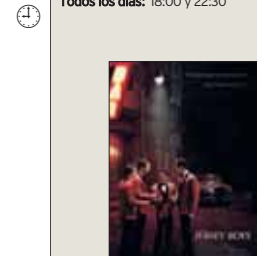
**EL HOMBRE MÁS BUSCADO**

Todos los días: 18:00, 20:00 y 22:15



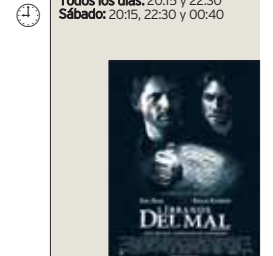
**JERSEY BOYS**

Todos los días: 18:00 y 22:30



**LÍBRANOS DEL MAL**

Todos los días: 20:15 y 22:30



**EL NIÑO**

Todos los días: 18:00, 20:00 y 22:30



**Lucy**

Todos los días: 18:10, 20:10



**Cómo entrenar a tu dragón 2**

Todos los días: 18:00



**Guardianes de la Galaxia**

Todos los días: 00:30



**Hércules**

Todos los días: 18:00, 20:30 y 22:00



**Manos Unidas**

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



UN MUNDO NUEVO, PROYECTO COMÚN

Waste zero - Colabora

902 400 707

[www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org)

**TEATRO AUDITORIO MENÉNDEZ PIDAL**

11 OCT **LUNÁTICOS**

1 NOV **Ibérica 20 años en Danza**

ticketmaster.es

Concejalía de Cultura M. Ayuntamiento de Segovia

**Teatro Juan Bravo CARTELERA SEMANAL**

INICIAMOS LA TEMPORADA TEATRAL EN EL TEATRO JUAN BRAVO EL TEATRO DE TODOS LOS SEGOVIANOS

21 DE SEPTIEMBRE 20:30 HRS.

**NO TE VISTAS PARA CENAR** es una comedia de enredos, que cuenta con un reparto excepcional formado por Yolanda Arestegui, Aurora Sánchez, Cuca Escribano, Antonio Vico y Jesús Cisneros.

Una pieza de pura carpintería teatral, un auténtico metrónomo de las risas.

Diputación de Segovia Apoyando la Cultura en Segovia

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Samuel, ¡¡muchas felicidades!! Te deseamos que pases un feliz día y desde aquí te mandamos un abrazo muy fuerte de toda tu familia.



**EXCURSIÓN.** Un grupo de segovianos que pasó un agradable domingo en Toledo disfrutando de la belleza de esta ciudad y el arte de El Greco.



**CUMPLEAÑOS.** La Asociación de Jubilados 'Fuente de los Pájaros', de Bernuy de Porreros, realizó una excursión a la Mancha, visitando Las Tablas de Daimiel, Almagro y la ruta de los molinos, Campo de Criptana y Consuegra. Todos vivieron encantados, sobre todo por la buena organización que Cristina Vega realiza en este tipo de excursiones.



**CAMINO DE SANTIAGO.** Pasado el parón del verano, la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Segovia retomamos las marchas mensuales que nos llevan a peregrinar por el Camino en dirección Santiago de Compostela. El domingo día 7 repetimos la primera etapa del Camino de la Lana entre las localidades sorianas de Retortillo de Soria y Fresno de Caracena, que no se pudo terminar en el mes de febrero por el desbordamiento del río Caracena. Con muy buen tiempo y algo de calor por la subida de temperatura de estos días, se realizó el recorrido disfrutando del muy bonito paisaje que ofrece el largo cañón del río nada más salir de la localidad de Tarancueña. Dando buena cuenta de las viandas que en esta ocasión lleváramos y compartimos cada uno, iniciamos el regreso a Segovia donde llegamos felizmente para repetir lo de siempre: ¡¡ Buen camino!! (Foto: Ángel Vallés).

**FIESTA.** La tienda Sfera Segovia os espera esta noche en la fiesta 'Night out 2014' con descuentos y sorpresas. El horario será de 20.00 a 23.00 horas.



**HOMENAJE.** El reconocimiento a Pedro Arahuetes también tuvo el saludo atento del artista y pintor José Luis López Saura, que quiso sumarse al evento del exalcalde de Segovia.





Clínica Dental  
Castilla y León

C/ Almendros, 1 - 40002 - Segovia  
www.clinicadentalcastillayleon.com

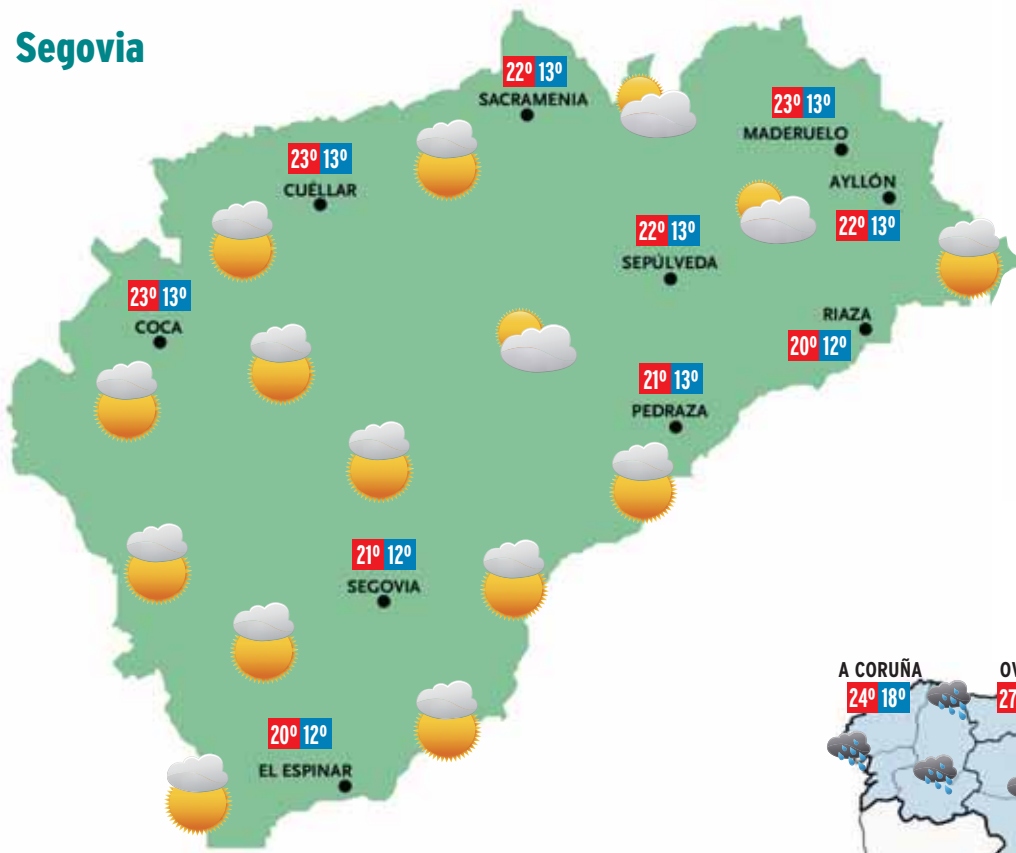
921 463 423

“Su bienestar,  
nuestra prioridad”

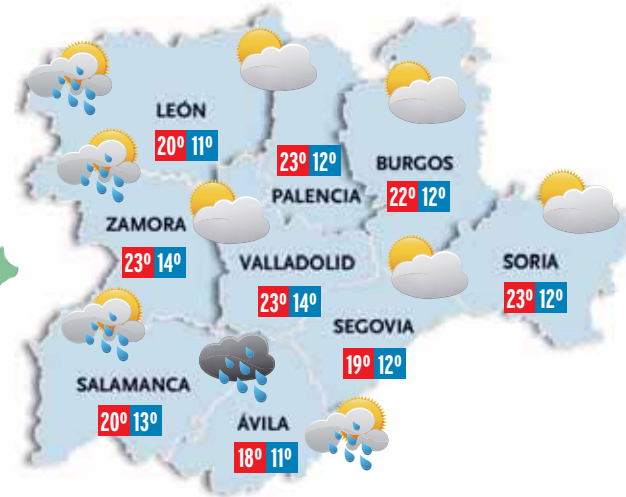
# EL TIEMPO



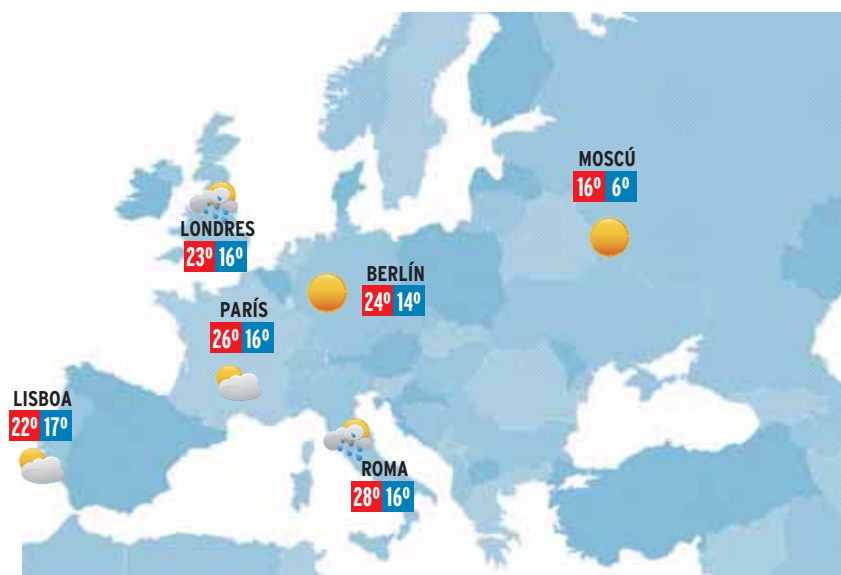
## Segovia



## Castilla y León



## España



## EL TIEMPO, HOY

En Segovia nuboso con posibilidad de precipitaciones débiles, localmente moderadas y ocasionalmente con tormenta. Temperaturas nocturnas sin cambios o en ligero descenso, en torno a 12 grados, y diurnas en descenso moderado, entre 17 y 22. Vientos flojos a moderados del suroeste.

En el tercio oeste de Castilla y León y Sistema Central nuboso a muy nuboso con precipitaciones débiles a moderadas y ocasionalmente con tormenta, que pueden ser persistentes en la vertiente sur de Gredos. En el resto nuboso con posibilidad de precipitaciones, sobre todo en el resto de la mitad oeste, débiles, localmente moderadas y ocasionalmente con tormenta. Temperaturas mínimas sin cambios o en ligero descenso y máximas sin cambios. Vientos del S o SW, flojos a moderados.

Nuboso o muy nuboso en zonas del tercio oeste peninsular, con precipitaciones débiles o moderadas, y ocasionalmente acompañadas de tormenta, que podrán ser localmente persistentes en el oeste de Galicia y norte de Extremadura. Intervalos nubosos en general en el resto del país, con posibilidad de alguna precipitación débil en la península y mitad oeste de Canarias, más probable en el área pirenaica, donde puede ser moderada e ir acompañada de tormenta. Temperaturas diurnas en ligero a moderado descenso en los extremos noroeste y sureste de la península, así como en Canarias, y con pocos cambios en el resto. Vientos flojos a moderados del W y SW en Andalucía y Baleares, del S en buan parte del resto peninsular, y del NW en Canarias. Habrá intervalos de viento fuerte en el litoral oeste de Galicia.

### BONOLOTO

Lunes 15 de septiembre	1 - 7 - 22 - 38 - 41 - 44	Compl. 35 - R: 4
Martes 16 de septiembre	22 - 26 - 32 - 36 - 41 - 44	Compl. 17 - R: 7
Miércoles 17 de septiembre	1 - 7 - 8 - 20 - 23 - 39	Compl. 46 - R: 2
Viernes 12 de septiembre	7 - 13 - 22 - 29 - 39 - 45	Compl. 40 - R: 9

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 11 de septiembre	2 5 7 9 20 24	Compl. 46 Reintegro 7
-------------------------	---------------	-----------------------

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 13 de septiembre	3 12 13 18 38 44	Compl. 34 Reintegro 2
-------------------------	------------------	-----------------------

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 14 de agosto	9 10 13 24 36	Nº Clave (Reintegro) 3
----------------------	---------------	------------------------

### EUROMILLONES

Martes 16 de septiembre	4 - 29 - 30 - 35 - 50	Estrellas 2 - 4
Viernes 12 de septiembre	9 - 13 - 26 - 31 - 33	Estrellas 7 - 11

### EL 7/39

Jueves 11 de septiembre	8 10 12 14 16	Reintegro 6
-------------------------	---------------	-------------

### Lunes 15 de septiembre

7 12 13 15 19	Reintegro 2
---------------	-------------

### ONCE

Miércoles 17 de septiembre	53668
Martes 16 de septiembre	87593
Lunes 15 de septiembre	18881
Domingo 14 de septiembre	18658
Sábado 13 de septiembre	80652
Viernes 12 de agosto	13760
Jueves 11 de septiembre	95240

### SUPER ONCE

Miércoles 17 de septiembre	3, 6, 9, 10, 15, 18, 24, 31, 32, 34, 38, 40, 41, 45, 50, 53, 54, 61, 72, 79
----------------------------	---

**Comercial González**  
www.segopi.es  
te damos soluciones

**TARIMAS y MOLDURAS**  
C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tlf.921 44 03 78

Necesitamos tu Sangre



Venite a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

## Películas y Series

• Mala \* Regular \*\* Interesante \*\*\* Buena \*\*\*\* Muy Buena

**	JAG: Alerta roja	17.45	CyL TV	Serie de TV. Acción
****	Retorno a Brideshead	18.15	La 8	Serie de TV. Drama
***	Águila Roja	22.30	TVE 1	Serie de TV. Aventuras
***	Castle	23.00	Cuatro	Serie de TV. Intriga
***	Ladrón de guante blanco	00.30	Cuatro	Serie de TV. Drama



### 17.45 JAG: Alerta roja (CYL TV) \*\*

EEUU, año 1995, 60 minutos. Director: Donald P. Bellisario. Reparto: David James Elliott, Catherine Bell, Patrick Labyorteaux, Scott Lawrence, Zoe McLellan, John M. Jackson, Chuck Carrington, Karri Turner, Randy Vasquez, Trevor Goddard, Steven Culp, Nanci Chambers, Paul Collins, Cindy Ambuehl, Harrison Page, Jennifer Savidge

Cada día, acción en CyLTV con los casos asignados al ala legal de la élite de oficiales, entrenados como abogados, que investigan, procesan y defienden a los acusados de crímenes militares, incluyendo el asesinato, la traición y el terrorismo.

### 18.15 Retorno a Brideshead (La 8) \*\*\*\*

Reino Unido, año 1981, 50 minutos. Director: Charles Sturridge. Reparto: Jeremy Irons, Anthony Andrews, Diana Quick, Laurence Olivier, Claire Bloom, John Gielgud, Stéphane Audran, Mona Washbourne, John Le Mesurier, Simon Jones

Jeremy Irons interpreta a un sencillo estudiante de Oxford impresionado por Sebastian Flyte, el hijo más joven de la noble y acaudalada familia de los Marchmain, que reside en la mansión de Brideshead. Pronto la admiración dará paso al amor entre ambos jóvenes.



### 22.30 Águila Roja (TVE 1) \*\*\*

España, año 2009, 60 minutos. Director: Daniel Écija. Reparto: David Janer, Francis Lorenzo, Inma Cuesta, Miryam Gallego, Javier Gutiérrez, Pepa Aniorte, Guillermo Campa, Diana Gómez, Roger Berrueto, Elisa Mouliá, Roberto Álamo, Santiago Molero, Erika Sanz, Marta Aledo, Patrick Criado, Oscar Casas, Borja Sicilia, José Ángel Egido, Jimmy Shaw, Mónica Cruz, Alberto San Juan

Cap 71. Los guardias del rey comienzan a reclutar mujeres jóvenes en la villa. Van a ser enviadas a América, contra su voluntad, para casarse con soldados españoles destinados allí. Águila Roja y Sátor urdirán un plan para intentar liberarlas. Mientras, en la corte, se organiza un concurso de belleza que la Marquesa piensa ganar a toda costa.

### 23.00 Castle (CUATRO) \*\*\*

EEUU, año 2009, 43 minutos. Director: Andrew W. Marlowe. Reparto: Nathan Fillion, Stana Katic, Susan Sullivan, Jon Huertas, Molly C. Quinn, Tamala Jones, Seamus Dever, Ruben Santiago-Hudson, Penny Johnson

'Misión secreta'. El asesinato de un joven dependiente en una tienda de un videoclub, toma un giro extraño cuando todo el equipo descubre su vida oculta: y es que tiene una historia pasada como un hacker de alto nivel. De todos modos, esto no tiene ni punto de comparación con el shock que sufre Castle, y es que la investigación les lleva directamente a alguien muy cercano a su familia.



### 00.30 Ladrón de guante blanco (CUATRO) \*\*\*

EEUU, año 2009, 45 minutos. Director: Paul Holahan. Reparto: Matt Bomer, Tim DeKay, Willie Garson, Tiffani Thiessen, Sharif Atkins, Diahann Carroll, Marsha Thomason, Hilarie Burton, James Rebhorn, Natalie Morales, Sheena Colette, Gloria Votsis, Alexandra Daddario, Alex Kruz, Ross McCall, Judith Ivey, Noah Emmerich

'Plazo de entrega'. La vida de una periodista es amenazada y Diana se hace pasar por su asistente para protegerla, mientras Neal y Peter investigan sus trabajos. lección a su hermano. 'El dentista de Detroit'. Cuando reaparece un mafioso de la niñez de Detroit en Manhattan, Neal y Peter deben ayudar a su amigo a reelaborar una estafa de su pasado para acabar con el otro gángster y evitar una guerra de la mafia.

## Deporte

butaca deportiva

Tenis: WTA Tokio	10.00	Teledeporte
Campeonato del Mundo de Vela Santander 2014	14.15	Teledeporte
UEFA Europa League: Sevilla-Feyenoord	20.55	Cuatro



### 10.00 Tenis WTA Tokio (TELEDEPORTE)

El Torneo de Tokio es un torneo de tenis de la WTA, que se realiza anualmente desde 1984 en Tokio. Está clasificado como un evento Tier I desde 1993. Tradicionalmente el torneo se jugó en el Tokyo Metropolitan Gymnasium, pero a partir del 2008 se juega en las canchas de cemento al aire libre del Ariake Coliseum.

### 14.15 Campeonato del Mundo de Vela Santander 2014 (TELEDEPORTE)

Es una competición de vela olímpica organizada por la Federación Internacional de Vela ISAF. Se realiza cada 4 años. 85 países, 900 embarcaciones y más de 1400 deportistas participarán en este evento deportivo de máximo nivel.

### 20.55 UEFA Europa League: Sevilla-Feyenoord (CUATRO)

Empieza la defensa del título. El actual campeón de la competición se enfrentará a un Feyenoord en horas bajas que marcha mal en su liga local, mientras que los de Unai Emery han empezado bien la liga BBVA.



## Entretenimiento

butaca de programas

Gran Hermano 15	22.00	Telecinco
Policías en acción	22.30	La Sexta
Tu cara me suena mini	22.40	Antena 3



### 22.00 Gran Hermano 15 (TELECINCO)

Presentado por Mercedes Milá. Cada semana se analizan los principales acontecimientos ocurridos en la casa, se cuenta con la opinión de los familiares y exconcursantes y se hacen las nominaciones y expulsiones de los nominados en directo. Esta décimo quinta edición dará a sus protagonistas la opción de vivir la experiencia en el interior de la casa de Guadalix de la Sierra.

### 22.30 Policías en acción (LA SEXTA)

El metro de Madrid es conocido en toda Europa por ser uno de los más seguros y mejor controlados. Esto hace que sea un "imán" para jóvenes que quieren desafiar esta seguridad pintando sus vagones. "La pintura que utilizan desprende unos vapores tóxicos, es un problema sanitario". Estos y otros casos, a las 22:30 horas en la Sexta.

### 22.40 Tu cara me suena mini (ANTENA 3)

El estreno del programa fue visto por más de 2,9 millones de espectadores, líder de su franja y del target comercial con un 24 por ciento. Anna Simón, Roko, Xuso, Santiago Segura, Llum, Daniel Diges, Miki Nadal y María del Monte han deslumbrado en el escenario con sus niños.



Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

Compartir **CONTIGO**, la información de Segovia

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



**GRACIAS** A TODOS LOS SOCIOS, VOLUNTARIOS, COLABORADORES Y GENTE DE CRUZ ROJA, POR ESTAR AHÍ. YA SABEMOS QUE NO PODEMOS LLEGAR A TODO, PERO SIN VOSOTROS, NO LLEGARÍAMOS A NADA.

**HAZTE SOCIO** 902 22 22 92 WWW.MENOSMAL.ORG

Cada vez más cerca de las personas **Cruz Roja**

**1**

06.00 Noticias 24h  
 06.30 Telediario Matinal  
 08.30 Los desayunos de TVE  
 10.05 La mañana de la 1  
 14.00 Informativo Territorial  
 14.30 Corazón  
 15.00 Telediario 1  
 16.00 Informativo territorial. Resumen  
 16.15 El tiempo  
 16.25 T con T  
 19.00 España directo  
 20.30 Aquí la Tierra  
 21.00 Telediario 2  
 22.15 El Tiempo  
 22.30 Águila Roja  
 23.55 Fabricando: Made in Spain  
 01.40 La noche en 24H Informativo diario presentado por Sergio Martín que incluye entrevistas y debates sobre diversas cuestiones de actualidad



03.30 TVE es música

**2**

06.30 El universo escondido  
 07.00 Documental  
 08.00 TVE English  
 08.25 Pueblo de Dios  
 08.55 Biodiario  
 09.00 Documental: Patrimonio de la humanidad  
 09.30 Aquí hay trabajo  
 10.00 La aventura del saber  
 11.00 Docufilia: Leones blancos nacidos salvajes  
 11.55 Para todos La 2  
 13.45 Don Matteo  
 14.40 Los años del NO-DO  
 15.30 Saber y Ganar  
 16.05 Grandes Documentales: Las islas más salvajes La verdad sobre los leones  
 17.50 Docufilia: Caballo de batalla  
 18.45 España entre el cielo y la tierra  
 19.40 Para todos La 2  
 20.05 Don Matteo  
 21.05 Docufilia: La historia del mundo: hacia la luz  
 22.00 Documental: Life  
 23.40 En Portada: El alma de Berik  
 00.25 La 2 Noticias  
 00.55 Días de cine  
 01.55 Festivales de verano  
 03.10 Documental: La trama del amianto  
 04.05 TVE es música

**ANTENA 3**

06.00 Minutos musicales  
 06.15 Noticias de la Mañana  
 08.55 Espejo Público  
 12.15 Karlos Arguiñano en tu cocina  
 12.50 La ruleta de la suerte  
 14.00 Los Simpsons  
 15.00 Antena 3 Noticias 1  
 15.45 Deportes 1  
 16.00 Tu tiempo  
 16.30 Amar es para siempre  
 17.30 El secreto de Puente Viejo  
 18.45 Ahora caigo  
 20.00 iBoom!: Juanra Bonet presenta iBoom! un programa impredecible en el que los concursantes no podrán cortar el cable de la respuesta correcta



21.00 Antena 3 Noticias 2  
 21.30 Deportes 2  
 21.40 La previsión de las 9  
 21.45 El hormiguero 3.0  
 22.40 Tu cara me suena mini  
 01.30 Los secretos de Top Chef  
 02.30 Comprando en casa  
 03.00 Minutos musicales

**cuatro**

07.00 El zapping de surfers  
 08.30 El encantador de perros  
 09.30 El último poli duro  
 10.30 Alerta Cobra  
 12.20 Las mañanas de Cuatro con Jesús Cintora Magacín matinal que recoge la actualidad política y social, la cultura y las nuevas tendencias



14.10 Noticias Cuatro  
 14.55 Deportes Cuatro  
 16.00 Ciega a citas  
 17.00 Castle  
 19.50 Noticias Cuatro  
 20.30 Deportes Cuatro Noche  
 20.55 UEFA Europa League: Sevilla-Feyenoord  
 23.00 Castle  
 00.30 Ladrón de guante blanco  
 02.15 Castle  
 03.00 Puro Cuatro  
 04.00 Shopping  
 05.15 Puro Cuatro

**5**

06.25 Zumba GH Edition  
 06.30 Informativos Teletrece  
 08.55 El Programa de Ana Rosa  
 12.45 Mujeres y hombres y viceversa Emma García presenta este programa de búsqueda de pareja



14.30 De Buena Ley  
 15.00 Informativos Teletrece  
 16.00 Sálvame Diario  
 20.10 Pasapalabra  
 21.05 Informativos Teletrece  
 22.00 Gran Hermano 15 (Estreno)  
 01.45 Gran Hermano 15: La casa en directo (Estreno) Sigue en directo la evolución de la convivencia entre los habitantes de la casa de Guadalix de la Sierra  
 02.30 Premier Casino  
 05.00 Fusión sonora

**6**

06.00 Minutos musicales  
 07.30 English House  
 07.45 Al Rojo Vivo  
 09.30 Crímenes imperfectos  
 10.30 La pruebas del crimen  
 11.30 Informe criminal  
 12.20 Al Rojo Vivo Antonio G. Ferreras dirige y presenta este espacio de debate sobre la actualidad política, y lejos de una línea editorial conservadora  
 14.00 La Sexta Noticias  
 14.55 Jugones  
 15.30 LaSexta Meteo  
 15.45 Zapeando  
 17.15 Más vale tarde



20.00 La Sexta Noticias  
 20.45 La Sexta Meteo  
 21.00 La Sexta Deportes  
 21.30 El intermedio  
 22.30 Policías en acción  
 02.30 Juega con el 8  
 04.00 Minutos musicales

**cyltv**

07.30 Buenos días, Castilla y León  
 11.00 Música Castilla y León  
 11.30 Vamos a ver  
 13.00 Nos apañamos  
 14.00 Hoy toca jota  
 14.30 CyL TV Noticias  
 15.15 El Tiempo  
 15.30 Redifusión  
 16.10 Vamos a ver  
 17.45 JAG Alerta roja  
 18.45 Cine de tarde: Perdida para siempre  
 20.30 CyL TV Noticias  
 21.15 El Tiempo  
 21.30 Nuestras Cortes Programa que realiza semanalmente un seguimiento de la actualidad de las Cortes Regionales de la mano de Verónica Melendre  
 22.00 Hecho en Castilla y León Los productos más innovadores fabricados  
 00.00 CyLTV Noticias noche Informativo de autor conducido por Juan Manuel Pérez  
 00.45 El Tiempo  
 01.00 Redifusión

**8**

07.30 Poirot  
 09.00 Retorno a Brideshead  
 10.00 Mejor es posible  
 10.30 Redifusión  
 11.00 Magazine local  
 13.00 Calle Luna Calle Sol  
 14.00 Noticias  
 14.30 Toda una dama  
 15.30 Redifusión  
 16.00 Magazine local  
 18.00 DXT Deportes extremos  
 18.15 Retorno a Brideshead Jeremy Irons interpreta a un sencillo estudiante de Oxford impresionado por Sebastian Flyte, el hijo más joven de la noble y acaudalada familia de los Marchmain, que reside en la mansión de Brideshead. Pronto la admiración dará paso al amor entre ambos  
 19.15 Poirot Los casos de un excéntrico y refinado detective Hercule Poirot, un detective privado belga afincado en Londres  
 21.00 Noticias  
 21.30 Magazine local  
 23.30 Redifusión

**tdp**

06.00 Rally Australia  
 07.00 Programa Evasión  
 07.25 Clasificación Mundial de fútbol playa: 3º y 4º puesto  
 08.35 Clasificación Mundial de fútbol playa: final  
 09.50 Torneo Internacional Tenis Memorial Nacho Juncosa  
 10.00 Tenis WTA Tokio  
 14.15 Campeonato del Mundo de Vela Medal Race Láser  
 16.00 Balonmano femenino 'Guerreras DHF'  
 16.30 Uefa Champions League 1ª jornada: Real Madrid-FC Basel 1893 (resumen)  
 17.30 At. Bilbao- FC Shakhtar (resumen)  
 18.30 Olympiakos-At. Madrid (resumen)  
 19.30 FC Barcelona-Apoel FC (resumen)  
 20.30 Conexión Teledeporte  
 21.00 Tenis WTA Tokio  
 22.15 Uefa Champions League 1ª jornada: Real Madrid-FC Basel 1893 (resumen)  
 00.00 Golf Open de España fem.  
 00.30 Campeonato del Mundo de Vela Medal Race Láser  
 01.30 Paralímpicos reportaje

**TV PROVISAR**

DESTACADOS DE HOY

17.00 Cine: Un ángel para mi padre en Disney CineMagic



22.20 Cine: Moulin Rouge en COSMO



01.05 Cine: Rebelde sin causa en TCM



**TELEMADRID**

06.30 Zapsports  
 06.40 Embajadores  
 07.25 Respira Madrid  
 08.00 Madrid Despierta  
 10.00 Serie: Stingers  
 11.40 Medicina TV  
 12.15 Más Madrid  
 14.00 Telenoticias 1  
 15.10 Hora Deportiva  
 15.40 El Tiempo  
 15.50 Cine Western: La última bala  
 17.20 Cine Western: La pradera sin ley  
 19.00 Aquí en Madrid  
 20.30 Telenoticias 2  
 21.20 Hora Deportiva  
 21.35 El Tiempo  
 21.50 Los Tele Tipos  
 22.15 Cine: Verg Veum: Flores amargas  
 00.00 Diario de la noche  
 02.00 Instinto Animal  
 02.30 Madrid distrito animal  
 03.00 Madrid, ritmo salvaje  
 03.30 Son-Ámbulos  
 04.00 laOtra Sinfónica  
 04.15 Noche en claro de luna  
 04.35 Únicos  
 05.15 Signo a saber  
 06.05 Zona Zapping

**clan**

06.40 La magia de Chloe  
 07.00 Los Superminiheroes  
 07.20 Peppa Pig  
 07.40 La magia de Chloe  
 08.00 Los Lunnis y sus amigos  
 08.25 La Brigada Mascota  
 08.50 Desafío Champions  
 09.30 Tickety Toc  
 09.52 Pocoyo  
 10.00 Los Cachorros  
 10.30 Megaminimals  
 10.45 La Gata Lupe  
 11.10 Los Superminiheroes  
 11.50 Dino Tren  
 12.35 Scooby Doo Misterios S.A.  
 13.20 La Brigada Mascota  
 13.45 ICarly  
 14.50 Bob Esponja  
 15.30 Sam el bombero  
 15.50 Dino Tren  
 16.40 Los Superminiheroes  
 17.00 Peppa Pig  
 17.20 El pequeño reino de Ben & Holly  
 17.45 La magia de Chloe  
 18.25 Hover Champs  
 19.00 Pokémon Advanced  
 19.45 Pac-Man  
 20.30 Bob Esponja  
 22.05 ICarly  
 23.15 Scooby Doo Misterios S.A.

**PALACIO DE LA FLORESTA**  
 CELEBRACIONES DESDE 1975  
 Menú especial para tu boda en el 2015:  
 coctail y cena 68€ + IVA  
 reservas@palaciodelafloresta.es

Julían Duque, la tradición familiar, el sabor de Segovia

San Agustín, 27 Tel: 921 46 33 14 40001 Segovia 618 804 282



| LA ÚLTIMA |



La concejala de tráfico, María José de Andrés, prueba uno de los asientos adaptados en presencia del concejal de Servicios Sociales, Andrés Torquemada. / M.G.

HEMEROTECA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace 75 años

18 de septiembre de 1939

Con gran solemnidad se celebró ayer la Catorcenilla en la iglesia de San Martín

Ayer, con gran solemnidad, se celebró en la iglesia parroquial de San Martín, la fiesta de 'La Catorcenilla'. A las nueve de la mañana tuvo lugar una misa solemne que fue cantada por el coro de jóvenes de Acción Católica de esta parroquia. Ocupó la sagrada cátedra el coadjutor encargado de la parroquia, don Lucas García Borreguero, quien pronunció un notable sermón sobre las excelencias de la eucaristía.

Después de la misa de once y media, se expuso el Santísimo Sacramento, quedando así a la veneración de los fieles hasta la función de la tarde.

A las cuatro tuvo lugar la fiesta sacramental. Después de rezada la estación mayor y el santo rosario, se organizó la procesión con el Santísimo. Abrió marcha el guión parroquial; seguían los estandartes de las cofradías establecidas en la iglesia y los niños de la catequesis; después la cruz parroquial con ciriales y, el Santísimo bajo palio. Gran cantidad de feligreses acompañaban a su divina majestad con velas encendidas. El cortejo procesional recorrió las naves y el atrio del templo, y de regreso a la iglesia se hizo la reserva, dándose la bendición con el Santísimo. Las fiestas han resultado solemnísimas.

La novena de la Santísima Virgen de la Salud

Cultos, devotos y espléndidos han sido los del tradicional novenario que las Siervas de María, ministras de los enfermos de esta ciudad de Segovia, han dedicado, desde el día 9 al 17 del corriente mes, a su excelsa patrona, la Santísima Virgen de la Salud, para obtener de su divino Hijo, por su poderosa intercesión, el remedio de las necesidades de España y la salud de sus enfermos.

## Soluciones adaptadas

La empresa segoviana Tool Box abre la posibilidad de adaptar todo tipo de vehículos al acceso de personas con movilidad reducida

M.G./ SEGOVIA

Tenemos soluciones casi a la carta". Alejandro Sanz, responsable de la empresa Soluciones ARC, dedicada a la adaptación de vehículos para personas con movilidad reducida, asegura que cada necesidad planteada por un cliente que llega a su estudio de Barcelona se convierte en un reto orientado a mejorar la calidad de vida de las personas que padecen algún tipo de discapacidad física. Ahora, con la colaboración del taller mecánico Tool Box, radicado en el Polígono Industrial 'El Cerro', esas soluciones llegan a Segovia

de la mano de un equipo de profesionales especializados en hacer posible el acceso y la conducción de vehículos dependiendo del grado de discapacidad y de las necesidades de la persona.

La empresa segoviana quiso exponer ayer las novedades en esta materia a los concejales de Tráfico y Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia, María José de Andrés y Andrés Torquemada, que de la mano del res-

*Los sistemas de adaptación permiten el acceso y el manejo integral de los vehículos*

ponsable de Tool Box, Luis Antonio Ruiz conocieron las innovadoras propuestas en materia de accesibilidad que ofrece para los vehículos. Así, pudieron comprobar en un vehículo especialmente adaptado soluciones como las rampas y escalones laterales que favorecen el acceso a las personas en silla de ruedas o con dificultades de movimiento, así como la del sistema 'Tummy Evo', que permite que el asiento del

acompañante pueda salir al exterior del vehículo para recoger al pasajero y trasladarle a su lugar en el vehículo con el mínimo esfuerzo.

Luis Antonio Ruiz aseguró que el objetivo no es otro que "ofrecer a los segovianos la posibilidad de acceder a sistemas de adaptación que ya se están aplicando con éxito en otros países". Pese a que reconoció que son sistemas cuya aplicación y montaje tienen un elevado coste, precisó que su empresa ofrece la posibilidad de financiar el presupuesto total a través de acuerdos con entidades financieras.



# Restaurante La Matita



Amplios y acogedores comedores para sus celebraciones familiares, de amistad y de empresa

Ctra. de Soria, km 172 | Telf reservas: 921 40 30 77 | COLLADO HERMOSO Segovia